

**MAPFRE GENEL YAŞAM**  
**SİGORTA A.Ő.**

**2013 YILI**  
**FAALİYET RAPORU**

**SİGORTA VE REASÜRANS İLE EMEKLİLİK ŞİRKETLERİNİN MALİ  
BÜNYELERİNE İLİŞKİN YÖNETMELİK İLE TÜRK TİCARET KANUNU'NUN 516  
MADDESİ UYARINCA HAZIRLANAN 01.01.2013 – 31.12.2013 DÖNEMİNE İLİŞKİN  
FAALİYET RAPORU**

Şirketimizin 2013 yılı faaliyetleri ile ilgili olarak Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmelik ile Türk Ticaret Kanunu'nun 516. Maddesi uyarınca belirlenen usul ve esaslar çerçevesinde hazırladığımız FAALİYET RAPORU 'nu ekleriyle birlikte tetkik ve onayınıza sunarız. (7 Mart 2014)

Saygılarımızla

MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA A.Ş



Serdar GÜL  
Yönetim Kurulu Başkan Yrd.  
Genel Müdür



Pedro LOPEZ SOLANES  
Yönetim Kurulu Başkanı

## YILLIK FAALİYET RAPORU UYGUNLUK GÖRÜŞÜ

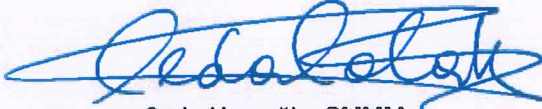
Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
Genel Kurulu'na

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi'nin ("Şirket") 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan yıllık faaliyet raporunu denetlemekle görevlendirilmiş bulunuyoruz. Rapor konusu yıllık faaliyet raporu Şirket yönetiminin sorumluluğundadır. Bağımsız denetimi yapan kuruluş olarak üzerimize düşen sorumluluk, yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgilerin bağımsız denetimden geçmiş finansal tablolar ve açıklayıcı notlar ile uyumuna ilişkin olarak denetlenen yıllık faaliyet raporu üzerinde görüş bildirmektir.

Denetim, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu uyarınca yürürlüğe konulan yıllık faaliyet raporu hazırlanmasına ve yayımlanmasına ilişkin usul ve esaslar ile bağımsız denetim ilkelerine ilişkin düzenlemelere uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu düzenlemeler, yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgilerin bağımsız denetimden geçmiş finansal tablolar ve açıklayıcı notlar ile uyumuna ilişkin önemli bir hatanın olup olmadığı konusunda makul güvence sağlamak üzere planlanmasını ve yürütülmesini gerektirmektedir. Gerçekleştirilen denetimin, görüşümüzün oluşturulmasına makul ve yeterli bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

Görüşümüze göre, ilişikteki yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgiler, bütün önemli taraflarıyla, Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi'nin 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu gereğince yürürlükte bulunan düzenlemelerde belirlenen usul ve esaslara uygun olarak Şirket'in finansal durumuna ilişkin bilgileri doğru bir biçimde yansıtmakta ve özet Yönetim Kurulu raporu ile tarafımızca verilen bağımsız denetçi görüşünü içermekte olup, bağımsız denetimden geçmiş finansal tablolar ve açıklayıcı notlarda verilen bilgiler ile uyumludur.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi  
A member firm of Ernst & Young Global Limited



Seda Hacıoğlu, SMMM  
Sorumlu Ortak, Başdenetçi

7 Mart 2014  
İstanbul, Türkiye

## **GENEL BİLGİLER**

## Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Müdür' ün faaliyet dönemine ilişkin değerlendirmeleri ve geleceğe yönelik beklentileri

Sayın Ortaklarımız,

MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA, daha önceki yıllarda olduğu gibi 2013 yılında da vizyonu doğrultusunda çalışmalarını başarı ile sürdürmüştür.

Şirketimiz, bilindiği üzere 1 Ağustos 2011 tarihi itibari ile sağlık branşındaki faaliyetlerine mevcut yazılmış olan işlere ait gelecek talepler haricinde son vermiştir. Bu tarihten sonra gelecek yeni iş ve yenileme talepleri MAPFRE GENEL SİGORTA A.Ş tarafından karşılanmaktadır.

Hayat sigortalarındaki faaliyetlerimizde risk ağırlıklı ürünlerdeki verimliliklerimiz arttırılarak sürdürülmüştür.

Şirketimiz toplam 3.967.499 TL vergi öncesi kar üretmiştir.

Yurt çapında daha geniş kitlelere ulaşabilmek ve acentelerine daha yakından hizmet verebilmek amacıyla geçen yıl başlamış olduğumuz teşkilatlanma çalışmaları çerçevesinde Ankara, İzmir, Bursa, Adana, Antalya, İzmit ve İstanbul Bölge müdürlükleri, Kayseri, Konya, Samsun ve Gaziantep Şube Müdürlükleri ne ilaveten Denizli, Eskişehir ve İstanbul Şube Müdürlükleri açılarak ile faaliyetlerimiz daha da yaygın bir hale getirilmiştir.

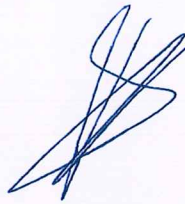
Şirketimiz 2013 yılında, iş sonuçlarını daha da iyileştirmek ve hizmette rekabeti daha ileri seviyelere taşımak gayretinde faaliyetlerine devam edecektir.

Bu çerçevede, 2013 yılı faaliyet sonuçları dikkatlerinize sunulmaktadır.

Saygılarımızla,



Serdar GÜL  
Yönetim Kurulu Bşk.Yrd  
Genel Müdür



Pedro LOPEZ SOLANES  
Yönetim Kurulu Başkanı

## Faaliyet sonuçlarına ilişkin özet finansal bilgiler

Sayın Ortaklarımız,

Şirketimizin 2013 yılı ticari faaliyetleri içinde ulaşılan sonuçlar aşağıda bilgilerinize sunulmaktadır.

Şirketimizin Aralık 2013 sonu itibariyle ürettiği toplam prim 11.434.709 TL' dir.

Bilindiği üzere, Şirketimiz 1 Ağustos 2011 tarihinden itibaren sağlık branşında prim üretimi gerçekleştirilmemektedir. Dolayısıyla 2013 yılı toplam prim üretimimizin % 99,27 si hayat branşı, % 0,0073 si ise hayat dışı branşlardan oluşmaktadır.

Şirketimiz 2013 yılını 3.675.098 TL (1) teknik kar ile kapatmıştır. Toplam teknik karın % 93,11 i hayat branşına %0.069 u ise hayat dışı branşlara aittir.

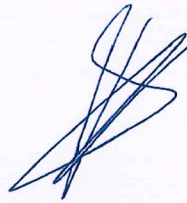
Faaliyetlerimiz için yapılan idari giderler 4.097.271 TL, (2) net yatırım gelirlerimiz ise 4.389.673 TL (3) olarak gerçekleşmiştir.

Şirketimizin 2013 yılı vergi öncesi karı 3.967.499 TL vergi sonrası karı ise 3.213.417 TL olarak gerçekleşmiştir.

Saygılarımızla bilgilerinize arz ederiz.



Serdar GÜL  
Yönetim Kurulu Bşk. Yrd  
Genel Müdür



Pedro LOPEZ SOLANES  
Yönetim Kurulu Başkanı

- (1) 31.12.2013 tarihli kar zarar tablosunda hayat dışı teknik gider bölümünde yer alan faaliyet giderleri tutarı içerisinde 561.252,88 TL Genel Gider payı ve hayat teknik gider bölümünde yer alan faaliyet giderleri tutarından 3.315.679,81 TL Genel Gider payı düşülmüştür.
- (2) 31.12.2013 tarihli kar zarar tablosunda yer alan faaliyet giderleri tutarı içerisinde genel gider payları düşülerek hesaplanan idari giderler üzerine, yatırım giderleri altındaki 220.339 TL amortisman gideri eklenerek hesaplanmıştır.
- (3) 31.12.2013 tarihli kar zarar tablosunda belirtilen yatırım gelirlerinden amortisman gideri düşülerek hesaplanmıştır.

## **Şirketin ünvanı ve faaliyet konusu**

MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA A.Ş, 19 Aralık 1997 tarihinde kurulmuş olup ana faaliyet alanı, hayat, hastalık ve ferdi kaza branşları olmak üzere sigorta alanında Türkiye'de sigorta işlemlerini kapsamaktadır.

## **Şirketin tarihsel gelişimi ve hesap dönemi içinde varsa ana sözleşmesinde yapılan değişiklikler ile nedenleri**

Genel Yaşam Sigorta A.Ş. 19 Aralık 1997 tarihinde hayat sigortası branşında faaliyet göstermek üzere kurulmuştur. Türkiye Genel Sigorta A.Ş.'nin %99.5 iştiraki olan Genel Yaşam, kurulduğu günden itibaren dinamizmi ve özgün hizmet yaklaşımıyla sektörde farklı bir konuma sahip olmuştur. Genel Yaşam, toplumdaki sosyal güvence eksikliğinin, özel sektör tarafından desteklenmesi gerektiği yönündeki kurumsal görüşünü, sektördeki tüm gelişim aşamalarında korumuştur. Özellikle "bireysel emeklilik" fikriyle başlayan süreçte, bu yaklaşımını ödün vermeden sürdürmüştür. Sürecin devamında sağlık hizmetleri konusunda sektördeki yapılanmayı dikkate alarak aynı kararlılıkla yoluna devam etmiştir. 2003 yılında sağlık sigortaları branşında da faaliyet gösterme kararı alarak, Genel Sigorta'nın tüm sağlık portföyünü yönetmeye başlamıştır.

Şirketimizde, Ekim 2006'den bugüne dek uluslararası standartlar sertifikasyon kuruluşu TÜV Rheinland tarafından belgelenen ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemi uygulanmaktadır.

Yabancı yatırımların gerçekleştiği 20 Eylül 2007'de , İspanyol Sigorta Devi MAPFRE SA'nın, Genel Sigorta ve Genel Yaşam şirketlerinin % 80 hisselerini satın alma işlemi, geri kalan % 20 hisse Çukurova Grup bünyesinde kalmak suretiyle gerçekleşmiştir.

Şirket ünvanımız 07 Nisan 2009 tarihi itibarıyla MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA A.Ş olarak değişmiş olup, MAPFRE grubunun gücünü şirket ünvanına da taşımıştır.

## Şirketin iletişim bilgileri

Şirket'in kayıtlı merkezi Yenişehir Mahallesi ,Irmak Caddesi No :11 Kat:3 Beyoğlu,İstanbul /Türkiye dir. Şirket'in İstanbul, Ankara, İzmir, Adana, Antalya, Bursa ve İzmit'te bölge müdürlükleri; Kayseri, Konya, Samsun, Gaziantep, Eskişehir, Denizli ve İstanbul'da şube müdürlükleri bulunmaktadır.

Genel Müdürlük ile Bölge ve Şube Müdürlüklerine ilişkin iletişim bilgileri aşağıda yer aldığı gibidir.

### Genel Müdürlük

Yenişehir Mahallesi Irmak caddesi No:11/3 Beyoğlu  
İSTANBUL

Tel: 0212 334 62 00

Faks:0212 249 62 51

[e-posta: info@mapfregenelyasam.com](mailto:info@mapfregenelyasam.com)

[www.mapfregenelyasam.com](http://www.mapfregenelyasam.com)

Büyükmükellefler Vergi Dairesi

394 007 2280

Sicil No : 383726 / 331308

### İstanbul Bölge Müdürlüğü

Barış Mahallesi Eğitim Vadisi Bulvarı No.9/9

Megakent – Beylikdüzü- İSTANBUL

Tel : 0212 871 46 12

Fax : 0212 871 46 13

e-posta : [istanbul@mapfregenelyasam.com](mailto:istanbul@mapfregenelyasam.com)

### Ankara Bölge Müdürlüğü

Cevizlidere Caddesi No:1/14

Dikmen Çankaya 06460 ANKARA

Tel: 0312 472 75 72

Faks: 0312 472 58 59

[e-posta: ankara@mapfregenelyasam.com](mailto:ankara@mapfregenelyasam.com)

### Adana Bölge Müdürlüğü

Reşat Bey Mahallesi Vali Yolu Gülek Sitesi C Blok No.27

Seyhan - Adana

Tel: 0322 459 58 58

Faks: 0322 459 58 62

[e-posta: adana@mapfregenelyasam.com](mailto:adana@mapfregenelyasam.com)

### Antalya Bölge Müdürlüğü

Namık Kemal Bulvarı No:59 Dokuma Kepez

ANTALYA

Tel: 0242 312 12 30 pbx

Faks: 0242 313 06 04

[e-posta: antalya@mapfregenelyasam.com](mailto:antalya@mapfregenelyasam.com)



### **Bursa Bölge Müdürlüğü**

Alaattin Bey Mahallesi İzmir Yolu Caddesi  
Uludağ Ticaret Merkezi No:277/G Nilüfer  
BURSA  
Tel: 0224 441 41 41 pbx  
Faks: 0224 441 63 55  
[e-posta: bursa@mapfregenelyasam.com](mailto:bursa@mapfregenelyasam.com)

### **Kayseri Şube Müdürlüğü**

Gültepe Mahallesi Mustafa Kemal Paşa Bulvarı No:50/C  
Melikgazi  
KAYSERİ  
Tel: 0352 236 36 30  
Faks: 0352 233 20 30  
[e-posta: kayseri@mapfregenelyasam.com](mailto:kayseri@mapfregenelyasam.com)

### **Samsun Şube Müdürlüğü**

Atatürk Bulvarı Kale Mahallesi Çenesizler İşhanı No:584/6  
İlkadım  
SAMSUN  
Tel: 0362 431 01 21  
Faks: 0362 431 01 04

### **İzmit/Kocaeli Bölge Müdürlüğü**

Mehmet Ali Paşa Mah.Bağdat cad.No:222  
İZMİT/KOCAELİ  
Tel: 0262 321 50 60  
Faks: 0262 321 50 59  
[e-posta: izmit@mapfregenelyasam.com](mailto:izmit@mapfregenelyasam.com)

### **Eskişehir Şube Müdürlüğü**

Kurtuluş Mah.Cumhuriyet Bulvarı Şimşek İşhanı No:75/31  
Odunpazarı  
ESKİŞEHİR  
Tel: 0222 240 13 33  
Faks: 0222 240 13 38

### **İzmir Bölge Müdürlüğü**

Cumhuriyet Bulvarı No:43/5 Pasaport /Konak  
İZMİR  
Tel: 0232 482 14 48  
Faks: 0232 483 40 34  
[e-posta: izmir@mapfregenelyasam.com](mailto:izmir@mapfregenelyasam.com)

### **Konya Şube Müdürlüğü**

Musalla Bağları Mahallesi Ankara Caddesi No:71/A  
Selçuklu  
KONYA  
Tel: 0332 235 86 86  
Faks: 0332 235 80 00  
[e-posta: konya@mapfregenelyasam.com](mailto:konya@mapfregenelyasam.com)

### **Gaziantep Şube Müdürlüğü**

İncilipınar Mahallesi 3 nolu Cadde Akınalan İş Merkezi  
Şehitkamil  
GAZİANTEP  
Tel: 0342 220 51 11  
Faks: 0342 324 00 97  
[e-posta : gaziantep@mapfregenelyasam.com](mailto:gaziantep@mapfregenelyasam.com)

### **Denizli Şube Müdürlüğü**

Saraylar Mah.Saltak cad.No:36  
DENİZLİ  
Tel: 0258 265 33 83  
Faks: 0258 265 33 82

### **İstanbul Şube Müdürlüğü**

Meclisi Mebusan caddesi No:23 Beyoğlu  
İSTANBUL  
Tel: 0212 377 52 07  
Faks: 0212 243 18 11  
[e-posta: bireyselade@mapfregenelyasam.com](mailto:bireyselade@mapfregenelyasam.com)

## Şirketin sermayesi ve ortaklık yapısı

Şirketin ödenmiş sermayesi 32.000.000.- TL olup, ortaklık yapısı aşağıda yer aldığı gibidir.

### MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA A.Ş 31.12.2013 tarihi itibariyle ortaklık yapısı

ORTAKLARIN ADI SOYADI / UNVANI	PAY TUTARI (TL)	PAY ORANI %
MAPFRE GENEL SİGORTA A.Ş	31.840.000	99,50%
ÇUKUROVA HOLDİNG A.Ş	64.000	0,20%
DEMİR TOPRAK A.Ş	32.000	0,10%
ENDÜSTRİ HOLDİNG A.Ş	32.000	0,10%
SINAI VE MALİ YATIRIMLAR HOLDİNG A.Ş.	32.000	0,10%
<b>TOPLAM</b>	<b>32.000.000</b>	<b>100%</b>

\* Şirket Yönetim Kurulu başkan ve üyelerinin ortaklık yapısı içerisinde herhangi bir payları bulunmamaktadır

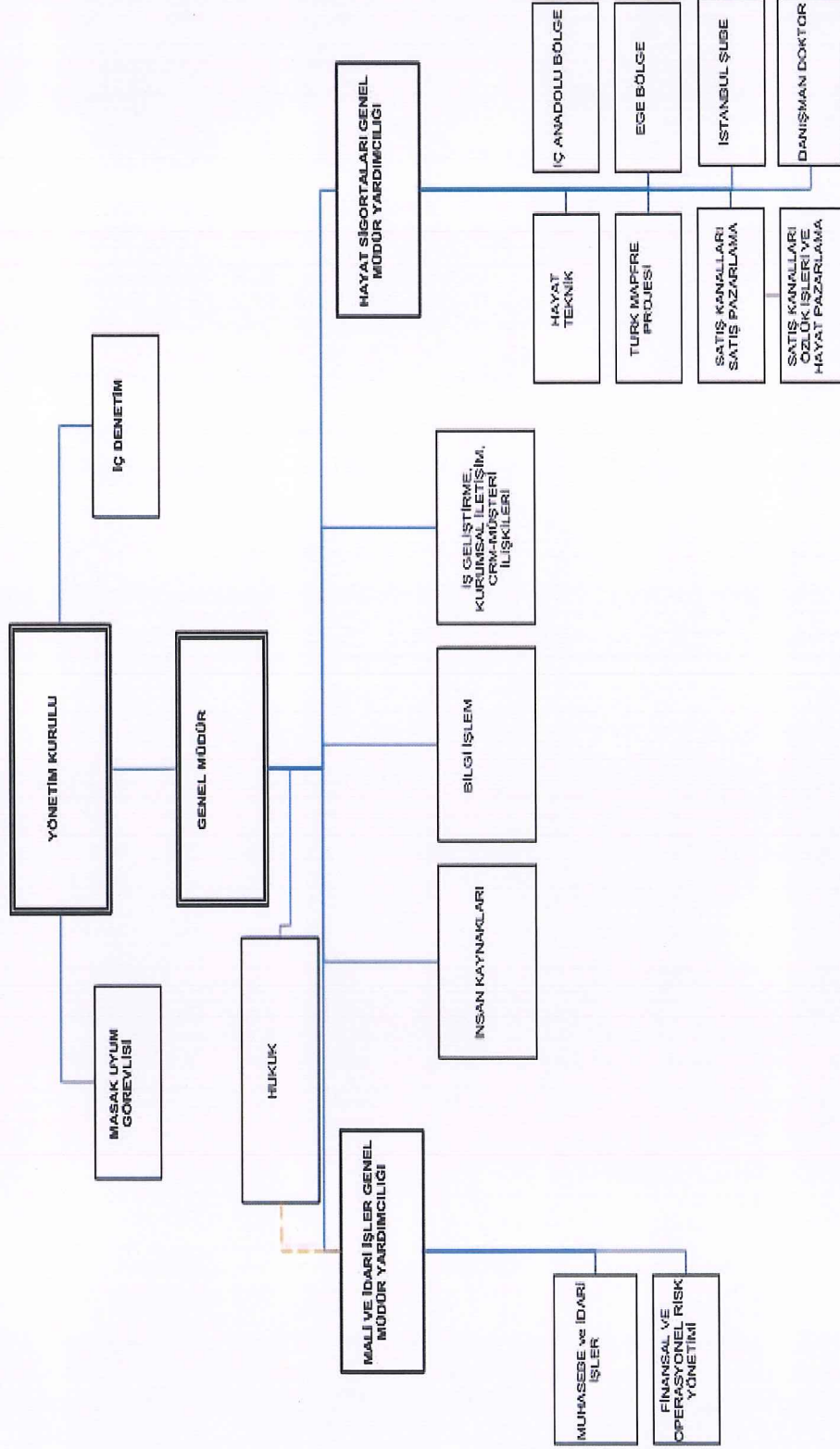
## Şirketin sermaye ve ortaklık yapısındaki değişiklikler

Şirketin 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle sermaye ve ortaklık yapısında herhangi bir değişiklik olmamıştır.

## Şirketin imtiyazlı payı ve bu paylara tanınmış haklar

Şirketin 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle imtiyazlı payı ve bu paylara tanınmış haklar bulunmamaktadır.

Şirketin organizasyon şeması aşağıda yer aldığı gibidir.



## Yönetim Kurulu

Şirketimizin 28 Eylül 2012 tarihinde yapılan Olağanüstü Genel Kurul toplantısında üç yıl müddetle Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen ve 05 Ekim 2012 tarih 2012/21 sayılı Yönetim Kurulu toplantısında yapılan görev dağılımı neticesi oluşan Yönetim Kurulumuz aşağıda yer almaktadır.

<b>Pedro Lopez Solanes</b> Yönetim Kurulu Başkanı	<b>GÖREVE ATANMA TARİHİ</b> 15.12.2011 <b>SORUMLU OLDUĞU ALAN</b> Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu Başkanı <b>ÖĞRENİM DURUMU</b> Universidad Complutense İşletme Fakültesi	<b>GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ</b> 2011/12 Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş Yönetim Kurulu Başkanı 2011/05 Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş Yönetim Kurulu Üyesi 2011/03 Mapfre Internacional Genel Müdür 2008/09 Mapfre Internacional Genel Müdür Vekili 2007/09- Mapfre Genel Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi 2007/03- Mapfre Internacional Finans Direktörü 1995- Mapfre Reinsurance Genel Müdür Vekili 1992-1995 Mapfre Reinsurance Teknik Muhasebe Müdürü 1987-1992 Corporation Mapfre Teknik Muhasebe Müdürü
--	---	---

<b>Serdar Gül</b> Yönetim Kurulu Başkan Yrd. Genel Müdür	<b>GÖREVE ATANMA TARİHİ</b> 08.06.2011 <b>SORUMLU OLDUĞU ALAN</b> Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu Başkan Yrd. Genel Müdür <b>ÖĞRENİM DURUMU</b> Boğaziçi Üniversitesi Bilgisayar Mühendisliği	<b>GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ</b> 2011/06 - Genel Müdür ve Yönetim Kurulu Üyesi 2009-Genel Müdür ve Yönetim Kurulu Üyesi (Mapfre Genel Sigorta) 2006-Genel Müdür Baş Yardımcısı (Mapfre Genel Sigorta) 2002- Genel Müdür Yardımcısı (Mapfre Genel Sigorta) 1996- Koordinatör (Mapfre Genel Sigorta) 1990-1993 Pazarlama-Yangın Servisi Müdür (Mapfre Genel Sigorta)
--	---	--

<b>İbrahim Alpay Demirtaş</b> Yönetim Kurulu Üyesi	<b>GÖREVE ATANMA TARİHİ</b> 20.09.2007 <b>SORUMLU OLDUĞU ALAN</b> Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi <b>ÖĞRENİM DURUMU</b> Boğaziçi Üniversitesi Bilgisayar Mühendisliği	<b>GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ</b> 1991 - Çukurova Holding Mevzuat Denetim Koordinatörü 1985 - 1991 Maliye Bakanlığı Hesap Uzmanları Kurulu Hesap Uzmanı
---	---	--

<b>Alfredo Aran Iglesias</b> Yönetim Kurulu Üyesi	<b>GÖREVE ATANMA TARİHİ</b> 15.12.2011 <b>SORUMLU OLDUĞU ALAN</b> Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi <b>ÖĞRENİM DURUMU</b> Ecolea del Seguro, Madrid Sigortacılık Okulu	<b>GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ</b> 2011 - MAPFRE Global Risks / Genel Müdür 1993-2000 Industrial Re Musini, S.A / Pazarlama Yöneticisi 1981-1993 La Union y el Fenix Espanol / Yönetici
--	--	--

<b>Ali Güven Aykaç</b> Yönetim Kurulu Üyesi	<b>GÖREVE ATANMA TARİHİ</b> 15.12.2011 <b>SORUMLU OLDUĞU ALAN</b> Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi <b>ÖĞRENİM DURUMU</b> ODTÜ İktisadi ve İdari Bilimler	<b>GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ</b> 2011 - Mapfre Assistance Bölge Direktör Vekili 2000 Tur Assist LTD. Ş. / Genel Müdür 1999-2000 İnter Hayat A.Ş. / Genel Müdür Yardımcısı 1997-1999 Nordstern İmtaş Hayat A.Ş. / Genel Müdür Yardımcısı 1990-1997 Şark Hayat Sigorta / Satış Müdürü
--	--	--

## Üst yönetim

Şirketimiz üst yönetimi Genel Müdür ve 2 Genel Müdür Yardımcısından oluşmaktadır. Görev dağılımları aşağıda belirtilmiştir.

<b>Erdinç Yurtseven</b> Genel Müdür Yardımcısı	<b>GÖREVE ATANMA TARİHİ</b> 01.01.2009 <b>SORUMLU OLDUĞU ALAN</b> Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş. Mali ve İdari İşler Genel Müdür Yardımcısı <b>ÖĞRENİM DURUMU</b> Marmara Üniversitesi İktisadi ve İdari Bil.Fak University of Illinois at Urbana-Champaign, USA Finans / Yüksek Lisans	<b>GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ</b> 05.2006-01.2009 TSRSB Genel Sekreter Yrd. 2005-2006 T.C. Başbakanlık Sigorta Denetleme Kurulu / İstanbul Grup Başkanı 04.1990-05.2006 T.C. Başbakanlık Sigorta Denetleme Kurulu/Sigorta Denetleme Uzmanı
---	--	--

<b>Engin Canıdar</b> Genel Müdür Yardımcısı	<b>GÖREVE ATANMA TARİHİ</b> 01.08.2009 <b>SORUMLU OLDUĞU ALAN</b> Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş. Hayat Sigortaları Genel Müdür Yardımcısı <b>ÖĞRENİM DURUMU</b> İstanbul Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi Kamu Yönetimi	<b>GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ</b> 1988 - 2009 Allianz Hayat ve Emeklilik Satış Grup Müdürü
--	--	--

<b>Tolga Dağlıer</b> Genel Müdür Yardımcısı	<b>GÖREVE ATANMA TARİHİ</b> 09.06.2011 <b>SORUMLU OLDUĞU ALAN</b> Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş. Sağlık Genel Müdür Yardımcısı <b>ÖĞRENİM DURUMU</b> İstanbul Teknik Üniversitesi	<b>GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ</b> 07/2010 - 06/2011 HDI Sigorta A.Ş. / Genel Müdür Yardımcısı 2007 - 06/2010 / Başak Groupama Sig. A.Ş. / Genel Müdür Yrd. 1995 - 2007 / Ray Sigorta A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı 1994 - 1995 / Milli Reasürans T.A.Ş. / Teknik İşler Müdürü 1989-1994 / Halk Sigorta T.A.Ş. / Reasürans Müdür Yrd. 1988-1989 / Destek Reasürans T.A.Ş. / Uzman Yrd.
--	--	--

- Tolga Dağlıer 30.06.2013 tarihi itibarıyla mevcut görevinden ayrılmıştır.

Şirket genel kurulunca verilen izin çerçevesinde yönetim organı üyelerinin kendisi veya başkası adına yaptığı işlemler ile rekabet yasağı kapsamında faaliyeti bulunmamaktadır.

## Personel sayısı

Şirketimiz bünyesinde Aralık 2013 sonu itibariyle çift bordrolu çalışanlar dahil toplam 51 personel istihdam edilmekte olup, Genel Müdürlük bünyesinde 38 personel; İstanbul, Adana, Ankara, Antalya, Bursa, İzmir, İzmit/Kocaeli, Eskişehir Bölge Müdürlüklerinde ve Kayseri, Konya, Samsun, Denizli ve İstanbul Şube Müdürlüklerinde 13 personel ile faaliyet göstermektedir.

Şirket Yönetim Kurulu Genel Müdür dahil 5 üyeden oluşmaktadır. Şirket üst yönetiminde Genel Müdür, 2 Genel Müdür Yardımcı görev yaparken, kalan diğer personel; 4 Direktör, 23 orta düzey yönetici (birim, servis ve bölge yöneticileri), 21 teknik ve idari personelden oluşmaktadır.

Şirket personel kadrosunun eğitim ve cinsiyet olarak gösterildiği tablo aşağıdadır.

Mezun Olduğu Bölüm	Bay	Bayan	Toplam
İlkokul	1	0	1
Ortaokul ve Dengi	1	0	1
Lise ve Dengi	1	3	4
2 Yıllık Yüksek Okul	3	0	3
Üniversite	17	12	29
Lisansüstü	8	5	13
TOPLAM	31	20	51

## İnsan kaynakları uygulamalarına ilişkin bilgiler.

Kurumsal hedeflerimizin gerçekleştirilebilmesinin, çalışanlarımızın beceri ve çabaları ile doğru orantılı olduğundan yola çıkarak,

- **en iyilerin çalışmak istediği,**
- **potansiyellerini yüksek performansa dönüştürebildikleri için kalıcı ve mutlu oldukları,**
- **hizmet kalitesi ve müşteri memnuniyetinin çalışan çıktısı olduğu bir kurum kültürü yaratmak**

İnsan Kaynakları vizyonu doğrultusunda;

- a) Karşılıklı saygı ve güvenin esas olduğu, belirlenen hedeflere ulaşmada herkesin kendini sorumlu hissettiği bir çalışma ortamı oluşturulmasını ve sürekliliğini sağlamayı,
  - b) Çalışanlar ve yöneticileri arasında güven ve karşılıklı anlayışın temeli olan çift yönlü açık iletişimi teşvik etmeyi,
  - c) Yapılan işlerin en verimli çalışmayı sağlayacak şekilde yapılandırılması ve personelin bilgi ve yeteneklerine uygun görevlerde çalışmasının sağlanmasını,
  - d) Çalışanların performanslarının objektif ölçütlerle değerlendirilmesini, yüksek performans gösteren personelin takdir, teşvik ve motive edilmesini,
  - e) Personelin kariyer gelişimi, terfi ve ücretlendirmesinin objektif bir sistem içinde yürütülmesini,
  - f) Çalışanların mesleki ve kişisel gelişimleri ile ilgili eğitim ihtiyaçlarını tespit etmeyi, planlamayı ve uygulamayı,
  - g) Çalışanların kendilerini ve işlerini geliştirmelerini, önerileriyle iyileştirmeler yapabilmelerini teşvik eden bir çalışma ortamı oluşturmayı ve sürdürmeyi,
  - h) İşe ve kurum kültürüne uygun kişilerin öncelikli olarak Şirketin mevcut insan kaynağından ilgili işlere yerleştirilmesini, yüksek performanslı çalışanların sorumluluk taşıyan görevlere getirilme önceliğine sahip olmasını ve çalışanların kısa sürede performans gösterebilmeleri için atandıkları işe uygun şekilde hazırlanmasını,
  - i) Güvenli ve sağlıklı bir iş ortamı oluşturmayı,
  - j) Çalışanların tüm haklarını kanun ve kurallar çerçevesinde değerlendirmeyi ve uygulamayı,
- taahhüt eder ve hedefler.

İnsan gücü MAPFRE SİSTEMİ içerisinde en önde gelen değerdir. Bu alanda sağlanacak her türlü gelişimin kurumumuzun gelecekteki başarısında anahtar rol oynadığı bilinciyle MGG İK Politikaları, doğru kişiye doğru eğitimleri vermek yoluyla;

- ✓ etkin insan yönetimi becerilerine sahip,
- ✓ öğrenmeyi ve gelişimi teşvik eden
- ✓ İK uygulamalarını bilen ve uygulayan

Liderler yetiştirmeye odaklı bir yönetim felsefesini benimser.

MAPFRE GENEL Sigortada Yetenek yönetimi, yeni çalışanların kuruma entegrasyonu ve geliştirilmesi, mevcut çalışanların gelişimi ve elde tutulması ve en iyi ve en yetenekli çalışanları şirketimize kazandıracak, performansını yönetecek, potansiyelini ortaya çıkaracak süreçleri ifade etmektedir. Yetenek yönetimi uygulamalarımız performans yönetimi, liderlik gelişimi, işgücü planlaması ve yetenek açıklarının tespiti ve işe alım sistemlerimizle doğrudan ilişkilidir.

Sorumlulukların yönetim seviyelerinden başlayarak her bir çalışanımıza bireysel olarak aktarılması yoluyla, çalışanlarımızın faaliyetlerini yerine getirirken kurumumuzun iş hedefleriyle ilgili sorumluluk sahibi olmaları hedeflenir.

İK Uygulamaları insan gücüne ilişkin planlama ve stratejileri geliştirip uygulamak suretiyle şirketimizin misyonu, hedefleri, amaçları ve bütçelerinin gerçekleştirilmesine hizmet eder.

Kurumsal politikalarımız, kurumsal değerlerimizden yola çıkarak, Şirketteki tüm işlerin etkin, verimli, yürürlükteki yasalara uygun ve etik bir şekilde yürütülebilmesinin temini için; personel istihdamının şekil ve şartlarının belirlenmesi ve ücretlendirilmesinde, personelin eğitiminde, performansının izlenmesinde ve işten ayrılmasında uyulması gereken temel yaklaşımları ortaya koyar.

Amaç, gerek Şirketin gerekse Personelin mesleki faaliyetlerine yön vermesi gereken kurumsal değerleri ve temel ilkeleri yansıtmaktır.

MAPFRE GENEL Grup kurumsal politikaları, MAPFRE SİSTEMİ tarafından belirlenen genel esaslara göre saptanır, yayınlanır ve yürütülür. Kurumsal politikaların uygulanmasından ve uygulamanın kontrolünden, tüm seviyedeki yöneticiler ve Personel birlikte sorumludurlar.



## **MAPFRE GENEL Grup Vizyon, Misyon ve Değerleri**

### **Vizyonumuz**

Dünya çapında güvenilir sigorta şirketi olmaktır.

### **Misyonumuz**

Biz, hizmette sürekli ilerleme ve müşterilerimizle, dağıtım kanallarımızla, tedarikçilerimizle, hissedarlarımızla ve toplumla mümkün olan en iyi ilişkileri geliştirme amacıyla çalışan çok uluslu bir ekibiz.

### **Değerlerimiz**

#### *Sermaye Gücü*

- Sürdürülebilir sonuçlar ile finansal güç.
- Uluslararası çeşitlendirme ve farklı pazarlarda konumun sağlanması.

#### *Bütünlük*

- Davranışlarımıza yön veren etik değerler.
- Tüm faaliyetlerimizin odağında yer alan sosyal sorumluluk anlayışı.

#### *Hizmet Ruhu*

- Faaliyetlerimizi yürütürken sürekli mükemmellik arayışı.
- Müşteri ilişkilerini korumaya ve gözetmeye odaklanmış iş anlayışında süreklilik.

#### *Liderlik İçin Yenilikçilik*

- Sürekli gelişme ve ilerleme çabası.
- İşe ve iş hedeflerine hizmet eden faydalı teknoloji.

#### *Adanmış Bir Ekip*

- MAPFRE projesine kendini tam anlamıyla adanmış bir ekip.
- Ekibin yetenek ve becerilerinin sürekli eğitim ve gelişimi.

# **YÖNETİM ORGANI ÜYELERİ İLE ÜST DÜZEY YÖNETİCİLERE SAĞLANAN MALİ HAKLAR**

### **Yönetim organı üyeleri ile üst düzey yöneticilere sağlanan mali haklar**

Yönetim organı ve üst düzey yöneticiler içerisinde Yönetim Kurulu üyeleri, Genel Müdür, Genel Müdür Yardımcıları, Direktör ve Grup Müdürleri yer almaktadır.

Yönetim organı üyeleri ile üst düzey yöneticilere 2013 yılı içerisinde sağlanan huzur hakkı, ücret, prim, ikramiye, kar payı gibi mali menfaatlerin brüt toplam tutarı 1.028.448 TL olarak gerçekleşmiştir.

Yönetim organı üyeleri ile üst düzey yöneticilere 2013 yılı içerisinde verilen ödeneğe, yolculuk, konaklama ve temsil giderleri toplamı 54.523 TL ve ayni ve nakdi imkanlar, sigortalar ve benzeri teminatlar toplamı ise 106.683 TL olarak gerçekleşmiştir.

# **ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME ÇALIŞMALARI**

## **Yeni hizmet ve faaliyetlerle ilgili olarak araştırma geliştirme uygulamalarına ilişkin bilgiler**

Mapfre Genel Yaşam Sigorta, yeni ürün ve/veya yeni hizmetlerin oluşturulmasında aşağıda belirtilen prosedürleri esas almaktadır:

- Müşteri ve kaynak bazında ( acente, broker vb.) yeni ihtiyaçların tespit edilmesi ve talepleri dikkate alarak yeni ürün ve/veya yeni hizmet ihtiyacının belirlenmesi,
- Potansiyel iş hacminin tespitine yönelik fizibilite çalışmalarının (piyasa araştırması – benchmarking) yapılması ve konuyla ilgili Mapfre Merkezinden know how desteğinin araştırılarak yeni ürün ve/veya yeni hizmet tasarım planının hazırlanması,
- Ürün ve/veya hizmete ilişkin ilgili branşla ilgili yasal süreçlerin incelenmesi,
- Ürün ve/veya hizmete ilişkin teminat kapsamı, tarifenin sigorta kanunu çerçevesinde ve Sigorta Genel Şartlarına uygunluğu ve muhtemel reasürans koşulları dikkate alınarak oluşturulması,

Şirketin, yeni ürünler ile ilgili Mevzuat gereği Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Genel Müdürlüğüne başvurarak ilgili onay alınması söz konusu olabilmektedir. Bu ihtiyacın doğduğu durumlarda yeni ürün ile ilgili çalışmalar tamamlandıktan sonra, son aşama olarak başvuru ve onay için gerekli çalışmalarla süreç tamamlanmaktadır.

# **ŞİRKET FAALİYETLERİ VE FAALİYETLERE İLİŞKİN ÖNEMLİ GELİŞMELER**

## **Şirket faaliyetleri ve faaliyetlere ilişkin önemli gelişmeler**

Şirket'in 2013 yılı içerisinde gerçekleştirmiş olduğu herhangi bir yatırımı bulunmamaktadır.

### **2013 yılı İç Kontrol sistemi faaliyetleri**

Şirketimiz Yönetim Kurulu'nda İç Sistemlerden Sorumlu Yönetim Kurulu Üyesi atanmış olup, İç Kontrol Sorumlusu faaliyetlerini nihai sorumluluk Yönetim Kurulu'nda olmak üzere Genel Müdür'e bağlı olarak ve Sigorta ve Reasürans İle Emeklilik Şirketlerinin İç Sistemlerine İlişkin Yönetmelik çerçevesinde sürdürmektedir.

İç Kontrol Sistemi; Şirketimizin hedeflerine ulaşması doğrultusunda yürütülen faaliyetlerin verimli ve etkinlikle sürdürülmesi, finansal bilgilerin güvenilirliği, dış ve iç kurallar ile uyum içinde olunmasını sağlamak için Üst Yönetim ile birlikte gerekli Yönetim Modeli kuralları doğrultusunda bütün Çalışanlara ait bir dizi süreçtir. İtranette İç Kontrol Politikası dökümanı mevcut olup, "İç Kontrol Politikasının Sorumluluklar ve Fonksiyonlar" başlıklı maddesinde İç Kontrol Sisteminin yönetim modelini oluşturan sorumluların tanımlanan genel fonksiyonları doğrultusunda yürütülmektedir ve görev ve sorumluluklar süreklilik arz etmektedir.

### **2013 yılı İç Denetim faaliyetleri**

2013 yılı İç Denetim faaliyetlerinde; Şirketin tüm iş ve işlemlerinin, özellikle yürürlükteki kanun, yönetmelik, tebliğ, tarife ve talimatlar, genel şartlar ile diğer mevzuata, şirketin iç yönergeleri ile yönetim stratejisi ve politikalarına uygunluğunun kontrol edilmesi, denetlenmesi ile hata, hile ve usulsüzlüklerin önlenmesi ve tespiti amaçlanmıştır.

Bu amaçlar doğrultusunda 2013 yılı İç Denetim Birimi faaliyetleri MAPFRE Genel Yaşam Sigorta A.Ş'nin dışarıdan hizmet alımı dahil tüm faaliyetlerini Genel Müdürlük Birimlerini, Bölge Müdürlüklerini ve acentelerini de kapsayacak şekilde MAPFRE Genel Yaşam Sigorta A.Ş. İç Denetim Birimleri Yönetmeliği çerçevesinde gerçekleştirilmiştir.

2013 yılında İç Denetim Birimi tarafından 24 adet denetim gerçekleştirilmiştir. Bu denetimlerden 6 adedi Merkezi Hizmetler, 13 adedi Bölge ve Şube Müdürlüğü, 2 adedi Özel Görev, 1 adedi Bilgi Teknolojileri ve 2 adedi ise acente denetimlerinden oluşmaktadır.

## **İç Kontrol Sistemi faaliyetleri ile İç Denetim faaliyetlerini hakkında yönetim görüşü**

2013 Yılı içerisinde gerçekleştirilen iç denetim faaliyetleri sonucunda; Genel Müdürlük Birimleri ve Bölge Müdürlükleri ile denetlenen acentelerin, genel olarak şirket prensip ve politikalarına uygun olarak faaliyet gösterildiği gözlenmiş olup, şirketi mali açıdan önemli ölçüde etkileyecek bir uygulama tespit edilememiştir.

Finansal riskler ve sigortacılık riskleri, risk bazlı bir sermaye yeterliliği modeli ile gözlemlenmektedir. Ayrıca, yatırımlardan kaynaklanan risklerin takibine ilişkin politika ve prosedürler de belirlenmiştir. Şirketin 22.03.2013 tarih 2013/09 sayılı Yönetim Kurulu toplantısında ;

1. Finansal yatırımlara ilişkin yönetmelik onaylanmıştır,
2. Yatırım komitesinin ismi Yatırım Strateji Komitesi olarak değiştirilmiştir.
3. Risk Yönetim Komitesi kurulmuş ve üyeleri atanmıştır. Risk Yönetim Komitesi üyeleri Genel Müdür, Mali ve İdari İşlerden sorumlu Genel Müdür Yardımcısı ile Finansal ve Operasyonel Risk Yönetimi Servis Yöneticisi olarak belirlenmiştir.

- ✓ 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Şirketin direkt ve/veya dolaylı iştiraki bulunmamaktadır.
- ✓ Şirketin iktisap ettiği kendi payı bulunmamaktadır.

### **Kamu denetimi**

Şirket 2013 yılı hesap dönemi içerisinde herhangi bir kamu denetimine tabi tutulmamıştır.



## Özel denetim

Şirketin Bağımsız Denetim ve Vergi denetimi konusunda çalıştığı denetim firmaları ile ilgili bilgiler ve denetim saatleri aşağıda yer aldığı gibidir.

### BAĞIMSIZ DENETİM FİRMASININ

ÜN VANI	GÜNEY BAĞIMSIZ DENETİM VE SERBEST MUHASEBECİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş
ADRES	BÜYÜKDERE CADDESİ BEYTEM PLAZA NO.20 KAT. 9-10, 34381 ŞİŞLİ / İSTANBUL
VERGİ DAİRESİ SİCİL NO	BOĞAZIÇI KURUMLAR V.D 435 030 3260
TELEFON NO	0212 315 30 00
FAKS NO	0212 230 82 91

### 2013 YILI DENETİMİ SÜRESİ

SORUMLU ORTAK BAŞ DENETÇİ	35	SAAT
BAŞ DENETÇİ	10	SAAT
KIDEMLİ DENETÇİ	85	SAAT
DENETÇİ VE DENETÇİ YARDIMCILARI	970	SAAT
<b>TOPLAM</b>	<b>1.100</b>	<b>SAAT</b>

### YEMİNLİ MALİ MÜŞAVİR FİRMASININ

ÜN VANI	FK YEMİNLİ MALİ MÜŞAVİRLİK LTD.ŞTİ.
ADRES	ATA 4 ÇARŞI PLAZA KAT.3 D.34 PLAZA ATAŞEHİR - İSTANBUL
VERGİ DAİRESİ SİCİL NO	KOZYATAĞI V.D 385 034 6662
TELEFON NO	0216 456 07 79
FAKS NO	0216 456 06 82

### 2013 YILI DENETİM TAKVİMİ

MAYIS 2013	3 GÜN
TEMMUZ 2013	2 GÜN
AĞUTOS 2013	5 GÜN
EKİM 2013	2 GÜN
ARALIK 2013	3 GÜN
OCAK 2014	2 GÜN
ŞUBAT 2014	2 GÜN
NİSAN 2014	3 GÜN
<b>TOPLAM</b>	<b>22 GÜN</b>

## Şirketin iç denetim sorumlusu ve 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'na göre yetkili denetçiye ilişkin bilgiler

### İç denetim sorumlusu

<b>Y.Emre Göçmen</b> İç Denetim Başkanı	<b>GÖREVE ATANMA TARİHİ</b> 07.05.2010	<b>GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ</b> 2008-2010 KPMG İç Denetim Müdür Yardımcısı
	<b>SORUMLU OLDUĞU ALAN</b> Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş. İç Denetim Müdürü	2004-2008 Anadolu Sigorta A.Ş. Müfettiş.
	<b>ÖĞRENİM DURUMU</b> Dokuz Eylül Üniversitesi İnşaat Mühendisliği Northern Iowa Üniversitesi MBA	

### Şirket lehine açılan davalar

Şirketin mali durumunu ve faaliyetlerini etkilememekle birlikte Şirket lehine açılmış olan ve halen devam eden dava sayısı 42 adettir. Bu davaların 25 adedi Hayat branşına ait hasarlar ile ilgili olup 614.584 TL'ye, 16 adedi Sağlık branşına ait hasarlar ile ilgili olup 572.440 TL'ye ve bir adedi diğer davalar olup 205.921 TL 'ye karşılık gelmektedir.

Her iki branşta yer alan bu davalar şirket mali tablolarında Muallak Hasar olarak yer almakta olup diğer davalar için ise karşılık ayrılmış durumdadır.

## **Geçmiş dönemlerde belirlenen hedeflere ulaşıp ulaşılamadığı, Genel Kurul kararlarının yerine getirilip getirilmediğine ilişkin bilgiler**

MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA, daha önceki yıllarda olduğu gibi 2013 yılında da vizyonu doğrultusunda çalışmalarını başarı ile sürdürmüştür.

Şirketimiz, bilindiği üzere 01 Ağustos 2011 tarihi itibari ile sağlık branşındaki faaliyetlerine mevcut yazılmış olan işlere ait gelecek talepler haricinde son vermiştir. Bu tarihten sonra gelecek yeni iş ve yenileme talepleri MAPFRE GENEL SİGORTA A.Ş tarafından karşılanmaktadır.

Hayat sigortalarındaki faaliyetlerimizde risk ağırlıklı ürünlerdeki verimliliklerimiz artırılarak sürdürülmüştür.

Şirketimiz toplam 3.967.499 TL vergi öncesi kar üretmiştir.

Yurt çapında daha geniş kitlelere ulaşabilmek ve acentelerine daha yakından hizmet verebilmek amacıyla geçen yıl başlamış olduğumuz teşkilatlanma çalışmaları çerçevesinde Ankara, İzmir, Bursa, Adana, Antalya, İzmit ve İstanbul Bölge müdürlükleri, Kayseri, Konya, Samsun ve Gaziantep Şube Müdürlükleri ne ilaveten Denizli, Eskişehir ve İstanbul Şube Müdürlükleri açılarak faaliyetlerimiz daha da yaygın bir hale getirilmiştir.

Şirketimiz 2014 yılında, iş sonuçlarını daha da iyileştirmek ve hizmette rekabeti daha ileri seviyelere taşımak gayretinde faaliyetlerine devam edecektir.

29.03.2013 tarihinde yapılan Olağan Genel Kurul toplantısında alınan tüm kararlar Şirket yönetiminin yerine getirilmiştir.

### **Olağanüstü Genel Kurul toplantısı**

Şirket 10 Ekim.2013 tarihinde olağanüstü genel kurul toplantısı yapmıştır. Toplantının esas gündemi, Şirket'in son ve güncel bilançosunda 7.805.495 TL olarak belirtilen olağanüstü yedeklerin 7.340.250 TL'sinin ortaklar temettüsü olarak dağıtılmasının Olağanüstü Genel Kurul'a teklif edilmesidir. Buna göre;

Şirket'in 30 Eylül 2013 tarihli bilançosunda 7.805.495 TL olarak belirtilen olağanüstü yedeklerin 7.340.250 TL'lik kısmının ortaklar temettüsü olarak 15 Kasım 2013 tarihinde dağıtılmasını ve bu konularda gerekli çalışmaların yapılması için Yönetim Kurulu'na yetki verilmesine oybirliği ile karar verilmiştir.

## **Yönetim Kurulu üyelerinin toplantılara katılımları hakkında bilgiler**

Ana sözleşmeye göre, Yönetim Kurulu gerekli gördükçe toplantı yapmaktadır. Toplantıların geçerli olması için üyelerin yarısından bir fazlasının bulunması şarttır. Kararlar hazır bulunan üyelerin çoğunluğu ile verilir. Yönetim Kurulu, şirketin idare ve hisse sahipleriyle 3. Şahıslara karşı ve mahkemeler önünde temsil eder. Yıl içerisinde oybirliği ile alınan 25 yönetim kurulu kararının 24 ünde tüm üyelerin katılımı vardır.

- ✓ Şirket'in 2013 yılında yapmış olduğu Sosyal Sorumluluk projesi ile herhangi bir bağış harcaması bulunmamaktadır.

## **Şirketler topluluğu ile ilişkiler ve sonuçları**

Hakim şirketin, Şirketimizin çalışacağı şirketler konusunda doğrudan bir yönlendirmesi bulunmamaktadır. Ancak Şirketimiz, şirket politikaları çerçevesinde piyasa koşullarında olmak kaydı ile 2013 yılında yukarıda yer alan Mapfre Grubu şirketleri ile çalışmıştır.

Şirketimizin Bağlı Şirketlerle yaptığı tüm işlemleri, piyasa şartlarında olmak kaydı ile ve uygun karşı edimlerle gerçekleştirmiştir. Şirketimiz bu işlemleri neticesinde herhangi bir zarara uğramamıştır. Aksine Şirketimizin Bağlı Şirketlerle yaptığı işlemler, Şirketimizin ticari hayat göz önüne alındığında daha hızlı geri dönüşler sağlamasına ve işlemlerinin daha hızlı bir şekilde gerçekleştirilmesine neden olmuştur.

Şirketimizin 2013 yılındaki ilişkileri TTK'nın 199. Maddesi çerçevesinde değerlendirildiğinde, Şirketimizin ilişkilerinin piyasa şartlarında olmak kaydı ile ve uygun karşı edimlerle gerçekleştiği anlaşılmıştır. Buna göre Şirketin TTK'nın 199. Maddesi çerçevesinde alması gereken herhangi bir hukuki işlem ya da tedbir bulunmamaktadır.

## Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

### 1. KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİNE UYUM BEYANI

Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş. ("**Şirket**"), T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı tarafından 27/4/2011 tarihinde yayınlanan "*Sigorta Şirketi ve Reasürans Şirketi ile Emeklilik Şirketlerinde Kurumsal Yönetim İlkelerine İlişkin 2011/8 sayılı Genelge'de*" ("**Genelge**") belirtilen kurumsal yönetim ilkelerine bağlı olup, iş ve işlemlerini işbu ilkelere uygun yürütmek için azami özeni göstermektedir.

Bu bağlamda Şirket Yönetim Kurulu, 17 Eylül 2013 tarih ve 2013/19 sayılı kararı ile bir Kurumsal Yönetim Komitesi kurulmasına karar vermiştir. Kurumsal Yönetim Komitesinin görevi: Genelge'de yer alan ilkelere uyumun sağlanması için gerekli çalışmaların yapılması, Yönetim Kurulu'na bu amaçla önerilerde bulunulması ve şirketin ilkelere uyumunun izlenmesidir.

Kurumsal Yönetim Komitesi üyeleri hakkında bilgiler aşağıda yer almaktadır.

İsim	Komitedeki Görevi	Şirketteki Görevi	İletişim Bilgileri Tel (212 334 90 00)
Serdar Gül	Başkan	Genel Müdür Yönetim Kurulu Üyesi	<a href="mailto:sgul@mapfregenelyasam.com">sgul@mapfregenelyasam.com</a>
Erdinç Yurtseven	Üye	Genel Müdür Yardımcısı	<a href="mailto:eyurtseven@mapfregenelyasam.com">eyurtseven@mapfregenelyasam.com</a>
Necla Aksoy	Üye	İnsan Kaynakları Direktörü	<a href="mailto:naksoy@mapfregenelyasam.com">naksoy@mapfregenelyasam.com</a>
Can Akçaoğlu	Üye	Hukuk Departmanı Servis Yöneticisi	<a href="mailto:cakcaoglu@mapfregenelyasam.com">cakcaoglu@mapfregenelyasam.com</a>

Bununla birlikte, Mapfre International S.A.'nın üst grup şirketi olan MAPFRE S.A. tarafından 25.06.2009 tarihinde onaylanıp 1.09.2009 tarihinde yürürlüğe girmiş olan "*MAPFRE Grubu Etik Değerler ve Doğru Davranış Kodu Rehberi*", şirketimiz de dahil olmak üzere tüm MAPFRE Grubu iştiraklerinde uygulanmakta olup, kurumsal yönetim ilkelerinin eşitlik, şeffaflık, hesap verebilirlik ve sorumluluk esasları baz alınarak benimsenmesi konusunda önemli paya sahiptir.

### 2. PAY SAHİPLERİ

Şirketimiz ana ortağı Mapfre Genel Sigorta A.Ş.'nin pay oranının % 99.50 olması sebebi ile ayrı bir "Pay Sahipleri İle İlişkiler" birimi oluşturulmamıştır. Pay sahipleri ile ilişkiler, Mali ve İdari İşler Genel Müdür Yardımcılığına bağlı departmanlar bünyesinde yürütülmektedir.

### 3. PAY SAHİPLERİNİN BİLGİ EDİNME HAKKININ KULLANIMI

Şirketimiz tarafından tüm pay sahiplerine eşit muamele edilmektedir. Bilgi alma ve inceleme hakkının kullanımında pay sahipleri arasında ayırım yapılmamakta, ticari sır niteliğinde olmayan bilgiler hariç olmak üzere pay sahiplerinin her türlü bilgisi karşılanmaktadır. Pay sahiplerinin haklarının kullanımını etkileyebilecek önemi haiz her türlü bilgi, güncel olarak şirketimiz internet sitesinde yer alan "Duyurular" kısmına pay sahiplerinin bilgisine sunulmaktadır.

#### 4. GENEL KURUL TOPLANTILARI

Şirketimiz, Genel Kurul Toplantıları'ndan önce pay sahiplerinin Genel Kurul'a katılımını sağlayacak her türlü tedbiri zamanında almakta ve Genel Kurul gündemi hakkında eksiksiz, tereddüt yaratmayacak ve pay sahiplerine gerekli hazırlık yapma imkânı verecek şekilde bilgi vermektedir. Genel Kurul Toplantısı'nda, gündemde yer alan konular tarafsız ve ayrıntılı bir şekilde, açık ve anlaşılabilir bir yöntemle aktarılmakta; pay sahiplerine eşit şartlar altında düşüncelerini açıklama ve soru sorma imkanı verilmekte ve sağlıklı bir tartışma ortamı yaratılmaktadır. Şirketimiz, her pay sahibine oy hakkını en kolay ve uygun şekilde kullanma fırsatı sağlamaktadır.

2013 yılı içinde yapılan ilk Genel Kurul toplantısı 29 Mart 2013 tarihinde toplanan Olağan Genel Kurul Toplantısıdır. İlgili toplantı Yenişehir Mah. Irmak Cad. No:11, 34435, Beyoğlu, Dolapdere, İstanbul adresinde yapılmıştır. İkinci Genel Kurul toplantısı 10 Ekim 2013 tarihinde toplanan Olağanüstü Genel Kurul toplantısıdır. İlgili toplantı Yenişehir Mah. Irmak Cad. No.11, 34435, Beyoğlu, Dolapdere, İstanbul adresinde yapılmıştır.

01.01.2012-31.12.2012 dönemine ait faaliyet raporumuz (mali tabloları da havi şekilde), bağımsız denetçi görüşü ve Genel Kurul gündem maddelerine dayanak teşkil eden diğer belgeler pay sahiplerinin bilgisine sunulmuştur. Pay sahiplerimizin Genel Kurul'a katılımı konusunda herhangi bir güçlük ya da aksaklık ile karşılaşmadığı düşünülmektedir. Zira bu hususta herhangi bir bildirim alınmamıştır.

01.01.2013-31.12.2013 dönemine ait faaliyet raporumuz (mali tabloları da havi şekilde), bağımsız denetçi görüşü ve Genel Kurul gündem maddelerine dayanak teşkil eden diğer belgelerle pay sahiplerinin bilgisine 31.03.2014 tarihinde sunulacaktır.

Genel Kurul tutanaklarına [www.mapfregenelyasam.com](http://www.mapfregenelyasam.com) adresinde yer alan şirket internet sitemizden ulaşmak mümkündür. İlgili tutanak, şirket merkezinde de pay sahiplerine açık tutulmaktadır. Genel Kurul'da pay sahipleri tarafından herhangi bir soru sorulmamış, gündem önerisinde bulunulmamıştır.

#### 5. OY HAKLARI VE AZINLIK HAKLARI

Şirket, oy hakkının kullanılmasını zorlaştırıcı uygulamalardan kaçınılmakta olup her sahibinin oy hakkını ana sözleşme ve kanunlara uygun kullanması amaçlanmaktadır.

Genel Kurul'da oylama ve oy kullanma usulü, 22 Mart 2013 tarih ve 2013/11 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile hazırlanan ve 29 Mart 2013 tarihli Olağan Genel Kurul Toplantısı ile onaylanan "Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi Genel Kurulunun Çalışma Esas ve Usulleri Hakkında İç Yönerge" de ayrıntıları ile belirlenmiş olup Genel Kurul Toplantılarında pay sahiplerinin incelemesi için hazır edilir.

Şirket, azınlık haklarının kullanılmasında azami özeni göstermekte olup, pay sahiplerinin paylarının serbestçe devrini zorlaştırıcı uygulamalardan kaçınmaktadır.

#### 6. KAR PAYI HAKKI

Şirketin karına katılım konusunda bir imtiyaz yoktur. Kar dağıtımı yasal süreler içinde ilgili yasal mevzuat ve şirket ana sözleşmesine uygun gerçekleştirilmektedir. Kar dağıtımının belirlenmesinde, ana sözleşme, uzun vadeli grup stratejileri, yatırım ve finansman politikaları, karlılık ve nakit pozisyonları ve en önemlisi sermaye yeterlilik oranı dikkate alınmaktadır.

Şirketin Sermaye Yeterliliği'ne dair önümüzdeki yıllara yönelik yapılan tahminlere ve şirket hedeflerine paralel olarak kar dağıtım kararları her sene Mart ayında yapılan Genel Kurul'da ortaklar tarafından verilmektedir.

Şirketin kar dağıtım politikası, Şirket ana sözleşmesinin 31. Maddesinde belirlenmiştir. Buna göre Şirket, genel masrafları ile çeşitli amortisman bedelleri gibi, Şirketçe ödenmesi veya ayrılması zorunlu olan miktar, hesap yılı sonunda tespit edilen gelirlerden indirildikten sonra geriye kalan miktar safi karı teşkil eder. Bu suretle meydana gelecek olan kardan, ödenecek Kurumlar Vergisi ve yasal karşılıkların da düşülmesinden sonra kalan tutar ortaklarına dağıtılabilir. Genel Kurul toplantılarında işbu politika çerçevesinde dağıtılacak kar belirlenir.

## 7. PAYLARIN DEVRİ

Payların devri, Şirket ana sözleşmesine ve ilgili mevzuata uygun şekilde yapılır.

## 8. BİLGİLENDİRME POLİTİKASI

Şirketimizin bilgilendirme politikası, Yönetim Kurulu kararı ile onaylanmıştır. Bilgilendirme ilgili yasal mevzuat çerçevesinde ticari sır kapsamına giren hususlar dışındaki bilgilerin taraflara zamanında ve doğru şekilde açıklanmasını amaçlamakta olup, bu bilgilerin ne şekilde, hangi sıklıkta ve hangi yollardan duyurulacağını kapsar.

Bilgilendirme politikası çerçevesinde kamuya açıklanacak bilgiler; "ilgili yasal mevzuat ile açıklanması zorunlu olan hususlar ve ilgili yasal mevzuat çerçevesinde ticari sır kapsamına giren hususlar dışında Şirketin kalite politikası; misyonu; vizyonu; değerleri; stratejisi; planları; geçmiş performansı; hedefleri; ve benzer diğer konular" olarak belirlenmiştir.

İlgili yasal mevzuat ile açıklanacağı belirtilen bilgiler, ilgili süreleri dahilinde, bunun dışında kalan hususlar ise gerektiği durumlarda yukarıda belirtilen mecralar vasıtası ile açıklanır. Bilgilendirmeler, [www.mapfregenelyasam.com](http://www.mapfregenelyasam.com) adresinde yer alan şirket internet adresinde ("İnternet Adresi"); şirket faaliyet raporları, Mali Raporları ve Bağımsız Denetim Raporları ile; Ticaret Sicili Gazetesi'nde; Yazılı ve Görsel Medya Kuruluşları vasıtasıyla yapılan ilanlar ile; sabit telefon ve GSM operatörleri vasıtasıyla sağlanan iletişim ile; basın açıklamaları, toplantılar ve tanıtımlar ile; elektronik posta ve benzer iletişim yöntemleri ile; ve şirket yetkili imzalarınca usulüne uygun şekilde yapılan yetkilendirmeler yöntemi ile yapılmaktadır.

Bilgilendirme Politikasının yönetimi ve yürütülmesi, Yönetim Kurulu'nun yetki ve sorumluluğundadır. İlgili hususlar şirket Genel Müdürü'nün onayı ile birlikte görevlendireceği personel tarafından kamuya duyurulur.

## 9. ŞİRKET İNTERNET SİTESİ VE İÇERİĞİ

Şirket İnternet Adresinin "Bilgi Toplumu Hizmetleri" başlıklı kısmında; Şirketin sermaye yapısı; Ticaret Sicili Bilgileri; Yönetim Kurulu bilgileri; Mali Bilgileri; Genel Kurul Kararları; İç Yönergesi; Sicil İlanları; Denetçi Bilgileri ve önemli hususların yayınlandığı –Duyurular-kısımları yer almaktadır. İlgili bilgiler güncel şekilde tutulmakta ve başta hissedarlarımız olmak üzere kamunun bilgisine sunulmaktadır.

## 10. FAALİYET RAPORU

Şirketimiz faaliyet raporu, Kurumsal Yönetim İlkelerinin gereklerini pay sahiplerine sunmakta olup, kamuoyunun; Şirketin faaliyetleri hakkında şeffaf ve doğru bilgiler edinmesi amaçlanmaktadır.

## 11. MENFAAT SAHİPLERİNİN BİLGİLENDİRİLMESİ

Şirketimiz, menfaat sahiplerinin ve kamuoyunun aydınlatılmasında Şirket İnternet Adresini aktif olarak kullanmaktadır. Bu meyanda gerek şirket internet sitesinde yer alan "Duyurular" başlıklı bölümden gerekse basın toplantıları, bültenler, faaliyet raporları, açıklamalar vb. araçlar aracılığı ile menfaat sahipleri bilgilendirmektedir. Böylece şirketin finansal durumuna, bu durumda olabilecek önemli değişikliklere ve faaliyet sonuçlarına etki edebilecek kamuya açıklanacak bilgiler, doğru, eksiksiz, anlaşılabilir, güncel ve kolay erişilebilir biçimde kamunun kullanımına sunulmaktadır.

Çalışanların insan kaynakları politikalarından haberdar edilmesine dair faaliyetler ise İnsan Kaynakları Departmanı tarafından hem şirket içi intranet vasıtası ile ve e-postalar aracılığı ile, hem de yazılı ve görsel afişler yolu ile yürütülmektedir.

## 12. MENFAAT SAHİPLERİNİN YÖNETİME KATILIMI

Şirket ana sözleşmesinde menfaat sahiplerinin Şirket yönetimine katılmalarına dair bir düzenleme yer almamaktadır. Bununla birlikte:

- Çalışanlar ve Bölgeler: Şirket faaliyetlerine ilişkin olarak Şirket içi e-postalar ile bilgilendirilmekte; bölge müdürlükleri çalışanları için ise ayrıca periyodik bölge toplantıları düzenlenmektedir. Ayrıca yılsonlarında çalışanların ve bölgeler müdürlüğü çalışanlarının şirket yönetimine dair soru ve önerilerini Genel Müdür'e yönlendirmesi rica edilmekte ve Genel Müdür gelen sorulara sene sonu toplantısında cevap vermektedir. Diğer yandan yılda bir kez çalışanlardan anket doldurmaları istenerek geri bildirimleri rica edilir ve bu geri bildirimler çerçevesinde aksiyon planı hazırlanır.
- Acenteler: Şirket faaliyetlerine ilişkin olarak Şirket içi e-postalar ile bilgilendirilmekte ve yıl içinde yapılan acente toplantıları ile acentelerin yönetime katkıda bulunması sağlanmaktadır.
- Pay Sahipleri: Yönetime katılım hakları ilgili mevzuat ve ana sözleşmeye uygun şekilde sağlanır.
- Müşteriler: Şirket bilgileri internet sitesinde müşteriler için detaylı şekilde sunulmaktadır. Ayrıca Şirket İnternet Adresinde yer alan iletişim formu vasıtasıyla müşterilerin Şirket yönetimine katkıda bulunmalarına imkânı sağlanmaktadır.



### 13. İNSAN KAYNAKLARI POLİTİKASI

İnsan Kaynakları Departmanı, Şirketin kurumsal hedeflerinin gerçekleştirilebilmesinin, çalışanlarımızın beceri ve çabaları ile doğru orantılı olduğundan yola çıkararak; en iyilerin çalışmak istediği, potansiyellerini yüksek performansa dönüştürebildikleri için kalıcı ve mutlu oldukları, hizmet kalitesi ve müşteri memnuniyetinin çalışan çıktısı olduğu bir kurum kültürü yaratmak vizyonunu taşımaktadır.

Bu vizyonu doğrultusunda; karşılıklı saygı ve güvenin esas olduğu; belirlenen hedeflere ulaşmada herkesin kendini sorumlu hissettiği bir çalışma ortamı oluşturulmasını ve sürekliliğini sağlamayı; çalışanlar ve yöneticileri arasında güven ve karşılıklı anlayışın temeli olan çift yönlü açık iletişimi teşvik etmeyi; yapılan işlerin en verimli çalışmayı sağlayacak şekilde yapılandırılması ve personelin bilgi ve yeteneklerine uygun görevlerde çalışmasının sağlanmasını; çalışanların performanslarının objektif ölçütlerle değerlendirilmesini, yüksek performans gösteren personelin takdir, teşvik ve motive edilmesini; personelin kariyer gelişimi, terfi ve ücretlendirmesinin objektif bir sistem içinde yürütülmesini; çalışanların mesleki ve kişisel gelişimleri ile ilgili eğitim ihtiyaçlarını tespit etmeyi, planlamayı ve uygulamayı; çalışanların kendilerini ve işlerini geliştirmelerini, önerileriyle iyileştirmeler yapabilmelerini teşvik eden bir çalışma ortamı oluşturmayı ve sürdürmeyi; işe ve kurum kültürüne uygun kişilerin öncelikli olarak Şirketin mevcut insan kaynağından ilgili işlere yerleştirilmesini, yüksek performanslı çalışanların sorumluluk taşıyan görevlere getirilme önceliğine sahip olmasını ve çalışanların kısa sürede performans gösterebilmeleri için atandıkları işe uygun şekilde hazırlanmasını; güvenli ve sağlıklı bir iş ortamı oluşturmayı; ve çalışanların tüm haklarını kanun ve kurallar çerçevesinde değerlendirmeyi ve uygulamayı taahhüt eder ve hedefler.

İnsan gücü MAPFRE sistemi içerisinde en önde gelen değerdir. Bu alanda sağlanacak her türlü gelişmenin Şirketimizin gelecekteki başarısında anahtar rol oynadığı bilinciyle İnsan Kaynakları Politikaları, doğru kişiye doğru eğitimleri vermek yoluyla; etkin insan yönetimi becerilerine sahip; öğrenmeyi ve gelişimi teşvik eden; insan kaynakları uygulamalarını bilen ve uygulayan liderler yetiştirmeye odaklı bir yönetim felsefesini benimsemektedir. Bu çerçevede: istihdam politikası; ücret politikası; eğitim politikası; performans değerlendirme politikası; terfi politikası esasları İnsan Kaynakları Departmanı tarafından belirlenmiştir. İşe alım politikası ve kariyer planlamaları yapılırken eşit koşullardaki kişilere eşit fırsatlar tanınması ilkesi benimsenmiş; şirketin finansal imkanları; ücret; kariyer; eğitim; sağlık gibi konularda çalışanlara yönelik bilgilendirme toplantıları yapılmıştır.

Şirket çalışanlarının görev tanımları ve dağılımı yöneticiler tarafından belirlenip çalışanlar ile paylaşılmış, çalışanlar için güvenli ve koşulları iyi olan bir ortam sağlanmaya çalışılmıştır. Çalışanların şirket içi fiziksel, ruhsal ve duygusal kötü muamelelere karşı korunmasına dair önlemler alınmış, bu bağlamda "Taciz Vakalarını Önlemeye Dair Protokol" yürürlüğe sokulmuştur. İnsan Kaynakları Departmanı Şirket çalışanlarına Etik Değerler ve Davranış Kodu; Taciz Vakalarının önlenmesi gibi hususlarda e-egitimler düzenlemektedir.

### 14. ETİK KURALLAR VE SOSYAL SORUMLULUK

Şirket Etik Değerleri ve Doğru Davranış Kodu, Şirket intranetinde Şirket çalışanlarının dikkatine sunulmuştur. Şirket, sosyal sorumluluk projelerine duyarlı olup; çevreye tüketiciye, kamu sağlığına ilişkin düzenlemeler ve etik kurallara uygun davranır.

## 15. YÖNETİM KURULUNUN YAPISI ve OLUŞUMU

Şirket Yönetim Kurulu 5 üyeden oluşmaktadır.

İsim	Unvan
Pedro Lopez Solanes	Yönetim Kurulu Başkanı
Serdar Gül	Yönetim Kurulu Başkan Vekili ve Genel Müdür
İbrahim Alpay Demirtaş	Yönetim Kurulu Üyesi
Ali Güven Aykaç	Yönetim Kurulu Üyesi
Alfredo Aran Iglesia	Yönetim Kurulu Üyesi

Üyelerden Sn. İbrahim Alpay Demirtaş dışındakiler, mevcut durumda MAPFRE GRUBU şirketlerinde çalışmaktadırlar.

## 16. YÖNETİM KURULUNUN FAALİYET ESASLARI

Şirket Yönetim Kurulu, şirket politika ve stratejisini, bu politika ve stratejilere ulaşmak için izlenecek yolları, bu politika ve stratejilere ilişkin gelişmeleri, gözetim ve değerlendirmelerde izlenecek süreçleri belirler. Bu çerçevede Yönetim Kurulu sürekli ve etkin şekilde şirketin hedeflerine ulaşma derecesini, faaliyetlerini ve geçmiş performansını gözden geçirir ve gerektiği durumlarda önlem alır. Şirket Yönetim Kurulu, şirket faaliyetlerinin mevzuata, esas sözleşmeye, iç düzenlemelere ve oluşturulan politikalara uygunluğunu gözetir.

Şirket Yönetim Kurulu Genel Müdür dahil beş (5) kişiden oluşur. Genel Müdür, Yönetim Kurulu'nun tabi üyesidir. Şirket ana sözleşmesinin 19. Maddesine göre Yönetim Kurulu, görevlerini yerine getirmek ve işleri yönetmek için en az üç ayda bir olmak üzere gerekli olan her zaman toplanır. Yönetim Kurulu üyeleri üç (3) yıllık süre için atanırlar.

Yönetim Kurulu üyelerinin görevlerini basiretli biçimde ve iyi niyet çerçevesinde yerine getirmeleri esas olup, yasal mevzuat nedeniyle Yönetim Kurulu Üyelerinin çoğunluğunun en az dört (4) yıllık yüksek öğrenim görmüş olması ve sigortacılık, iktisat, işletme, muhasebe, hukuk, maliye, matematik, istatistik, aktüerya veya mühendislik alanlarında en az üç (3) yıl deneyimli olan kişilerden seçilmesi şarttır. Üyelerin tamamı, bu nitelikleri haizdir.

Yönetim Kurulu, periyodik mali tablolar ve yıllık faaliyet raporunun kabulü hakkında karar almaktadır. Bu bağlamda Yönetim Kurulu 8 Ekim 2013 tarih ve 2013/20 sayılı kararı ile 1 Ocak 30 Eylül 2013 dönemine ilişkin mali tabloları kabul etmiştir.

## 17. YÖNETİM KURULUNDA OLUŞTURULAN KOMİTELERİN SAYI, YAPI ve BAĞIMSIZLIĞI

Yönetim Kurulu kapsamında Yatırım Strateji Komitesi; Risk Yönetim Komitesi ve Kurumsal Yönetim Komitesi kurulmuştur. Risk Yönetim Komitesi ve Kurumsal Yönetim Komitesi Yönetim Kurulu tarafından 2013 yılında kurulmuş, Yatırım Strateji Komitesi ise 2010 yılında Yatırım Komitesi şeklinde kurulmakla birlikte 2013 yılında isim değişikliğine uğramıştır.

## 18. RİSK YÖNETİM ve İÇ KONTROL MEKANİZMASI

İç Sistemlerden Sorumlu Yönetim Kurulu Üyesi hali hazırda atanmış bulunmakta olup, İç Kontrol Sorumlusu faaliyetlerini nihai sorumluluk Yönetim Kurulu'nda olmak üzere Genel Müdür'e bağlı olarak ve Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin İç Sistemlerine İlişkin Yönetmelik çerçevesinde sürdürmektedir.

İç Kontrol Sistemi; Şirketimizin hedeflerine ulaşması doğrultusunda yürütülen faaliyetlerin verimli ve etkinlikle sürdürülmesi, finansal bilgilerin güvenilirliği, dış ve iç kurallar ile uyum içinde olunmasını sağlamak için Üst Yönetim ile birlikte gerekli Yönetim Modeli kuralları doğrultusunda bütün Çalışanlara ait bir dizi süreçtir. İtranette İç Kontrol Politikası dokümanı mevcut olup, "İç Kontrol Politikasının Sorumluluklar ve Fonksiyonlar" başlıklı maddesinde İç Kontrol Sisteminin yönetim modelini oluşturan sorumluların tanımlanan genel fonksiyonları doğrultusunda yürütülmektedir ve görev ve sorumluluklar süreklilik arz etmektedir.

Finansal Riskler ve sigortacılık riskleri, risk bazlı bir sermaye yeterliliği modeli ile gözlemlenmekte olup, yatırımlardan kaynaklanan risklerin takibine ilişkin politika ve prosedürlerde belirlenmiştir. 2013 yılında politika ve prosedürlerin Şirket Yönetim Kurulunda onaylanması ile birlikte Risk Yönetim Komitesi kurulmuştur, yatırım risklerinin günlük takibine geçilmiş ve limit aşımaları ana holdinge raporlanmaya başlamıştır.

## 19. ŞİRKETİN STRATEJİK HEDEFLERİ

Vizyonu, dünya çapında güvenilir sigorta şirketi olmak olan şirketimizin misyonu; hizmette sürekli ilerleme ve müşterilerimizle, dağıtım kanallarımızla, tedarikçilerimizle, hissedarlarımızla ve toplumla mümkün olan en iyi ilişkileri geliştirmeyi amaçlayan çok uluslu bir ekip olmaktır.

Şirketimizin kalite politikası; dünya çapında güvenilir sigorta şirketi olma vizyonu doğrultusunda reasürör ve sigorta aracıları ile iş ortaklığı anlayışında olan, müşterilerinin ihtiyaç ve beklentilerine odaklanan, kalitenin sistemli çalışmanın çıktısı olduğunu bilen, çalışanlarının etkin katılımın ve önerilerini destekleyen, kaliteli hizmet vermeyi bir liderlik unsuru olarak gören, organizasyon ve sigorta aracılarının her kademesinde sürekli iyileştirmeyi yönetim felsefesi olarak benimseyen ve, hizmet anlayışını her aşamada sürekli geliştiren şeffaf ve dinamik bir kurum olmaktır.

Şirketimizin değerleri, sermaye gücü, bütünlük, hizmet ruhu, liderlik için yenilikçilik ve adanmış bir ekiptir. Şirketimizin vizyonu, misyonu ve değerleri, Şirket İnternet Adresinde de kamuya duyurulmuştur.

Stratejik hedeflerimiz her yıl Yönetim Kurulumuzca dünya ve Türkiye konjonktürü, rekabet koşulları, ekonomik iklim çerçevesinde belirlenmekte ve Yönetim Kurulumuzca onaylanmaktadır. Yönetim Kurulumuz ilgili hedeflerin ulaşılma derecesini, geçmiş performanslarını, uygulanma sürecini ayrıca yıl bazında kontrol etmektedir.

## 20. MALİ HAKLAR

Yönetim Kurulu Üyelerine, üst düzey yönetime ve diğer personele verilecek ücretlere ilişkin politika Yönetim Kurulu kararı ile onaylanmıştır.

Buna göre:

Mapfre Genel Yaşam Sigorta yönetiminin ve diğer çalışanlarının Ücret Politikasının ana esasları aşağıdaki şekilde belirlenmiştir:

- MAPFRE GENEL Grup bünyesinde, yapılan işin önem derecesi, ağırlığı ve buna bağlı olarak kişilerin eğitim, deneyim ve benzeri niteliklerinin de göz önünde bulundurulduğu bir ücret sistemi uygulanır;
- Ücretlerin düzenlenmesinde Şirket içi dengeler, sektörel ve genel ücret analizi raporları ile MAPFRE GRUP ücret politikaları ve ilkeleri dikkate alınır.
- Personelin ücret sistemi ve sosyal haklar açısından mevcut imkânlar çerçevesinde en iyi şekilde tatmin edilmesine çalışılır.

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Yönetim Kurulu üyelerinin Ücret Politikası aşağıdaki esaslara uygun şekilde belirlenmiştir:

Yönetim Kurulu üyelerine ödenecek ücret, Genel Kurul'un takdirindedir.

# **FINANSAL DURUM**

## Finansal durum ve faaliyet sonuçları

Şirketimizin 2013 yılı ticari faaliyetleri içinde ulaşılan sonuçlar aşağıda bilgilerinize sunulmaktadır.

Şirketimizin Aralık 2013 sonu itibariyle ürettiği toplam prim 11.434.709 TL' dir.

Bilindiği üzere, Şirketimiz 01 Ağustos 2011 tarihinden itibaren sağlık branşında prim üretimi gerçekleştirilmemektedir. Dolayısıyla 2013 yılı toplam prim üretimimizin % 99,27 si hayat branşı, % 0,0073 si ise hayat dışı branşlardan oluşmaktadır.

Şirketimiz 2013 yılını 3.675.098 TL (1) teknik kar ile kapatmıştır. Toplam teknik karın % 93,11 i hayat branşına %0.069 u ise hayat dışı branşlara aittir.

Faaliyetlerimiz için yapılan idari giderler 4.097.271 TL, (2) net yatırım gelirlerimiz ise 4.389.673 TL (3) olarak gerçekleşmiştir.

Şirketimizin 2013 yılı vergi öncesi karı 3.967.499 TL vergi sonrası karı ise 3.213.417 TL olarak gerçekleşmiştir.

1. 31.12.2013 tarihli kar zarar tablosunda hayat dışı teknik gider bölümünde yer alan faaliyet giderleri tutarı içerisinde 561.252,88 TL Genel Gider payı ve hayat teknik gider bölümünde yer alan faaliyet giderleri tutarından 3.315.679,81 TL Genel Gider payı düşülmüştür.
2. 31.12.2013 tarihli kar zarar tablosunda yer alan faaliyet giderleri tutarı içerisinde genel gider payları düşülerek hesaplanan idari giderler üzerine, yatırım giderleri altındaki 220.339 TL amortisman gideri eklenerek hesaplanmıştır.
3. 31.12.2013 tarihli kar zarar tablosunda belirtilen yatırım gelirlerinden amortisman gideri düşülerek hesaplanmıştır.

## Rapor dönemi dahil beş yıllık döneme ilişkin özet finansal bilgiler

	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2010	31.12.2009
<b>Aktif</b>					
I. Nakit Değerler	41.872.321	53.017.622	61.093.054	52.210.135	26.130.207
II. Menkul Değerler Cüzdanı	20.585.590	17.396.701	20.570.819	22.215.103	51.675.660
III. Alacaklar	3.340.328	5.198.552	26.158.996	49.642.306	69.472.905
IV. İştirakler		-	201.460	201.460	201.460
V. Sabit Değerler	664.557	473.747	848.940	969.118	1.213.595
VI. Diğer Aktifler	2.230.134	1.652.114	4.780.307	9.659.217	8.093.126
<b>Aktif Toplamı</b>	<b>68.692.930</b>	<b>77.738.736</b>	<b>113.653.575</b>	<b>134.897.339</b>	<b>156.786.954</b>

	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2010	31.12.2009
<b>Pasif</b>					
I. Borçlar	1.202.590	1.105.029	18.943.750	18.263.866	15.596.066
II. Karşılıklar	25.935.780	26.795.741	49.422.217	76.967.008	106.624.770
III. Diğer Pasifler	275.794	222.414	613.147	1.074.445	841.224
IV. Özkaynaklar	38.065.349	44.989.662	38.354.266	40.912.624	35.265.423
V. Kar	3.213.417	4.625.891	6.320.196	- 2.320.603	- 1.540.529
<b>Pasif Toplamı</b>	<b>68.692.930</b>	<b>77.738.736</b>	<b>113.653.575</b>	<b>134.897.339</b>	<b>156.786.954</b>

	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2010	31.12.2009
<b>Gelir Tablosu</b>					
I. Teknik Gelirler (*)	41.433.846	66.208.572	249.958.273	320.468.532	385.374.195
II. Teknik Giderler (**)	37.758.748	58.897.945	235.208.238	314.419.313	382.121.429
III. Teknik Kar Zarar	3.675.098	7.310.627	14.750.035	6.049.218	3.252.766
IV. Genel Giderler	4.097.271	5.996.547	13.293.108	12.679.501	11.653.205
V. Mali Gelirler	4.389.673	5.070.149	6.971.684	4.598.976	7.176.967
VI. Mali Giderler		628.905	1.321.349	289.297	317.056
<b>VII. Dönem Kar Zararı</b>	<b>3.967.499</b>	<b>5.755.324</b>	<b>7.107.262</b>	<b>- 2.320.603</b>	<b>- 1.540.529</b>
<b>VIII. Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülük Karşılığı</b>	<b>- 754.082</b>	<b>- 1.129.433</b>	<b>- 787.066</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>IX. Net Dönem Karı / Zararı</b>	<b>3.213.417</b>	<b>4.625.891</b>	<b>6.320.196</b>	<b>- 2.320.603</b>	<b>- 1.540.529</b>

(\*) Teknik olmayan bölümden aktarılan yatırım gelirleri tutarı mali gelir içerisinde gösterilmiştir

(\*\*) Faaliyet giderleri genel giderler içerisinde gösterilmiştir.

(\*\*\*) Şirketin detaylı Finansal durumu ile ilgili açıklamalar ekli Bağımsız denetim raporu içeriğinde sunulmuştur.

## **Şirketin sermayesinin karşılıksız kalıp kalmadığına veya borca batık olmadığına ilişkin tespit ve yönetim organı değerlendirmesi**

### ***Mali bünyeye ilişkin bilgiler***

Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmeliğin amacı; sigorta şirketlerinin mevcut yükümlülükler ile potansiyel riskler nedeniyle oluşabilecek zararlara karşı yeterli miktarda özsermaye bulundurmalarını sağlamaktır. 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu'nun teminatlar başlıklı 17. maddesine göre, hayat branşında faaliyet gösteren sigorta şirketleri, Müsteşarlıkça belirlenen dönemler itibarıyla ayrılan matematik karşılıkları ile muallak karşılıklarının toplamından, 29/6/1956 tarihli ve 6762 sayılı Türk Ticaret Kanunu uyarınca yapılan ikrazlar ve henüz tahsil edilmemiş prim alacakları tutarına isabet eden matematik karşılıkların düşülmesinden sonra kalan tutara karşılık gelen varlıkları Müsteşarlıkça belirlenen süreler içinde ve Müsteşarlık lehine teminat olarak bloke veya ipotek etmek zorundadır. Hayat dışı sigorta şirketleri ise sermaye yeterliliğinin üçte birinden az olmamak üzere teminat olarak minimum garanti fonu tesis edecektir. Minimum garanti fonu, hiçbir dönemde, çalışılan branşlar itibarıyla gerekli olan asgari sermaye tutarlarının üçte birinden az olamaz; denilmektedir.

Şirket için gerekli özsermaye tutarını ölçen sermaye yeterliliği tablosu sonuçlarına göre, Şirket'in sermaye fazlası 37.475.452. - TL olarak hesaplanmıştır.

### ***Mali durum, karlılık ve tazminat ödeme gücüne ilişkin değerlendirme***

Sigorta sektörlerinin yerinden denetiminde kullanılan uluslararası geçerliliği olan mali bünyeye ilişkin rasyolar ilişikteki tabloda sunulmaktadır. Mapfre Genel Yaşam Sigorta'nın mali bünye kuvvetini de teyit eden bu oranlar, sigorta sektörümüz ortalamalarının ve dünya normlarının oldukça üzerindedir.

### ***Kar payı dağıtım politikası***

Şirket ilgili dönem karını, Yönetim Kurulu'nun tavsiye kararı ile Genel Kurul'a götürmekte ve Genel Kurul'da alınan karara göre de kar dağıtım işlemini gerçekleştirmektedir. Şirket 2013 yılı karı ile ilgili olarak, 31 Mart 2014 tarihinde yapacağı Olağan Genel Kurul toplantısında Yönetim Kurulunun kar dağıtımı ile ilgili tavsiye kararını görüşecektir.



## Oranlarımız

<b>SERMAYE YETERLİLİĞİNE İLİŞKİN ORANLAR</b>	<b>2013</b>
ÖZKAYNAKLAR / ALINAN PRİMLER (BRÜT) ***	361%
ÖZKAYNAKLAR / ALINAN PRİMLER (NET) ***	395%
ÖZKAYNAKLAR / AKTİF TOPLAM	60%
ÖZKAYNAKLAR / TEKNİK KARŞILIKLAR (NET) ***	166%

<b>AKTİF KALİTESİ VE LİKİDİTEYE İLİŞKİN ORANLAR</b>	
LİKİT AKTİFLER / AKTİF TOPLAM	91%
CARİ ORAN *	502%
PRİM VE REASÜRANS ALACAKLARI / AKTİF TOPLAM ***	4%
ACENTE BORÇLARI / ÖZSERMAYE	0%

<b>KARLILIK VE TAZMİNAT ÖDEME GÜCÜ ORANLARI</b>	
KONSERVASYON ORANI **	42%
HASAR PRİM ORANI (BRÜT) **	0%
HASAR PRİM ORANI (NET) **	0%
TAZMİNAT TEDİYE ORANI **	0%
MASRAF ORANI	34%
TEKNİK KAR / ALINAN PRİM **	35%

\* Riski hayat sigortalılarına ait yatırımlar, teknik karşılıklar ve alacaklar dahil edilmemiştir.

\*\* Hayat branşı dahil edilmemiştir.

\*\*\* Sağlık branşında 01.08.2011 tarihinden itibaren yeni iş ve yenileme primi üretmemiş olup Sağlık portföyü MAPFRE GENEL SİGORTA A.Ş. ye devredilmiştir

# **RİSKLER VE YÖNETİM ORGANININ DEĞERLENDİRMESİ**

## **Şirketin dahil olduğu risk grubu ile yaptığı işlemlere ilişkin bilgiler**

Mapfre Genel Yaşam Sigorta dahil olduğu risk grubu kapsamında olan şirketlerle ilişkilerinde 3. taraflar için geçerli olan koşul ve uygulama esasları dahilinde hareket etmektedir. 20 Eylül 2007 yılında, MAPFRE Genel Sigorta' nın çoğunluk hissesiyle birlikte MAPFRE Grubu bünyesine katılmıştır.

MAPFRE'nin sahip olduğu tüm sigorta şirketlerinin trete bazındaki reasürans korumaları 100 % MAPFRE RE plasmanlarına tabi olduğundan, 01/01/2008 yılından itibaren MAPFRE Genel Yaşam Sigorta' nın trete bazındaki reasürans korumaları da MAPFRE RE üzerinden plase edilmektedir. MAPFRE RE'nin notu A.M BEST' e göre "A" olarak derecelendirilmiştir. MAPRE RE MAPFRE S.A grubuna bağlı olarak İspanya / Madrid' te faaliyet gösteren bir reasürans şirkettir.

## **Risk türleri itibarıyla uygulanan risk yönetimi politikalarına ilişkin bilgiler**

### ***Branşlar bazında yapılacak reasürans anlaşmalarının türlerinin belirlenmesi usulleri***

Şirketimizin her bir branşa yönelik portföy yapısı, dağılımı, üretim hacmi anlamındaki mevcut durumu ile ileriye yönelik hedefleri açısından doğru ve süratli hizmet kalitesi ilkelerinin devamlılığını sekteye uğratmayacak reasürans yapısı ihtiyacı ortaya konmaktadır. Bu sebeple şirketimizin dönemsel raporların ve istatistiklerin veri analizleri, performans neticelerine ve özkaynak miktarına göre en uygun reasürans tipleri ve şartları anlamında şirketimizin ihtiyaç duyduğu reasürans programları tespit edilir.

### ***Şirketin her bir branş bazında üzerinde tutacağı tahmini net risk tutarı***

Şirketimizin her bir branştaki saklama payı tutarları ayrı ayrı hesaplanmakta ve reasüre edilmektedir.

### ***Reasürörlerin nasıl belirleneceği ve hangi usullerde teklif alınacağına ilişkin tespiti***

Reasürörlerin mali güçlülükleri ve yükümlülük karşılama yeterlilikleri başta olmak üzere uluslararası piyasalardaki reasürans kabul referansları, faaliyet gösterdikleri branşlardaki teknik donanımları, tecrübeleri ve etkinlikleri, çalışma esasları tercihleri yanı sıra hizmet kalitesi ve hızı anlamındaki kriterler önemle dikkate alınmaktadır.

İhtiyaç duyduğumuz reasürans korumalarının tespiti sonrasında belirlenen muhtemel reasürör veya reasürörler ile karşılıklı görüşmeler yapılarak yeni dönem muhtemel reasürans şartları üzerinde ilk esaslar karşılıklı olarak tespit edilir.

Akabinde lider reasürörlerin reasürans korumasının temini anlamında öngördüğü şartlar ile alakalı karşılıklı görüşmeler sürecine geçilir. Her bir branş için spesifik reasürans yenilemesi görüşülebileceği gibi, "trete buketi" olarak da reasürans tekliflerinin alınması usullerinde görüşmeler tamamlanır.

**Her bir reasürörden alınacak maksimum koruma tutarı ile bu reasürörlerin mali yeterliliklerinin ne şekilde takip edileceğinin belirlenmesi**

Her bir branş için ihtiyaç duyulan reasürans korumaları şirketin mevcut portföy yapısı ile projeksiyonlarına uygun olarak oluşturulmaktadır. Dolayısıyla bu yönde dikkate alınan raporlar ve istatistiklerden ( deprem kümülleri, risk profilleri vb.) faydalanmak suretiyle her bir branşa yönelik öngörülen reasürans koruma miktarları belirlenir. İlgili reasürans korumalarının sağlanması yönünde yükümlülük karşılama yeterlilikleri uluslararası piyasalarda kabul görmüş kredi derecelendirme kuruluşlarının değerlendirmeleri dikkate alınmaktadır.

**Reasürans programının nasıl izleneceği, yeterli reasürans teminatının devamlılığının ne şekilde denetleneceği**

Şirketimizin ihtiyaçları doğrultusunda tespit ederek aldığı reasürans korumalarının yeterliliği ve devamlılığının sağlanması yönünde dönemsel raporlamalar ve istatistiklerden yararlanılmaktadır. Periyodik olarak özellikle deprem teminatı almış poliçeler anlamında deprem kümülleri istatistikleri dikkatle takip edilerek muhtemel bir hasar durumunda şirketimizin azami sorumlulukları gözden geçirilmekte ve reasürans programlarının yeterliliği denetlenmektedir. Gerekli görülmesi halinde, ek reasürans korumaları alınmaktadır.

**Operasyonel risk yönetimine ilişkin bilgiler**

Sigortacılık faaliyetlerinde MAPFRE GENEL YAŞAM Sigorta A.Ş. tanzim ettiği sigorta poliçeleri için risk yönetimini başvuru formu alınması ve başvuru formlarında sigortalı adayları tarafından beyan edilen sağlık durumlarının esas alınması suretiyle karşılıklı iyi niyet esasları çerçevesinde gerçekleştirmektedir. Hayat Sigortaları için 18-65, yaş aralığında kabul edilen sigortalılarımıza ait Risk Analizi işlemlerinde yaş, cinsiyet, teminat bilgileri değerlendirilir. Şirketimizce kabul edilmiş Risk Kabul Kriterleri çerçevesinde standart veya standart dışı durumlar belirlenir. Yapılan risk analizi sonrasında sigortalı adaylarının standart olarak sigortaya kabul edilebileceği , istisna veya limit uygulanabileceği ya da sigortaya kabul edilemeyeceğine ait bilgi kendilerinin bilgi ve onayına sunulur.

Finansal işlemlerinde MAPFRE GENEL YAŞAM Sigorta AŞ nin hayat sigortalarından kaynaklanan döviz yükümlülükleri bulunmaktadır .Bu yükümlülükleri Amerikan Doları ve Avro bazlı döviz cinsindedir.Bu anlamda MAPFRE GENEL YAŞAM Sigorta A.Ş yükümlülüklerini karşılayacak döviz varlığına sahiptir. Ayrıca beklenmedik kur dalgalanmalarından etkilenmemek için açık pozisyon işlemlerine yer verilmemektedir. Şirketimizin bu anlamda açık pozisyon işlemi bulunmamaktadır.

Ayrıca faaliyette olduğu sigorta branşları için verilen teminatları gerekli aktüeryal hesaplar yapılarak Hazine lehine bloke ettirmekte ve her yıl sonu itibarıyla portföy yapısına göre revize etmektedir. Şirketimizin bu anlamda blokaj eksikliği bulunmamaktadır.

## **DİĞER HUSUSLAR**

## Diğer hususlar

- ✓ Şirket 17 Aralık 2013 tarih 2013/22 sayılı Yönetim Kurulu kararı ile ; Şirketin Sağlık Branşı faaliyetlerinden çekilmesi ile birlikte 30 Kasım 2013 tarihi itibari ile hesaplanan Hazine Müsteşarlığı sermaye yeterlilik sonucuna göre 31.780.730.- TL sermaye fazlası olduğunu tespit etmiştir.Şirketin amacı ve konusu bakımından sermayesinin fazla olması ve bu fazla sermayenin gerekli olmaması nedeniyle şirket sermayesinin 20.000.000.- TL azaltılması yönünde karar almıştır.

# **FİNANSAL TABLOLAR VE DİPNOTLAR**

# **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihi itibariyle finansal tablolar ve  
bağımsız denetim raporu**



## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

### İçindekiler

	<b><u>Sayfa</u></b>
Bağımsız denetim raporu	1 – 2
Bilanço	3 – 7
Gelir tablosu	8 – 9
Nakit akış tablosu	10
Özsermaye değişim tablosu	11
Finansal tablolara ilişkin dipnotlar	12 – 74

**31 Aralık 2013 tarihi itibariyle  
finansal tablolar hakkında bağımsız denetim raporu**

Mapfre Genel Yaşam Anonim Şirketi Yönetim Kurulu'na;

**Giriş**

1. Mapfre Genel Yaşam A.Ş.'nin (Şirket) 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle hazırlanan ve ekte yer alan bilançosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait gelir tablosunu, özsermaye değişim tablosunu ve nakit akış tablosunu, önemli muhasebe politikalarının özetini ve dipnotlarını denetlemiş bulunuyoruz.

**Finansal tablolarla ilgili olarak Şirket yönetiminin sorumluluğu**

2. Şirket yönetimi finansal tabloların sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartlarına göre hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumundan sorumludur. Bu sorumluluk, finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanarak, gerçeği dürüst bir şekilde yansıtmasını sağlamak amacıyla gerekli iç sistemlerin tasarlanmasını, uygulanmasını ve devam ettirilmesini, koşulların gerektirdiği muhasebe tahminlerinin yapılmasını ve uygun muhasebe politikalarının seçilmesini ve uygulanmasını içermektedir.

**Bağımsız denetim kuruluşunun sorumluluğu**

3. Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan bağımsız denetim ilkelerine ilişkin düzenlemelere uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu düzenlemeler, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtır yansıtmadığı konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.
4. Bağımsız denetimimiz, finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, finansal tabloların hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, Şirket'in iç sistemleri göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç sistemlerin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Şirket yönetimi tarafından hazırlanan finansal tablolar ile iç sistemler arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca Şirket yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

## **Görüş**

5. Görüşümüze göre, ilişikteki finansal tablolar, Mapfre Genel Yaşam Anonim Şirketi'nin 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akışlarını, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartları (bkz. 2 no'lu dipnot) çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi  
A member firm of Ernst & Young Global Limited

Seda Hacıoğlu, SMMM  
Sorumlu Ortak Başdenetçi

3 Mart 2014  
İstanbul, Türkiye

# Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla

ayrıntılı bilanço

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## Varlıklar

		Bağımsız denetimden geçmiş	Bağımsız denetimden geçmiş
	Dipnot	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>I- Cari varlıklar</b>			
<b>A- Nakit ve nakit benzeri varlıklar</b>	<b>2.12</b>	<b>41,872,321</b>	<b>53,017,622</b>
1- Kasa		503	186
2- Alınan çekler		-	-
3- Bankalar		41,665,982	52,727,498
4- Verilen çekler ve ödeme emirleri (-)		-	-
5- Banka Garantili ve Üç Aydan Kısa Vadeli Kredi Kartı Alacakları		205,836	289,891
6- Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar		-	47
<b>B- Finansal varlıklar ile riski sigortalılara ait finansal yatırımlar</b>		<b>20,585,590</b>	<b>17,396,701</b>
1- Satılmaya hazır finansal varlıklar	11	4,917,522	242,231
2- Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar	11	-	-
3- Alım satım amaçlı finansal varlıklar	11	-	-
4- Krediler		-	-
5- Krediler karşılığı (-)		-	-
6- Riskli hayat poliçesi sahiplerine ait finansal yatırımlar	11	15,668,068	17,154,470
7- Şirket hissesi		-	-
8- Finansal varlıklar değer düşüklüğü karşılığı (-)		-	-
<b>C- Esas faaliyetlerden alacaklar</b>		<b>3,133,665</b>	<b>3,393,107</b>
1- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	12.1	2,750,943	2,696,692
2- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		(6,750)	(190,419)
3- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar		-	-
4- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve reasürans şirketleri nezdindeki depolar		-	-
6- Sigortalılara krediler (ikrazlar)	12.1	389,472	886,834
7- Sigortalılara krediler (ikrazlar) karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar		-	-
9- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar		-	-
10- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>D- İlişkili taraflardan alacaklar</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1- Ortaklardan alacaklar		-	-
2- İştiraklerden alacaklar		-	-
3- Bağlı ortaklıklardan alacaklar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslerden alacaklar		-	-
5- Personelden alacaklar		-	-
6- Diğer ilişkili taraflardan alacaklar		-	-
7- İlişkili taraflardan alacaklar reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar		-	-
9- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>E- Diğer alacaklar</b>		<b>205,458</b>	<b>1,805,203</b>
1- Finansal kiralama alacakları		-	-
2- Kazanılmamış finansal kiralama faiz gelirleri (-)		-	-
3- Verilen depozito ve teminatlar		-	-
4- Diğer çeşitli alacaklar	47.1,12.1	205,458	1,805,203
5- Diğer çeşitli alacaklar reeskontu (-)		-	-
6- Şüpheli diğer alacaklar		-	-
7- Şüpheli diğer alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>F- Gelecek aylara ait giderler ve gelir tahakkukları</b>		<b>1,253,861</b>	<b>340,500</b>
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri	47.1	1,162,295	241,582
2- Tahakkuk Etmiş Faiz ve Kira Gelirleri		-	-
3- Gelir Tahakkukları		-	-
4- Gelecek Aylara Ait Diğer Giderler	47.1	91,566	98,918
<b>G- Diğer cari varlıklar</b>		<b>793,338</b>	<b>1,059,729</b>
1- Gelecek aylar ihtiyacı stoklar		-	-
2- Peşin ödenen vergiler ve fonlar		738,020	1,023,492
3- Ertelenmiş vergi varlıkları		-	-
4- İş avansları		-	425
5- Personele verilen avanslar		55,318	35,812
6- Sayım ve tesellüm noksanları		-	-
7- Diğer çeşitli cari varlıklar		-	-
8- Diğer cari varlıklar karşılığı (-)		-	-
<b>I- Cari varlıklar toplamı</b>		<b>67,844,233</b>	<b>77,012,862</b>

Sayfa 12 ile 74 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla

ayrıntılı bilanço

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## Varlıklar

		Bağımsız denetimden geçmiş	Bağımsız denetimden geçmiş
	Dipnot	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>II- Cari olmayan varlıklar</b>			
<b>A- Esas faaliyetlerden alacaklar</b>			
1- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar		-	-
2- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
3- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar		-	-
4- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve reasürans şirketleri nezdindeki depolar		-	-
6- Sigortalılara krediler (ikrazlar)		-	-
7- Sigortalılara krediler (ikrazlar) karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar		-	-
9- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar	12	1,102,259	1,162,281
10- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (-)	12	(1,102,259)	(1,162,281)
<b>B- İlişkili taraflardan alacaklar</b>			
1- Ortaklardan alacaklar		-	-
2- İştiraklerden alacaklar		-	-
3- Bağlı ortaklıklardan alacaklar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslerden alacaklar		-	-
5- Personelden alacaklar		-	-
6- Diğer ilişkili taraflardan alacaklar		-	-
7- İlişkili taraflardan alacaklar reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar		-	-
9- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>C- Diğer alacaklar</b>			
1- Finansal kiralama alacakları		1,205	243
2- Kazanılmamış finansal kiralama faiz gelirleri (-)		-	-
3- Verilen depozito ve teminatlar		1,205	243
4- Diğer çeşitli alacaklar		-	-
5- Diğer çeşitli alacaklar reeskontu(-)		-	-
6- Şüpheli diğer alacaklar	12	540,804	540,804
7- Şüpheli diğer alacaklar karşılığı (-)	12	(540,804)	(540,804)
<b>D- Finansal varlıklar</b>			
1- Bağlı menkul kıymetler	45.2	-	-
2- İştirakler		-	-
3- İştirakler sermaye taahhütleri (-)		-	-
4- Bağlı ortaklıklar	45.2	-	-
5- Bağlı ortaklıklar sermaye taahhütleri (-)	45.2	-	-
6- Müşterek yönetime tabi teşebbüsler		-	-
7- Müşterek yönetime tabi teşebbüsler sermaye taahhütleri (-)		-	-
8- Finansal varlıklar ve riski sigortalılara ait finansal yatırımlar		-	-
9- Diğer finansal varlıklar		-	-
10- Finansal varlıklar değer düşüklüğü karşılığı (-)		-	-
<b>E- Maddi varlıklar</b>			
1- Yatırım amaçlı gayrimenkuller	6	281,321	368,113
2- Yatırım amaçlı gayrimenkuller değer düşüklüğü karşılığı (-)		-	-
3- Kullanım amaçlı gayrimenkuller		-	-
4- Makine ve teçhizatlar		-	-
5- Demirbaş ve tesisatlar	6	653,887	650,688
6- Motorlu taşıtlar	6	116,357	150,425
7- Diğer maddi varlıklar (özel maliyet bedelleri dahil)	6	-	-
8- Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar		-	-
9- Birikmiş amortismanlar (-)	6	(488,923)	(433,000)
10- Maddi varlıklara ilişkin avanslar (yapılmakta olan yatırımlar dahil)		-	-
<b>F- Maddi olmayan varlıklar</b>			
1- Haklar	8	383,236	105,634
2- Şerefiye		2,175,351	1,767,401
3- Faaliyet öncesi döneme ait giderler		-	-
4- Araştırma ve geliştirme giderleri		-	-
6- Diğer maddi olmayan varlıklar		-	-
7- Birikmiş itfalar (amortismanlar) (-)	8	(1,792,115)	(1,661,767)
8- Maddi olmayan varlıklara ilişkin avanslar		-	-
<b>G-Gelecek yıllara ait giderler ve gelir tahakkukları</b>			
1- Ertelemiş Üretim Giderleri		2,877	-
2- Gelir Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Giderler		2,877	-
<b>H- Diğer cari olmayan varlıklar</b>			
1- Etkif yabancısı para hesapları		180,058	251,884
2- Döviz hesapları		-	-
3- Gelecek yıllar ihtiyacı stoklar		-	-
4- Peşin ödenen vergiler ve fonlar		-	-
5- Ertelemiş vergi varlıkları		-	-
6- Diğer çeşitli cari olmayan varlıklar	21	180,058	251,884
7- Diğer cari olmayan varlıklar amortismanı (-)		-	-
8- Diğer cari olmayan varlıklar karşılığı (-)		-	-
<b>II- Cari olmayan varlıklar toplamı</b>			
		848,697	725,874
<b>Varlıklar toplamı</b>		<b>68,692,930</b>	<b>77,738,736</b>

Sayfa 12 ile 74 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla

ayrıntılı bilanço

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## Yükümlülükler

		Bağımsız denetimden geçmiş	Bağımsız denetimden geçmiş
	Dipnot	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>III- Kısa vadeli yükümlülükler</b>			
<b>A- Finansal borçlar</b>			
1- Kredi kuruluşlarına borçlar		-	-
2- Finansal kiralama işlemlerinden borçlar		-	-
3- Ertelenmiş finansal kiralama borçlanma maliyetleri (-)		-	-
4- Uzun vadeli kredilerin anapara taksitleri ve faizleri		-	-
5- Çıkarılmış tahviller(bonolar) anapara, taksit ve faizleri		-	-
6- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar		-	-
7- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar ihraç farkı (-)		-	-
8- Diğer finansal borçlar (yükümlülükler)		-	-
<b>B- Esas faaliyetlerden borçlar</b>		<b>417,949</b>	<b>285,869</b>
1- Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar	19	359,424	284,675
2- Reasürans faaliyetlerinden borçlar	19	58,525	1,194
3- Sigorta ve reasürans şirketlerinden alınan depolar		-	-
4- Emeklilik faaliyetlerinden borçlar		-	-
5- Diğer esas faaliyetlerden borçlar		-	-
6- Diğer esas faaliyetlerden borçlar borç senetleri reeskontu (-)		-	-
<b>C- İlişkili taraflara borçlar</b>		<b>166,262</b>	<b>318,686</b>
1- Ortaklara borçlar		-	-
2- İştiraklere borçlar		-	-
3- Bağlı ortaklıklara borçlar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslere borçlar		-	-
5- Personele borçlar		161,705	314,129
6- Diğer ilişkili taraflara borçlar	12,2	4,557	4,557
<b>D- Diğer borçlar</b>		<b>444,100</b>	<b>349,116</b>
1- Alınan depozito ve teminatlar		-	-
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK' ya Borçlar		-	-
3- Diğer çeşitli borçlar	19, 47,1	444,100	349,116
4- Diğer çeşitli borçlar reeskontu (-)		-	-
<b>E- Sigortacılık teknik karşılıkları</b>		<b>7,909,812</b>	<b>6,526,825</b>
1- Kazanılmamış primler karşılığı - net	17	2,772,062	2,280,791
2- Devam eden riskler karşılığı - net		-	-
3- Hayat matematik karşılığı - net	17	1,187,854	1,543,138
4- Muallak tazminat karşılığı - net	17	3,949,896	2,702,896
5- İkramiye ve indirimler karşılığı - net		-	-
6 Diğer teknik karşılıklar - net	17, 47,1	-	-
<b>F- Ödenecek vergi ve benzeri diğer yükümlülükler ile karşılıkları</b>		<b>814,857</b>	<b>1,202,304</b>
1- Ödenecek vergi ve fonlar		118,023	129,786
2- Ödenecek sosyal güvenlik kesintileri		23,411	25,872
3- Vadeli geçmiş, ertelenmiş veya taksitlendirilmiş vergi ve diğer yükümlülükler		-	-
4- Ödenecek diğer vergi ve benzeri yükümlülükler		-	-
5- Dönem karı vergi ve diğer yasal yükümlülük karşılıkları	35	754,082	1,129,433
6- Dönem karının peşin ödenen vergi ve diğer yükümlülükleri (-)		(80,659)	(82,787)
7- Diğer vergi ve benzeri yükümlülük karşılıkları		-	-
<b>G- Diğer risklere ilişkin karşılıkları</b>	<b>23.2</b>	<b>99,456</b>	<b>195,075</b>
1- Kıdem tazminatı karşılığı		-	-
2- Sosyal yardım sandığı varlık açıkları karşılığı		-	-
3- Maliyet giderleri karşılığı		99,456	195,075
<b>H- Gelecek aylara ait gelirler ve gider tahakkukları</b>	<b>47</b>	<b>98,310</b>	<b>76,221</b>
1- Ertelenmiş Komisyon Gelirleri		98,310	76,221
2- Gider Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler		-	-
<b>I- Diğer kısa vadeli yükümlülükler</b>			
1- Ertelenmiş vergi yükümlülüğü		-	-
2- Sayım ve teslimat fazlalıkları		-	-
3- Diğer çeşitli kısa vadeli yükümlülükler		-	-
<b>III - Kısa vadeli yükümlülükler toplamı</b>		<b>9,950,746</b>	<b>8,954,096</b>

Sayfa 12 ile 74 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla

ayrıntılı bilanço

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## Yükümlülükler

	Dipnot	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2013	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2012
<b>IV- Uzun vadeli yükümlülükler</b>			
<b>A- Finansal borçlar</b>		-	-
1- Kredi kuruluşlarına borçlar		-	-
2- Finansal kiralama işlemlerinden borçlar		-	-
3- Ertelenmiş finansal kiralama borçlanma maliyetleri (-)		-	-
4- Çıkarılmış tahviller		-	-
5- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar		-	-
6- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar ihraç farkı (-)		-	-
7- Diğer finansal borçlar (yükümlülükler)		-	-
<b>B- Esas faaliyetlerden borçlar</b>		-	-
1- Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar		-	-
2- Reasürans faaliyetlerinden borçlar		-	-
3- Sigorta ve reasürans şirketlerinden alınan depolar		-	-
4- Emeklilik faaliyetlerinden borçlar		-	-
5- Diğer esas faaliyetlerden borçlar		-	-
6- Diğer esas faaliyetlerden borçlar borç senetleri reeskontu (-)		-	-
<b>C- İlişkili taraflara borçlar</b>		-	-
1- Ortaklara borçlar		-	-
2- İştiraklere borçlar		-	-
3- Bağlı ortaklıklara borçlar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslere borçlar		-	-
5- Personele borçlar		-	-
6- Diğer ilişkili taraflara borçlar		-	-
<b>D- Diğer borçlar</b>		174,279	151,355
1- Alınan depozito ve teminatlar		174,279	151,355
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK' ya Borçlar		-	-
3- Diğer çeşitli borçlar		-	-
4- Diğer çeşitli borçlar reeskontu		-	-
<b>E- Sigortacılık teknik karşılıkları</b>		16,906,252	18,667,811
1- Kazanılmamış primler karşılığı - net		-	-
2- Devam eden riskler karşılığı - net		-	-
3- Hayat matematik karşılığı - net	17	16,508,234	18,370,980
4- Muallak tazminat karşılığı - net		-	-
5- İkramiye ve indirimler karşılığı - net		-	-
6- Diğer teknik karşılıklar - net	17, 47.1	398,018	296,831
<b>F- Diğer yükümlülükler ve karşılıkları</b>		-	-
1- Ödenecek diğer yükümlülükler		-	-
2- Vadesi geçmiş, ertelenmiş veya taksitlendirilmiş vergi ve diğer yükümlülükler		-	-
3- Diğer borç ve gider karşılıkları		-	-
<b>G- Diğer risklere ilişkin karşılıkları</b>		205,403	203,726
1- Kıdem tazminatı karşılığı	22	205,403	203,726
2- Sosyal yardım sandığı varlık açıkları karşılığı		-	-
<b>H- Gelecek yıllara ait gelirler ve gider tahakkukları</b>		-	-
1- Ertelenmiş Komisyon Gelirleri		-	-
2- Gider tahakkukları		-	-
3- Gelecek yıllara ait diğer gelirler		-	-
<b>I- Diğer uzun vadeli yükümlülükler</b>	47	177,484	146,192
1- Ertelenmiş vergi yükümlülükleri		-	-
2- Diğer uzun vadeli yükümlülükler		177,484	146,192
<b>IV- Uzun vadeli yükümlülükler toplamı</b>		17,463,418	19,169,084

Sayfa 12 ile 74 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi****31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla  
ayrıntılı bilanço**

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**Özsermaye**

	Bağımsız denetimden		Bağımsız denetimden
	Dipnot	geçmiş 31 Aralık 2013	geçmiş 31 Aralık 2012
<b>V- Özsermaye</b>			
<b>A- Ödenmiş sermaye</b>	<b>2.13, 15</b>	<b>33,297,912</b>	<b>33,297,912</b>
1- (Nominal) sermaye	2.13, 15	32,000,000	32,000,000
2- Ödenmemiş sermaye (-)		-	-
3- Sermaye düzeltmesi olumlu farkları		1,297,912	1,297,912
4- Sermaye düzeltmesi olumsuz farkları (-)		-	-
5- Tescilli Beklenen Sermaye		-	-
<b>B- Sermaye yedekleri</b>		-	-
1- Hisse senedi ihraç primleri		-	-
2- Hisse senedi iptal karları		-	-
3- Sermayeye eklenecek satış karları		-	-
4- Yabancı para çevirim farkları		-	-
5- Diğer sermaye yedekleri		-	-
<b>C- Kar yedekleri</b>		<b>4,545,850</b>	<b>11,470,164</b>
1- Yasal yedekler	15.2	4,150,017	3,664,668
2- Statü yedekleri		-	-
3- Olağanüstü yedekler		465,245	7,805,496
4- Özel fonlar (yedekler)	22	(21,712)	-
5- Finansal varlıkların değerlemesi	15.2	(47,700)	-
6- Diğer kar yedekleri		-	-
<b>D- Geçmiş yıllar karları</b>		<b>221,587</b>	<b>221,587</b>
1- Geçmiş yıllar karları		221,587	221,587
<b>E- Geçmiş yıllar zararları (-)</b>		-	-
1- Geçmiş yıllar zararları		-	-
<b>F- Dönem net karı</b>	<b>37</b>	<b>3,213,417</b>	<b>4,625,893</b>
1- Dönem net karı		3,213,417	4,625,893
2- Dönem net zararı (-)		-	-
<b>V- Özsermaye toplamı</b>		<b>41,278,766</b>	<b>49,615,556</b>
<b>Yükümlülükler Toplamı (III+IV+V)</b>		<b>68,692,930</b>	<b>77,738,736</b>

Sayfa 12 ile 74 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.



# Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla

ayrıntılı bilanço

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## Teknik bölüm

	Dipnot	Bağımsız denetimden geçmiş	
		31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>A- Hayat dışı teknik gelir</b>		<b>141,596</b>	<b>18,419,384</b>
1- Kazanılmış primler (reasürör payı düşülmüş olarak)		146,925	18,219,610
1.1- Yazılan primler (reasürör payı düşülmüş olarak)		35,230	632,344
1.1.1- Brüt yazılan primler (+)		83,475	969,095
1.1.2- Reasüröre devredilen primler (-)		(48,245)	(336,751)
1.2- Kazanılmamış primler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)		111,695	17,587,266
1.2.1- Kazanılmamış primler karşılığı (-)		136,777	23,845,055
1.2.2- Kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı (+)		(25,082)	(6,257,789)
1.2.3- Kazanılmamış Primler Karşılığında SGK Payı (+/-)		-	-
1.3- Devam eden riskler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)		-	-
1.3.1- Devam eden riskler karşılığı (-)		-	-
1.3.2- Devam eden riskler karşılığında reasürör payı (+)		-	-
2- Teknik olmayan bölümlerden aktarılan yatırım gelirleri	26	-	-
3- Diğer teknik gelirler (reasürör payı düşülmüş olarak)		-	27
3.1- Brüt diğer teknik gelirler (+)		-	27
3.2- Brüt diğer teknik gelirlerde reasürör payı (-)		-	-
4- Tahakkuk eden ruç ve sovrta gelirleri		(5,329)	199,747
<b>B- Hayat dışı teknik gider (-)</b>		<b>(449,772)</b>	<b>(21,635,590)</b>
1- Gerçekleşen hasarlar (reasürör payı düşülmüş olarak)		40,903	(14,969,332)
1.1- Ödenen hasarlar (reasürör payı düşülmüş olarak)		49,500	(21,332,501)
1.1.1- Brüt ödenen hasarlar (-)		(8,597)	6,363,169
1.1.2- Ödenen hasarlarda reasürör payı (+)		89,784	1,849,248
1.2- Muallak hasarlar karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		(313,727)	2,621,652
1.2.1- Muallak hasarlar karşılığı (-)		403,511	(772,404)
1.2.2- Muallak hasarlar karşılığında reasürör payı (+)		-	-
2- İkramiye ve indirimler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		-	-
2.1- İkramiye ve indirimler karşılığı (-)		-	-
2.2- İkramiye ve indirimler karşılığında reasürör payı (+)		-	-
3- Diğer teknik karşılıklarda değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)	47.5	7,912	400
4- Faaliyet giderleri (-)		(588,371)	(8,415,907)
5- Matematik Karşılıklarda Değişim (Re payı ve Dev. Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)		-	-
5.1- Matematik Karşılıkları (-)		-	-
5.2- Matematik Karşılıklarda Reasürör Payı(+)		-	-
6- Diğer Teknik Giderler		-	-
6.1- Brüt Diğer Teknik Giderler(-)		-	-
6.2- Diğer Teknik Giderler Reasürör Payı(+)		-	-
<b>C- Teknik bölüm dengesi - Hayat dışı (A - B)</b>		<b>(308,176)</b>	<b>(3,116,206)</b>
<b>D- Hayat teknik gelir</b>		<b>12,112,027</b>	<b>10,852,447</b>
1- Kazanılmış primler (reasürör payı düşülmüş olarak)		9,823,658	8,669,066
1.1- Yazılan primler (reasürör payı düşülmüş olarak)	24	10,426,624	8,844,021
1.1.1- Brüt yazılan primler (+)	24	11,351,234	9,767,334
1.1.2- Reasüröre devredilen primler (-)	24	(924,610)	(923,313)
1.2- Kazanılmamış primler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		(602,966)	25,045
1.2.1- Kazanılmamış primler karşılığı (-)		(695,798)	314,150
1.2.2- Kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı (+)		92,832	(289,105)
1.3- Devam eden riskler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		-	-
1.3.1- Devam eden riskler karşılığı (-)		-	-
1.3.2- Devam eden riskler karşılığında reasürör payı (+)		-	-
2- Hayat branşı yatırım geliri		2,130,729	1,948,949
3- Yatırımlardaki gerçekleşmemiş karlar		152,189	44
4- Diğer teknik gelirler (reasürör payı düşülmüş olarak)		5,451	34,388
4.1- Brüt Diğer Teknik Gelirler(+/-)		5,451	34,388
4.2- Diğer Teknik Gelirler Reasürör Payı(+/-)		-	-
5- Tahakkuk eden ruç gelirleri		-	-
<b>E- Hayat teknik gider</b>		<b>(12,005,686)</b>	<b>(6,041,108)</b>
1- Gerçekleşen tazminatlar (reasürör payı düşülmüş olarak)		(9,746,006)	(7,857,456)
1.1- Ödenen tazminatlar (reasürör payı düşülmüş olarak)		(8,408,222)	(7,858,477)
1.1.1- Brüt ödenen tazminatlar (-)		(9,219,840)	(8,488,060)
1.1.2- Ödenen tazminatlarda reasürör payı (+)		810,618	629,583
1.2- Muallak tazminatlar karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		(1,336,784)	1,021
1.2.1- Muallak tazminatlar karşılığı (-)		(1,911,730)	375,405
1.2.2- Muallak tazminatlar karşılığında reasürör payı (+)		574,946	(374,384)
2- İkramiye ve indirimler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		-	-
2.1- İkramiye ve indirimler karşılığı (-)		-	-
2.2- İkramiye ve indirimler karşılığında reasürör payı (+)		-	-
3- Matematik karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)	47.5	2,218,030	3,133,233
3.1- Matematik karşılığı (-)		2,181,015	3,359,183
3.1.1- Aktüeryal Matematik Karşılık (+/-)		1,080,726	2,943,592
3.1.2- Kar Payı Karşılığı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılık)		494,289	415,001
3.2- Matematik karşılığında reasürör payı (+)		37,015	(225,960)
3.2.1- Aktüeryal Matematik Karşılık Reasürör Payı (+)		37,015	(225,960)
3.2.2- Kar Payı Karşılığı Reasürör Payı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılık) (+)		-	-
4- Diğer teknik karşılıklarda değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		(109,099)	(80,336)
5- Faaliyet giderleri (-)	31	(4,182,832)	(462,431)
6- Yatırım giderleri (-)		(71,633)	(615,371)
7- Yatırımlardaki gerçekleşmemiş zararlar (-)		-	(84,524)
8- Teknik olmayan bölüme aktarılan yatırım gelirleri (-)		(114,146)	(94,223)
<b>F- Teknik bölüm dengesi - Hayat (D - E)</b>		<b>106,341</b>	<b>4,811,339</b>
<b>G- Emeklilik teknik gelir</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1- Fon işletim gelirleri		-	-
2- Yönetim gideri kesintisi		-	-
3- Giriş aidatı gelirleri		-	-
4- Ara verme halinde yönetim gideri kesintisi		-	-
5- Özel hizmet gideri kesintisi		-	-
6- Sermaye tahsis avansları değer artış gelirleri		-	-
7- Diğer teknik gelirler		-	-
<b>H- Emeklilik teknik gideri</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1- Fon işletim giderleri (-)		-	-
2- Sermaye tahsis avansları değer azalış giderleri (-)		-	-
3- Faaliyet giderleri (-)		-	-
4- Diğer teknik giderleri (-)		-	-
<b>I- Teknik bölüm dengesi - Emeklilik (G - H)</b>		<b>-</b>	<b>-</b>

Sayfa 12 ile 74 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibariyle  
ayrıntılı bilanço

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## Teknik olmayan bölüm

		Bağımsız denetimden geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2013	Bağımsız denetimden geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2012
C- Teknik bölüm dengesi - Hayat dışı (A - B)		(308,176)	(3,116,206)
F- Teknik bölüm dengesi - Hayat (D - E)		106,341	4,811,339
I- Teknik bölüm dengesi - Emeklilik (G - H)		-	-
J- Genel teknik bölüm dengesi (C+F+I)		(201,835)	1,695,133
K- Yatırım gelirleri		4,264,633	5,044,933
1- Finansal yatırımlardan elde edilen gelirler	26	3,644,832	4,793,685
2-Finansal yatırımların nakde çevrilmesinden elde edilen karlar	26	-	-
3- Finansal yatırımların değerlemesi		438,003	102,685
4- Kambiyo karları	26, 36	67,652	32,372
5- İştiraklerden gelirler	26	-	-
6- Bağlı ortaklıklar ve müşterek yönetime tabi teşebbüslerden gelirler	26	-	21,988
7- Arazi, arsa ile binalardan elde edilen gelirler	26	-	-
8- Türev ürünlerden elde edilen gelirler		-	-
9- Diğer yatırımlar		-	-
10- Hayat teknik bölümünden aktarılan yatırım gelirleri		114,146	94,223
L- Yatırım giderleri (-)		(308,260)	(649,845)
1- Yatırım yönetim giderleri - faiz dahil (-)		-	-
2- Yatırımların değer azalışları (-)		(52,659)	(60,764)
3- Yatırımların nakde çevrilmesi sonucunda oluşan zararlar (-)		-	(157,166)
4- Hayat dışı teknik bölümüne aktarılan yatırım gelirleri (-)		-	-
5- Türev ürünler sonucunda oluşan zararlar (-)		-	-
6- Kambiyo zararları (-)	36	(33,252)	(50,861)
7- Amortisman giderleri (-)	6.1	(220,339)	(381,054)
8- Diğer yatırım giderleri (-)		-	-
M- Diğer faaliyetlerden ve olağandışı faaliyetlerden gelir ve karlar ile gider ve zararlar (+/-)		210,951	(334,895)
1- Karşılıklar hesabı (+/-)	47.5	216,147	(453,457)
2- Reeskont hesabı (+/-)		-	-
3- Özellikle sigortalar hesabı (+/-)		-	-
4- Enflasyon düzeltmesi hesabı (+/-)		-	-
5- Erteleilmiş vergi varlığı hesabı (+/-)	21	(74,736)	(69,083)
6- Erteleilmiş vergi yükümlülüğü gideri (-)		-	-
7- Diğer gelir ve karlar	47.1	69,701	188,664
8- Diğer gider ve zararlar (-)		(161)	(1,019)
9- Önceki yıl gelir ve karları		-	-
10- Önceki yıl gider ve zararları(-)		-	-
N- Dönem net karı veya zararı		3,213,417	4,625,893
1- Dönem karı veya zararı		3,967,499	5,755,326
2- Dönem karı vergi ve diğer yasal yükümlülük karşılıkları (-)	35	(754,082)	(1,129,433)
3- Dönem net karı veya zarar		3,213,417	4,625,893
4- Enflasyon düzeltme hesabı		-	-

Sayfa 12 ile 74 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait  
nakit akış tablosu  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Bağımsız denetimden geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2013	Bağımsız denetimden geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2012
<b>A. Esas faaliyetlerden kaynaklanan nakit akımları</b>		
1. Sigortacılık faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri	12,765,813	33,323,644
2. Reasürans faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri	-	-
3. Emeklilik faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri	-	-
4. Sigortacılık faaliyetleri nedeniyle yapılan nakit çıkışı (-)	(14,787,466)	(48,236,282)
5. Reasürans faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)	-	-
6. Emeklilik faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)	-	-
<b>7. Esas faaliyetler sonucu oluşan nakit (A1+A2+A3-A4-A5-A6)</b>	<b>(2,021,653)</b>	<b>(14,912,638)</b>
8. Faiz ödemeleri (-)	-	-
9. Gelir vergisi ödemeleri (-)	(738,020)	(1,023,492)
10. Diğer nakit girişleri	1,630,665	1,024,122
11. Diğer nakit çıkışları (-)	(97,438)	(591,912)
<b>12. Esas faaliyetlerden kaynaklanan net nakit</b>	<b>(1,226,446)</b>	<b>(15,503,920)</b>
<b>B. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımları</b>		
1. Maddi varlıkların satışı	24,000	95,199
2. Maddi varlıkların iktisabı (-)	(411,149)	(129,941)
3. Mali varlık iktisabı (-)	(34,465,063)	(2,051,372)
4. Mali varlıkların satışı	101,579	10,293,766
5. Alınan faizler	5,138,003	6,415,185
6. Alınan temettüler	-	-
7. Diğer nakit girişleri	-	-
8. Diğer nakit çıkışları (-)	-	-
<b>9. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan (kullanılan) net nakit</b>	<b>(29,612,629)</b>	<b>14,622,837</b>
<b>C. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımları</b>		
1. Hisse senedi ihracı	-	-
2. Kredilerle ilgili nakit girişleri	-	-
3. Finansal kiralama borçları ödemeleri (-)	-	-
4. Ödenen temettüler (-)	2.23 (11,480,794)	-
5. Diğer nakit girişleri	-	-
6. Diğer nakit çıkışları (-)	-	-
<b>7. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit</b>	<b>(11,480,794)</b>	<b>-</b>
<b>D. Kur farklarının nakit ve nakit benzerlerine olan etkisi</b>	<b>(34,399)</b>	<b>18,488</b>
<b>E. Nakit ve nakit benzerlerinde meydana gelen net artış (A12+B9+C7+D)</b>	<b>(42,354,268)</b>	<b>(862,595)</b>
<b>F. Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu</b>	<b>55,402,900</b>	<b>56,265,495</b>
<b>G. Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu (E+F)</b>	<b>2,12 13,048,632</b>	<b>55,402,900</b>

Sayfa 12 ile 74 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait özsermaye değişim tablosu**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2013 Özsermaye değişim tablosu(*)											
	Ödenmiş sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Varlıklarda değer artışı	Özsermaye enflasyon düzeltmesi farkları	Yabancı para çevrim farkları	Yasal yedekler	Statü yedekleri	Diğer yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net dönem karı/(zararı)	Geçmiş yıllar karları	Geçmiş yıllar zararları	Toplam
I- Önceki dönem sonu bakiyesi (31 Aralık 2012)	32,000,000	-	-	1,297,912	-	3,664,668	-	7,805,495	4,625,893	221,587	-	49,615,555
II- Muhasebe politikalarındaki değişiklikler (Dipnot 2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III- Yeni bakiye (I + II) (01 Ocak 2013)	32,000,000	-	-	1,297,912	-	3,664,668	-	7,805,495	4,625,893	221,587	-	49,615,555
A- Sermaye artırımları (A1 + A2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1- Nakit (**)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İcra kayınlardan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	-	-	(47,700)	-	-	-	-	(21,712)	-	-	-	(21,712)
D- Varlıklarda değer artışı	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net karı (zararı)	-	-	-	-	-	-	-	(7,340,250)	3,213,417	-	-	3,213,417
I- Dağıtılan temettü	-	-	-	-	-	-	-	-	(4,140,544)	-	-	(4,140,544)
J- Transfer	-	-	-	-	-	485,349	-	-	(485,349)	-	-	-
IV- Dönem sonu bakiyesi (31 Aralık 2013)	32,000,000	-	(47,700)	1,297,912	-	4,150,017	-	443,533	3,213,417	221,587	-	41,278,766
(III+ A+B+C+D+E+F+G+H+I)	-	-	(47,700)	1,297,912	-	4,150,017	-	443,533	3,213,417	221,587	-	41,278,766

	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2012 Özsermaye değişim tablosu(*)											
	Ödenmiş sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Varlıklarda değer artışı	Özsermaye enflasyon düzeltmesi farkları	Yabancı para çevrim farkları	Yasal yedekler	Statü yedekleri	Diğer yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net dönem karı/(zararı)	Geçmiş yıllar karları	Geçmiş yıllar zararları	Toplam
I- Önceki dönem sonu bakiyesi (31 Aralık 2011)	32,000,000	-	(315,200)	1,297,912	-	3,474,796	-	5,536,303	6,320,196	221,587	(3,861,133)	44,674,461
II- Muhasebe politikalarındaki değişiklikler (Dipnot 2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III- Yeni bakiye (I + II) (01 Ocak 2012)	32,000,000	-	(315,200)	1,297,912	-	3,474,796	-	5,536,303	6,320,196	221,587	(3,861,133)	44,674,461
A- Sermaye artırımları (A1 + A2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1- Nakit (*)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İcra kayınlardan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
D- Varlıklarda değer artışı	-	-	315,200	-	-	-	-	-	-	-	-	315,200
E- Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net karı (zararı)	-	-	-	-	-	-	-	-	4,625,893	-	-	4,625,893
I- Dağıtılan temettü	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J- Transfer	-	-	-	-	-	189,872	-	2,288,192	(6,320,196)	-	3,861,133	-
IV- Dönem sonu bakiyesi (31 Aralık 2012)	32,000,000	-	-	1,297,912	-	3,664,668	-	7,805,495	4,625,893	221,587	-	49,615,555
(III+ A+B+C+D+E+F+G+H+I)	-	-	-	1,297,912	-	3,664,668	-	7,805,495	4,625,893	221,587	-	49,615,555

(\*) Özsermaye kalemleri ile ilgili detaylı açıklamalar 15 no'lu dipnota yer almaktadır.

Sayfa 12 ile 74 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibariyle

finansal tablolara ilişkin dipnotlar

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 1. Genel bilgiler

**1.1 Ana şirketin adı ve grubun son sahibi:** Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi (Şirket), 19 Aralık 1997 tarihinde kurulmuş olup ana faaliyet alanı, hayat, hastalık ve ferdi kaza branşları olmak üzere sigorta alanında Türkiye'de sigorta işlemlerini kapsamaktadır. Şirket'in ana hissedarı Mapfre Genel Sigorta Anonim Şirketi (Genel Sigorta) ve pay oranı %99.50 olup geri kalan %0.50 diğer hissedarlardan oluşmaktadır. 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle Şirket'in nihai ortağı Mapfre International S.A.'dır. Şirket'in ticari ünvanınının 13 Şubat 2009 tarihli Yönetim Kurulu Toplantısında ana sözleşmesi tadil edilerek Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi olarak değiştirilmesine karar verilmiş, ilgili karar ve ana sözleşme 7 Nisan 2009 tarih ve 7286 no'lu Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinde yayınlanmıştır.

**1.2 Kuruluşun ikametgahı ve yasal yapısı. Şirket olarak oluşturduğu ülke ve kayıtlı büronun adresi:** Şirket'in kayıtlı merkezi Meclisi Mebusan Caddesi No:23/4 Dursun Han Kat:4 Salıpaazarı – İstanbul/Türkiye adresinde iken 20 Haziran 2012 tarih 2012/3 sayılı Yönetim kurulu kararı ile Şirket merkezi Yenişehir Mahallesi ,Irmak Caddesi No :11 Kat:3 Beyoğlu, İstanbul /Türkiye adresine nakledilmiştir. Şirket'in İstanbul, Ankara, İzmir, Adana, Antalya, Bursa ve İzmit'te bölge müdürlükleri; Kayseri, Konya, Samsun, Gaziantep, Eskişehir, Denizli ve İstanbul'da şube müdürlükleri bulunmaktadır.

**1.3 İşletmenin fiili faaliyet konusu:** Şirket hayat, hastalık ve ferdi kaza branşları olmak üzere hayat ve hayat dışı sigorta alanında Türkiye'de sigorta muameleleri yapmaktadır.

Şirket, 1 Ağustos 2011 tarihinden itibaren sağlık sigorta poliçesi tanzimini zeyiller haricinde durdurmuş olup yeni poliçe tanzimi ve poliçe yenileme işlemleri ana ortaklık olan Mapfre Genel Sigorta A.Ş. tarafından gerçekleştirilmeye başlanmıştır.

**1.4 Kuruluşun faaliyetlerinin ve esas çalışma alanlarının niteliklerinin açıklaması:** 1.2 ve 1.3 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

**1.5 Kategorileri itibariyle yıl içinde çalışan personelin ortalama sayısı:** Şirket'te 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle 30 yönetici ve 21 personel olmak üzere 51 (31 Aralık 2012 – 34 yönetici ve 27 personel olmak üzere 61) kişi çalışmaktadır.

**1.6 Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcıları gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı:** 1,189,654 TL (31 Aralık 2012–1,355,008 TL).

**1.7 Finansal tablolarda; yatırım gelirlerinin ve faaliyet giderlerinin (personel, yönetim, araştırma geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri) dağıtımında kullanılan anahtarlar:**

#### Teknik olmayan bölümden teknik bölüme aktarılan yatırım gelirleri

T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'nın (Hazine Müsteşarlığı). 4 Ocak 2008 tarihli ve 2008/1 numaralı "Sigortacılık Tek Düzen Hesap Planı Çerçevesinde Hazırlanmakta Olan Finansal Tablolarda Kullanılan Anahtarların Usul ve Esaslarına İlişkin Genelge" si çerçevesinde, Hayat dışı branşlar ve Hayat branşına ait elde edilen yatırım gelirleri Şirket portföyünde ayırt edilebilmektedir. Dolayısıyla elde edilen yatırım gelirinin hangi branşa ait olduğu bilinmekte ve bu kriterlere göre gelir tablosunda muhasebeleştirilmektedir.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 1. Genel bilgiler (devamı)

#### Faaliyet giderlerinin dağıtımı

Şirket, teknik bölüme ilişkin personel, yönetim, araştırma ve geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmet giderleri ile diğer faaliyet giderlerini T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı (Hazine Müsteşarlığı) tarafından yayınlanan 9 Ağustos 2010 tarihli "Sigortacılık Tek Düzen Hesap Planı Çerçevesinde Hazırlanmakta Olan Finansal Tablolarda Kullanılan Anahtarların Usul ve Esaslarına İlişkin Genelgede Değişiklik Yapılmasına İlişkin Genelge"si kapsamında hayat dışı, hayat ve bireysel emeklilik branşları arasında dağıtmaktadır. Hayat, hayat dışı ve bireysel emeklilik branşları için ayrıştırılabilen giderler ilgili branaşta gider olarak kaydedilmiştir. Ayrıştırılamayan giderler için ise emeklilik ve sigorta branşları gider oranı hesaplama şekli Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Müdürlüğü 2010/9 sayılı genelgesinin 3 numaralı maddesi (a) ve (d) fıkralarına istinaden yapılmıştır. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, direkt dağılımı yapılamayan personel, yönetim, araştırma ve geliştirme, pazarlama ve satış giderleri ile dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri Hazine Müsteşarlığı'nın yukarıdaki paragrafta belirtilen Genelge'si çerçevesinde, her bir alt branş için son üç yılda üretilen poliçe sayısı, brüt yazılan prim miktarı ile hasar ihbar adedinin sırasıyla toplam üretilen poliçe sayısı, toplam brüt yazılan prim miktarı ve hasar ihbar adedine oranlanmasıyla bulunan oranların ağırlıklı ortalamasına göre dağıtılmaktadır.

**1.8 Finansal tabloların tek bir şirket mi yoksa şirketler grubunu mu içerdiği:** Finansal tablolar tek bir şirketi (Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi) içermektedir.

**1.9 Raporlayan işletmenin adı veya diğer kimlik bilgileri ve bu bilgide önceki bilanço tarihinden beri olan değişiklikler:** Şirket'in adı ve diğer kimlik bilgileri 1.1. 1.2 ve 1.3 no'lu dipnotlarda açıklanmış olup bu bilgilerde önceki bilanço tarihinden bu yana olan değişikliklere yine ilgili notlarda yer verilmiştir. 31 Aralık 2013 tarihinden itibaren Şirket'in kimlik bilgilerinde herhangi bir değişiklik olmamıştır.

**1.10 Bilanço tarihinden sonraki olaylar:** Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla düzenlenen finansal tablolar 3 Mart 2014 tarihinde Şirket yönetimi tarafından onaylanmıştır. Şirket 17 Aralık 2013 tarih 2013/22 Yönetim Kurulu kararı ile mevcut sermayesini 20,000,000 TL azaltma kararı almıştır. Konu ile ilgili olarak 18 Şubat 2014 tarihinde olağanüstü genel kurul yapılmasına 4 Şubat 2014 tarih ve 2014/01 sayılı Yönetim kurulu kararı alınmıştır.

Rapor tarihi itibarıyla döviz alış kurları aşağıdaki gibidir:

Tarih	3 Mart 2014	31 Aralık 2013	Değişim
USD/TL (Alış)	2.2129	2.1343	%0.08
EUR / TL (Alış)	3.0477	2.9365	%0.11

## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti**

#### **2.1 Hazırlık esasları**

##### **2.1.1 Finansal tabloların düzenlenmesinde kullanılan temeller ve kullanılan özel muhasebe politikalarıyla ilgili bilgiler:**

6362 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu'nun (VIII.) bölüm 136. maddesi (5) no.lu fıkrası hükmü uyarınca sigorta şirketleri, kuruluş, denetim, gözetim, muhasebe, finansal tablo ve rapor standartları konularında kendi özel kanunları hükümlerine tabidir. Dolayısıyla Şirket konsolide olmayan finansal tablolarını, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu ile T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'nın ("Hazine Müsteşarlığı") sigorta ve reasürans şirketleri için öngördüğü esaslara göre hazırlamaktadır.

Finansal tablolar Hazine Müsteşarlığı tarafından, 30 Aralık 2004 tarih ve 25686 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigortacılık Hesap Planı ve İzahnamesi Hakkında Tebliğ (Sigortacılık Muhasebe Sistemi Tebliğ No:1) içerisinde yer alan Sigortacılık Hesap Planı uyarınca düzenlenmektedir. Düzenlenen finansal tabloların biçim ve içerikleri ile bunların açıklama ve dipnotları 18 Nisan 2008 tarih ve 26851 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Finansal Tabloların Sunumu Hakkında Tebliğ uyarınca belirlenmektedir.

Şirket 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren faaliyetlerini, 14 Temmuz 2007 tarihinde yayımlanan ve 1 Ocak 2008 tarihinde yürürlüğe giren "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" doğrultusunda, söz konusu yönetmelik ve Türkiye Muhasebe Standartları ("TMS") ve Türkiye Finansal Raporlama Standartları ("TFRS") ile Hazine Müsteşarlığı tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan diğer yönetmelik, açıklama ve genelgeler çerçevesinde muhasebeleştirmektedir. Hazine Müsteşarlığı'nın 18 Şubat 2008 tarih ve 9 sayılı yazısına istinaden 2008 yılında "TMS 1-Finansal Tablolar ve Sunum", "TMS 27-Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar", "TFRS 1-TFRS'ye Geçiş" ve "TFRS 4-Sigorta Sözleşmeleri" bu uygulamanın kapsamı dışında tutulmuştur. Bununla birlikte, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2009 tarih ve 27097 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigorta ve Reasürans Şirketleri İle Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliği ("Konsolidasyon Tebliği") 31 Mart 2009 tarihinden itibaren uygulamaları gerekmektedir. Söz konusu tebliğin geçici 2. maddesi kapsamında sigorta ve reasürans ve emeklilik şirketleri dışındaki ortaklıklar 31 Mart 2010 tarihine kadar kapsam dışı bırakılmıştır.

2 Kasım 2011 tarihli Resmi Gazete'de yayınlan Kanun Hükmünde Kararname uyarınca kurulan Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu (KGK) diğer yetki ve görevlerinin yanı sıra, tabi oldukları kanunlar gereği defter tutmakla yükümlü olanlara ait finansal tabloların; ihtiyaca uygunluğunu, şeffaflığını, güvenilirliğini, anlaşılabilirliğini, karşılaştırılabilirliğini ve tutarlılığını sağlamak amacıyla, uluslararası standartlarla uyumlu TMS'leri oluşturmak ve yayımlamakla ve Türkiye Muhasebe Standartlarının uygulamasına yönelik ikincil düzenlemeleri yapmak ve gerekli kararları almakla, bu konuda kendi alanları itibarıyla düzenleme yetkisi bulunan kurum ve kuruluşların yapacakları düzenlemeler hakkında onay vermeye yetkilidir.

13 Ocak 2011 tarihli 6102 sayılı "Türkiye Muhasebe Standartlarının Uygulama Kapsamının Belirlenmesine İlişkin Kurul Kararı" uyarınca; 660 sayılı KHK'da belirtilen kamu yararını ilgilendiren kuruluşlar, 6102 sayılı Kanunun 397 nci maddesi çerçevesinde Bakanlar Kurulu kararıyla bağımsız denetime tabi olacaklar ve aynı Kanunun 1534 üncü maddesinin ikinci fıkrasında sayılan şirketler münferit ve konsolide finansal tablolarını hazırlarken TMS'yi uygular.

## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

Bu düzenlemede yer alan finansal tablo örnekleri, 19 Ekim 2005 tarihli ve 5411 sayılı Bankacılık Kanununda öngörülen faaliyet konularından en az birini yürütmek üzere kurulan kuruluşlar, kalkınma ve yatırım bankaları ve finansal holding şirketleri ile 6 Aralık 2012 tarihli ve 6362 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu, 3 Haziran 2007 tarihli ve 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu ve 28 Mart 2001 tarihli 4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu ve bunların ilgili mevzuatı çerçevesinde sigortacılık, bireysel emeklilik veya sermaye piyasası faaliyetlerinde bulunmak üzere kurulan finansal kuruluşlar gibi finansal kuruluşlar dışında TMS'yi uygulamakla yükümlü olan şirketlerin hazırlayacakları finansal tablolara örnek teşkil eder. Şirket, kendi mevzuatına tabi olarak faaliyet göstermektedir.

Şirket'in bağlı ortaklığı olan Tasfiye Halinde Tıpnet Sağlık Hizm. Ve Yön. Danışmanlığı A.Ş'nin tasfiye işlemleri 19 Aralık 2012 tarihinde tescil edilmiş ve 25 Aralık 2012 tarih 8222 sayılı Ticaret Sicil Gazetesinde ilan edilerek sonlandırılmıştır.

Finansal tablolar, gerçeğe uygun değerleri ile gösterilen alım satım amaçlı ve satılmaya hazır finansal varlıklar dışında, 31 Aralık 2004 tarihine kadar enflasyon düzeltmesine tabi tutulmak suretiyle, maliyet esaslı baz alınarak TL olarak hazırlanmıştır.

Hazine Müsteşarlığı, SPK'nın 17 Mart 2005 tarihinde aldığı karardan hareketle, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını bildirmiştir. Şirket, Hazine Müsteşarlığı'nın ilgili yazısına istinaden, 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi" ile ilgili hükümlere uygun olarak yeniden düzenlemiş ve 1 Ocak 2005 tarihinden başlamak üzere 29 no'lu "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama" standardını uygulamamıştır.

Şirket, sigortacılık ile ilgili teknik karşılıklarını ise 5684 Sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde yayımlanan ve 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren yürürlükte olan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik" ve ilgili mevzuat çerçevesinde hesaplamış ve finansal tablolara yansıtmıştır.

#### **2.1.2 Finansal tabloların anlaşılması için uygun olan diğer muhasebe politikaları:**

##### **Yüksek enflasyon dönemlerinde finansal tabloların düzeltilmesi**

Hazine Müsteşarlığı'nın 4 Nisan 2005 tarih ve 19387 sayılı yazısıyla, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını, Sermaye Piyasası Kurulu ("SPK")'nın 15 Ocak 2003 tarih ve 25290 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren Seri XI, No: 25 sayılı Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ'de yer alan, 'Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltmesi' ile ilgili hükümlere istinaden yeniden düzenlemeleri gerektiği açıklanmıştır. Hazine Müsteşarlığı ayrıca, SPK'nın 17 Mart 2005 tarihinde aldığı karardan hareketle, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını bildirmiştir. Şirket, Hazine Müsteşarlığı'nın ilgili yazısına istinaden, 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltmesi" ile ilgili hükümlere uygun olarak yeniden düzenlemiş ve 1 Ocak 2005 tarihinden başlamak üzere TMS tarafından yayımlanmış 29 nolu "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama" standardını uygulamamıştır.

##### **Yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar**

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla sona eren ara hesap dönemine ait ara dönem finansal tabloların hazırlanmasında esas alınan muhasebe politikaları aşağıda özetlenen 1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla geçerli yeni ve değiştirilmiş TFRS standartları ve TFRYK yorumları dışında önceki yılda kullanılanlar ile tutarlı olarak uygulanmıştır. Bu standartların ve yorumların Şirket'in mali durumu ve performansı üzerindeki etkileri ilgili paragraflarda açıklanmıştır.



## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

**1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumlar aşağıdaki gibidir:**

#### **TFRS 7 Finansal Araçlar: Açıklamalar – Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)**

Değişiklik işletmenin finansal araçlarını netleştirmeye ilişkin hakları ve ilgili düzenlemeler (örnek teminat sözleşmeleri) konusunda bazı bilgileri açıklamasını gerektirmektedir. Getirilen açıklamalar finansal tablo kullanıcılarına;

- i) Netleştirilen işlemlerin şirketin finansal durumuna etkilerinin ve muhtemel etkilerinin değerlendirilmesi için ve
- ii) TFRS'ye göre ve diğer genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine göre hazırlanmış finansal tabloların karşılaştırılması ve analiz edilmesi için faydalı bilgiler sunmaktadır.

Yeni açıklamalar TMS 32 uyarınca bilançoda netleştirilen tüm finansal araçlar için verilmelidir. Söz konusu açıklamalar TMS 32 uyarınca bilançoda netleştirilememiş olsa dahi uygulanabilir ana netleştirme düzenlemesine veya benzer bir anlaşmaya tabi olan finansal araçlar için de geçerlidir. Değişiklik sadece açıklama esaslarını etkilemektedir ve Şirket'in ara dönem finansal tabloları üzerinde bir etkisi olmamıştır.

#### **TMS 1 Finansal Tabloların Sunumu (Değişiklik) – Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu Unsurlarının Sunumu**

Yapılan değişiklikler diğer kapsamlı gelir tablosunda gösterilen kalemlerin sadece gruplamasını değiştirmektedir. Bundan sonra diğer kapsamlı gelir tablosunda ileriki bir tarihte gelir tablosuna sınıflanabilecek (veya geri döndürülebilecek) kalemlerin hiçbir zaman gelir tablosuna sınıflanamayacak kalemlerden ayrı gösterilmesi gerekmektedir. Değişiklik sadece sunum esaslarını etkilemiştir ve Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.

#### **TMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar (Değişiklik)**

Standartta yapılan değişiklik kapsamında birçok konuya açıklık getirilmiş veya uygulamada değişiklik yapılmıştır. Yapılan birçok değişiklikten en önemlileri tazminat yükümlülüğü aralığı mekanizması uygulamasının kaldırılması, tanımlanmış fayda planlarında aktüeryal kar/zararının diğer kapsamlı gelir altında yansıtılması ve kısa ve uzun vadeli personel sosyal hakları ayırımının artık personelin hak etmesi prensibine göre değil de yükümlülüğün tahmini ödeme tarihine göre belirlenmesidir. Şirket, aktüeryal kazanç/kayıplarını bu değişiklik öncesi gelir tablosunda muhasebeleştirilmekteydi. Aktüeryal kazanç/kaybın diğer kapsamlı gelir altında muhasebeleştirilmesi sonucu oluşan değişikliği şirket 31 Temmuz tarihinden itibaren hesaplarına yansıtmaktadır. Değişikliğin geçmişe dönük etkisi önemsiz olduğundan geçmiş dönem finansal tablolar düzeltilmemiştir. Cari yıl etkisi Not 22'de anlatılmıştır.

#### **TMS 27 Bireysel Finansal Tablolar (Değişiklik)**

TFRS 10'nun ve TFRS 12'nin yayınlanmasının sonucu olarak, KGK TMS 27'de de değişiklikler yapmıştır. Yapılan değişiklikler sonucunda, artık TMS 27 sadece bağlı ortaklık, müştereken kontrol edilen işletmeler ve iştiraklerin bireysel finansal tablolarda muhasebeleştirilmesi konularını içermektedir. Söz konusu değişikliğin Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.

## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

#### **TMS 28 İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar (Değişiklik)**

TFRS 11'in ve TFRS 12'nin yayınlanmasının sonucu olarak, KGK TMS 28'de de değişiklikler yapmış ve standardın ismini TMS 28 İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar olarak değiştirmiştir. Yapılan değişiklikler ile iştiraklerin yanı sıra, iş ortaklıklarında da özkaynak yöntemi ile muhasebeleştirme getirilmiştir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmamıştır.

#### **TFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar**

TFRS 10 - TMS 27 Konsolide ve Bireysel Finansal Tablolar Standardı'nın konsolidasyona ilişkin kısmının yerini almıştır. Hangi şirketlerin konsolide edileceğini belirlemede kullanılacak yeni bir "kontrol" tanımı yapılmıştır. Mali tablo hazırlayıcılarına karar vermeleri için daha fazla alan bırakan, ilke bazlı bir standarttır. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmamıştır.

#### **TFRS 11 Müşterek Düzenlemeler**

Standart müşterek yönetilen iş ortaklıklarının ve müşterek faaliyetlerin nasıl muhasebeleştirileceğini düzenlemektedir. Yeni standart kapsamında, artık iş ortaklıklarının oransal konsolidasyona tabi tutulmasına izin verilmemektedir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olmamıştır.

#### **TFRS 12 Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları**

TFRS 12 iştirakler, iş ortaklıkları, bağlı ortaklıklar ve yapısal işletmelere ilişkin verilmesi gereken tüm dipnot açıklama gerekliliklerini içermektedir. Söz konusu standart sadece sunum esasları ile ilgilidir ve Şirket'in verdiği açıklamalar üzerinde bir etkisi olmamıştır.

#### **TFRS 13 Gerçeğe Uygun Değerin Ölçümü**

Yeni standart gerçeğe uygun değer TFRS kapsamında nasıl ölçüleceğini açıklamakla beraber, gerçeğe uygun değer ne zaman kullanılabileceği ve/veya kullanılması gerektiği konusunda bir değişiklik getirmemektedir. Tüm gerçeğe uygun değer ölçümleri için rehber niteliğindedir. Yeni standart ayrıca, gerçeğe uygun değer ölçümleri ile ilgili ek açıklama yükümlülükleri getirmektedir. Yeni açıklamaların sadece TFRS 13'ün uygulamaya başlandığı dönemden itibaren verilmesi gerekmektedir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal tabloları üzerindeki etkisi 11 nolu dipnotta açıklanmıştır.

#### **Uygulama Rehberi (TFRS 10, TFRS 11 ve TFRS 12 değişikliği)**

Değişiklikler geriye dönük düzeltme yapma gerekliliğini ortadan kaldırmak amacıyla sadece uygulama rehberinde yapılmıştır. İlk uygulama tarihi "TFRS 10'un ilk defa uygulandığı yıllık hesap döneminin başlangıcı" olarak tanımlanmıştır. Kontrolün olup olmadığı değerlendirme karşılaştırmalı sunulan dönemin başı yerine ilk uygulama tarihinde yapılacaktır. Eğer TFRS 10'a göre kontrol değerlendirme TMS 27/TMSYK 12'ye göre yapılandır farklı ise geriye dönük düzeltme etkileri saptanmalıdır. Ancak, kontrol değerlendirme aynı ise geriye dönük düzeltme gerekmez. Eğer birden fazla karşılaştırmalı dönem sunuluyorsa, sadece bir dönemin geriye dönük düzeltilmesine izin verilmiştir. KGK, aynı sebeplerle TFRS 11 ve TFRS 12 uygulama rehberlerinde de değişiklik yapmış ve geçiş hükümlerini kolaylaştırmıştır. Değişikliğin Şirket'in finansal durumu ve performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

#### TFRS'deki iyileştirmeler

1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olan ve aşağıda açıklanan 2009-2011 dönemi yıllık TFRS iyileştirmelerinin Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerine etkileri değerlendirilmektedir.

##### *TMS 1 Finansal Tabloların Sunuşu:*

İhtiyari karşılaştırmalı ek bilgi ile asgari sunumu mecburi olan karşılaştırmalı bilgiler arasındaki farka açıklık getirilmiştir.

##### *TMS 16 Maddi Duran Varlıklar:*

Maddi duran varlık tanımına uyan yedek parça ve bakım ekipmanlarının stok olmadığı konusuna açıklık getirilmiştir.

##### *TMS 32 Finansal Araçlar: Sunum:*

Hisse senedi sahiplerine yapılan dağıtımların vergi etkisinin TMS 12 kapsamında muhasebeleştirilmesi gerektiğine açıklık getirilmiştir. Değişiklik, TMS 32'de bulun mevcut yükümlülükleri ortadan kaldırıp şirketlerin hisse senedi sahiplerine yaptığı dağıtımlardan doğan her türlü gelir vergisinin TMS 12 hükümleri çerçevesinde muhasebeleştirmesini gerektirmektedir.

##### *TMS 34 Finansal Raporlama:*

TMS 34'de her bir faaliyet bölümüne ilişkin toplam bölüm varlıkları ve borçları ile ilgili istenen açıklamalara açıklık getirilmiştir. Faaliyet bölümlerinin toplam varlıkları ve borçları sadece bu bilgiler işletmenin faaliyetlerine ilişkin karar almaya yetkili merciiene düzenli olarak raporlanıyorsa ve açıklanan toplam tutarlarda bir önceki yıllık mali tablolara göre önemli değişiklik olduysa açıklanmalıdır.

#### **Yayınlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar**

Finansal tabloların onaylanma tarihi itibarıyla yayımlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiş ve Şirket tarafından erken uygulanmaya başlanmamış yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler aşağıdaki gibidir. Şirket aksi belirtilmedikçe yeni standart ve yorumların yürürlüğe girmesinden sonra finansal tablolarını ve dipnotlarını etkileyecek gerekli değişiklikleri yapacaktır.

#### **TMS 32 Finansal Araçlar: Sunum - Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)**

Değişiklik "muhasebeleştirilen tutarları netleştirme konusunda mevcut yasal bir hakkının bulunması" ifadesinin anlamına açıklık getirmekte ve TMS 32 netleştirme prensibinin eş zamanlı olarak gerçekleşmeyen ve brüt ödeme yapılan hesaplaşma (takas büroları gibi) sistemlerindeki uygulama alanına açıklık getirmektedir. Değişiklikler 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

#### **TFRS 9 Finansal Araçlar – Sınıflandırma ve Açıklama**

Aralık 2011 de yapılan değişiklikle yeni standart, 1 Ocak 2015 tarihi ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olacaktır. TFRS 9 Finansal Araçlar standardının ilk safhası finansal varlıkların ve yükümlülüklerin ölçülmesi ve sınıflandırılmasına ilişkin yeni hükümler getirmektedir. TFRS 9'a yapılan değişiklikler esas olarak finansal varlıkların sınıflama ve ölçümünü ve gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılarak ölçülen olarak sınıflandırılan finansal yükümlülüklerin ölçümünü etkileyecektir ve bu tür finansal yükümlülüklerin gerçeğe uygun değer değişikliklerinin kredi riskine ilişkin olan kısmının diğer kapsamlı gelir tablosunda sunumunu gerektirmektedir. Standardın erken uygulanmasına izin verilmektedir. Şirket, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

#### **TFRYK Yorum 21 Vergi ve Vergi Benzeri Yükümlülükler**

Bu yorum, vergi ve vergi benzeri yükümlülüğün işletme tarafından, ödemeyi ortaya çıkaran eylemin ilgili yasalar çerçevesinde gerçekleştiği anda kaydedilmesi gerektiğine açıklık getirmektedir. Aynı zamanda bu yorum, vergi ve vergi benzeri yükümlülüğün sadece ilgili yasalar çerçevesinde ödemeyi ortaya çıkaran eylemin bir dönem içerisinde kademeli olarak gerçekleşmesi halinde kademeli olarak tahakkuk edebileceğine açıklık getirmektedir. Asgari bir eşiğin aşılması halinde ortaya çıkan bir vergi ve vergi benzeri yükümlülük, asgari eşik aşılmadan yükümlülük olarak kayıtlara alınamayacaktır. Bu yorum 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olup erken uygulamaya izin verilmektedir. Bu yorumun geçmişe dönük olarak uygulanması zorunludur. Söz konusu yorum Şirket için geçerli değildir ve Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisinin olması beklenmemektedir.

#### **TMS 36 Varlıklarda Değer Düşüklüğü - Finansal olmayan varlıklar için geri kazanılabilir değer açıklamaları (Değişiklik)**

TFRS 13 'Gerçeğe uygun değer ölçümleri'ne getirilen değişiklikten sonra TMS 36 Varlıklarda değer düşüklüğü standardındaki değer düşüklüğüne uğramış varlıkların geri kazanılabilir değerlerine ilişkin bazı açıklama hükümleri değiştirilmiştir. Değişiklik, değer düşüklüğüne uğramış varlıkların (ya da bir varlık grubunun) gerçeğe uygun değerinden elden çıkarma maliyetleri düşülmüş geri kazanılabilir tutarının ölçümü ile ilgili ek açıklama hükümleri getirmiştir. Bu değişiklik, 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. İşletme TFRS 13'ü uygulamışsa erken uygulamaya izin verilmektedir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

#### **TMS 39 Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme – Türev ürünlerin devri ve riskten korunma muhasebesinin devamlılığı (Değişiklik)**

TMS 39 Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme standardına getirilen değişiklik, finansal riskten korunma aracının kanunen ya da düzenlemeler sonucunda merkezi bir karşı tarafa devredilmesi durumunda riskten korunma muhasebesinin durdurulmasını zorunlu kılan hükme dar bir istisna getirmektedir. Bu değişiklik, 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde muhtemel etkileri değerlendirilmektedir.

#### **Uluslararası Muhasebe Standartları Kurumu (UMSK) tarafından yayınlanmış fakat KGK tarafından yayınlanmamış yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar**

Aşağıda listelenen yeni standartlar, yorumlar ve mevcut UFRS standartlarındaki değişiklikler TMSK tarafından yayınlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiştir. Fakat bu yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler henüz KGK tarafından TFRS'ye uyarlanmamıştır/yayınlanmamıştır ve bu sebeple TFRS'nin bir parçasını oluşturmazlar. Şirket finansal tablolarında ve dipnotlarda gerekli değişiklikleri bu standart ve yorumlar TFRS'de yürürlüğe girdikten sonra yapacaktır.

#### **UFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar (Değişiklik)**

UFRS 10 standardı yatırım şirketi tanımına uyan şirketlerin konsolidasyon hükümlerinden muaf tutulmasına ilişkin bir istisna getirmek için değiştirilmiştir. Konsolidasyon hükümlerine getirilen istisna ile yatırım şirketlerinin bağlı ortaklıklarını UFRS 9 Finansal Araçlar standardı hükümleri çerçevesinde gerçeğe uygun değerden muhasebeleştirmeleri gerekmektedir. Söz konusu değişikliğin Şirket'in finansal durumu ve performansı üzerinde herhangi bir etkisinin olması beklenmemektedir.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

#### **UFRS 9 Finansal Araçlar – Riskten Korunma Muhasebesi ve UFRS 9, UFRS 7 ve UMS 39'daki değişiklikler – UFRS 9 (2013)**

UMSK Kasım 2013'de, yeni riskten korunma muhasebesi gerekliliklerini ve UMS 39 ve UFRS 7'deki ilgili değişiklikleri içeren UFRS 9'un yeni bir versiyonunu yayınlamıştır. İşletmeler tüm riskten korunma işlemleri için UMS 39'un riskten korunma muhasebesi gerekliliklerini uygulamaya devam etmek üzere muhasebe politikası seçimi yapabilirler. Bu Standart'ın zorunlu bir geçerlilik tarihi yoktur, fakat halen uygulanabilir durumdadır ve yeni bir zorunlu geçerlilik tarihi, UMSK projenin değer düşüklüğü fazını bitirdikten sonra belirlenecektir. Şirket'in, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

#### **UFRS'ndeki iyileştirmeler**

UMSK, Aralık 2013'de '2010–2012 dönemi' ve '2011–2013 Dönemi' olmak üzere iki dizi 'UFRS'nda Yıllık İyileştirmeler' yayınlamıştır. Standartların "Karar Gereçekleri"ni etkileyen değişiklikler haricinde değişiklikler 1 Temmuz 2014'den itibaren geçerlidir.

#### **Yıllık iyileştirmeler - 2010–2012 Dönemi**

##### *UFRS 2 Hisse Bazlı Ödemeler:*

Hakedişkoşulları ile ilgili tanımlar değişmiş olup sorunları gidermek için performans koşulu ve hizmet koşulu tanımlanmıştır. Değişiklik ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

##### *UFRS 3 İşletme Birleşmeleri*

Bir işletme birleşmesindeki özkaynak olarak sınıflanmayan koşullu bedel, UFRS 9 Finansal Araçlar kapsamında olsun ya da olmasın sonraki dönemlerde gerçeğe uygun değerinden ölçülerek kar veya zararda muhasebeleşir. Değişiklik işletme birleşmeleri için ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

##### *UFRS 8 Faaliyet Bölümleri*

Değişiklikler şu şekildedir: i) Faaliyet bölümleri standardın ana ilkeleri ile tutarlı olarak birleştirilebilir/ toplulaştırılabilir. ii) Faaliyet varlıklarının toplam varlıklar ile mutabakatı, bu mutabakat işletmenin faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili yönetici'sine raporlanıyorsa açıklanmalıdır. Değişiklikler geriye dönük olarak uygulanacaktır.

##### *UFRS 13 Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü*

Karar Gereçekleri'nde açıklandığı üzere, üzerlerinde faiz oranı belirtilmeyen kısa vadeli ticari alacak ve borçlar, iskonto etkisinin önemsiz olduğu durumlarda, fatura tutarından gösterilebilecektir. Değişiklikler derhal uygulanacaktır.

##### *UMS 16 Maddi Duran Varlıklar ve UMS 38 Maddi Olmayan Duran Varlıklar*

UMS 16.35(a) ve UMS 38.80(a)'daki değişiklik yeniden değerlemenin aşağıdaki şekilde yapılabileceğini açıklığa kavuşturmuştur i) Varlığın brüt defter değeri piyasa değerine getirilecek şekilde düzeltilir veya ii) varlığın net defter değerinin piyasa değeri belirlenir, net defter değeri piyasa değerine gelecek şekilde brüt defter değeri oransal olarak düzeltilir. Değişiklik geriye dönük olarak uygulanacaktır.

## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

#### *UMS 24 İlişkili Taraf Açıklamaları*

Değişiklik, kilit yönetici personeli hizmeti veren yönetici işletmenin ilişkili taraf açıklamalarına tabi ilişkili bir taraf olduğunu açıklığa kavuşturmuştur. Değişiklik geriye dönük olarak uygulanacaktır.

#### **Yıllık İyileştirmeler - 2011–2013 Dönemi**

##### *UFRS 3 İşletme Birleşmeleri*

Değişiklik, i) sadece iş ortaklıklarının değil müşterek anlaşmaların UFRS 3'ün kapsamında olmadığı ii) bu kapsam istisnasının sadece müşterek anlaşmanın finansal tablolarındaki muhasebeleşmeye uygulanabilir olduğu açıklığa kavuşturulmuştur. Değişiklik ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

##### *UFRS 13 Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü*

UFRS 13'deki portföy istisnasının finansal varlık, finansal yükümlülük ve diğer sözleşmelere uygulanabilir olduğu açıklığa kavuşturmuştur. Değişiklik ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

##### *UMS 40 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller*

Gayrimenkulün yatırım amaçlı gayrimenkul ve sahibi tarafından kullanılan gayrimenkul olarak sınıflanmasında UFRS 3 ve UMS 40'un karşılıklı ilişkisini açıklığa kavuşturmuştur. Değişiklik ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

Söz konusu değişikliklerin Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

#### **KGK tarafından yayınlanan ilke kararları**

Yukarıda belirtilenlere ek olarak KGK Türkiye Muhasebe Standartlarının Uygulanmasına yönelik aşağıdaki ilke kararlarını yayımlamıştır. "Finansal tablo örnekleri ve kullanım rehberi" yayınlanma tarihi itibarıyla geçerlilik kazanmıştır ancak diğer kararlar 31 Aralık 2012 tarihinden sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerli olmak üzere uygulanmıştır.

#### **2013-1 Finansal Tablo Örnekleri ve Kullanım Rehberi**

KGK, 20 Mayıs 2013 tarihinde finansal tablolarının yeknesak olmasını sağlamak ve denetimini kolaylaştırmak amacıyla "Finansal tablo örnekleri ve kullanım rehberi" yayınlamıştır. Bu düzenlemede yer alan finansal tablo örnekleri, bankacılık, sigortacılık, bireysel emeklilik veya sermaye piyasası faaliyetlerinde bulunmak üzere kurulan finansal kuruluşlar dışında TMS'yi uygulamakla yükümlü olan şirketlerin hazırlayacakları finansal tablolara örnek teşkil etmesi amacıyla yayınlanmıştır. Bu kararın Şirket'in finansal tabloları üzerinde bir etkisi olmamıştır.

#### **2013-2 Ortak Kontrole Tabi İşletme Birleşmelerinin Muhasebeleştirilmesi**

Karara göre i) ortak kontrole tabi işletme birleşmelerinin hakların birleşmesi (pooling of interest) yöntemi ile muhasebeleştirilmesi gerektiği, ii) dolayısıyla finansal tablolarda şerefiyeye yer verilmemesi gerektiği ve iii) hakların birleştirilmesi yöntemi uygulanırken, ortak kontrolün olduğu raporlama döneminin başı itibarıyla birleşme gerçekleşmiş gibi finansal tabloların düzeltilmesi ve ortak kontrolün olduğu raporlama döneminin başından itibaren karşılaştırmalı olarak sunulması gerektiği hükme bağlanmıştır. Söz konusu kararın Şirket'in finansal tablolarında bir etkisi olmamıştır.

## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

#### **2013-3 İntifa Senetlerinin Muhasebeleştirilmesi**

İntifa senedinin hangi durumlarda finansal bir borç hangi durumlarda ise özkaynağa dayalı finansal araç olarak muhasebeleştirilmesi gerektiği konusuna açıklık getirilmiştir. Söz konusu kararın Şirket'in finansal tablolarında bir etkisi olmamıştır.

#### **2013-4 Karşılıklı İştirak Yatırımlarının Muhasebeleştirilmesi**

Bir işletmenin iştirak yatırımı olan bir işletmede kendisine ait hisselerin bulunması durumu karşılıklı iştirak ilişkisi olarak tanımlanmış ve karşılıklı iştiraklerin muhasebeleştirilmesi konusu, yatırımın türüne ve uygulanan farklı muhasebeleştirme esaslarına bağlı olarak değerlendirilmiştir. Söz konusu ilke kararı ile konu aşağıdaki üç ana başlık altında değerlendirilmiş ve her birinin muhasebeleştirme esasları belirlenmiştir.

- i) Bağlı ortaklığın, ana ortaklığın özkaynağa dayalı finansal araçlarına sahip olması durumu,
- ii) İştiraklerin veya iş ortaklığının yatırımcı işletmenin özkaynağa dayalı finansal araçlarına sahip olması durumu
- iii) İşletmenin özkaynağa dayalı finansal araçlarına, TMS 39 ve TFRS 9 kapsamında muhasebeleştirdiği bir yatırımının bulunduğu işletme tarafından sahip olunması durumu.

Söz konusu kararın Şirket'in finansal tablolarında bir etkisi olmamıştır.

#### **2.1.3 Kullanılan para birimi:**

Şirket'in işlevsel ve raporlama para birimi Türk Lirası (TL)'dir. Şirket finansal tablolarını ve dipnotlardaki tutarları, aksi belirtilmedikçe TL olarak sunmuştur.

#### **2.1.4 Finansal tabloda sunulan tutarların yuvarlanma derecesi:**

Finansal tablolarda ve takip eden dipnotlarda aksi belirtilmedikçe tüm tutarlar TL olarak ve yuvarlanmadan gösterilmiştir.

#### **2.1.5 Finansal tabloların düzenlenmesinde kullanılan ölçüm temelleri:**

Finansal tablolar, 2.1.2 no'lu dipnotta bahsedilen enflasyon düzeltmeleri ve gerçeğe uygun makul değerleri ile gösterilen satılmaya hazır finansal varlıklar dışında, tarihsel maliyet esasına göre hazırlanmıştır.

#### **2.1.6 Muhasebe politikaları, muhasebe tahminlerinde değişiklikler ve hatalar:**

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla geçerli olan TMS tarafından açıklanan TMS ve TFRS'leri, Hazine Müsteşarlığınca yapılan açıklamalar ve genelgeler çerçevesinde uygulamaktadır. Şirket'in söz konusu standartlar, açıklamalar ve genelgeler uyarınca finansal tablo hazırlama tarihi 31 Aralık 2013 olup, karşılaştırmalı sunulan 2012 yılı finansal tablolarını da aynı kurallar çerçevesinde hazırlamıştır.

#### **2.1.7 Karşılaştırmalı bilgiler:**

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, kısa vadeli yükümlülüklerde yer alan 146,192 TL tuarındaki izin karşılığı, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla finansal tablolarla uyumlu olması açısından uzun vadeli yükümlülükler altında sınıflandırılmıştır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

#### 2.2 Konsolidasyon

Şirket'in "TMS 27- Konsolide ve Bireysel Finansal Mali Tablolar (TMS 27)" kapsamında konsolide etmesi gereken bağlı ortaklığı bulunmamaktadır.

Şirket'in bağlı ortaklığı olan Tasfiye Halinde Tıpnet Sağlık Hizm. Ve Yön. Danışmanlığı A.Ş'nin tasfiye işlemleri 19 Aralık 2012 tarihinde tescil edilmiş ve 25 Aralık 2012 tarih 8222 sayılı Ticaret Sicil Gazetesinde ilan edilerek sonlandırılmıştır.

#### 2.3 Bölüm raporlaması

Şirket 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle hayat ve hayat dışı alanlarda poliçe üretimini Türkiye'de gerçekleştirmekte olup halka açık olmadığı için "IFRS 8 - Faaliyet Bölümleri" standardı kapsamında bölüm raporlaması yapmamaktadır.

#### 2.4 Yabancı para çevrimi

Şirket'in işlevsel para birimi Türk Lirası'dır. Geliri hayat sigortalılarına kar payı olarak verilen vadeli serbest ve vadeli bloke banka bakiyeleri, Hazine Müsteşarlığı'ndan onaylı tarife teknik esasları gereğince bilanço tarihindeki TCMB efektif satış kuru ile diğer vadeli ve vadesiz mevduatlar TCMB döviz alış kuru ile değerlendirilmektedir. Yabancı para cinsinden alacaklar, prim alacakları ile sigortalılara yapılan ikrazlardan doğan alacaklar; yabancı para cinsinden borçlar ise matematik karşılıklardır. Yabancı para cinsinden ikraz alacakları ve matematik karşılıklar onaylı tarife teknik esasları uyarınca TCMB efektif satış kuru ile, prim alacakları ve diğer borçlar ise TCMB döviz alış kuru ile değerlendirilmiştir.

Yabancı para cinsinden olan işlemlerin işlevsel para birimine çevrilmesinden veya parasal kalemlerin ifade edilmesinden doğan kur farkı gider ya da gelirleri ilgili dönemde gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

31 Aralık 2013	TL/ABD Doları	TL/Euro
Döviz alış kuru	2.1343	2.9365
Döviz efektif satış kuru	2.1413	2.9462

31 Aralık 2012	TL/ABD Doları	TL/Euro
Döviz alış kuru	1.7826	2.3517
Döviz efektif satış kuru	1.7939	2.3665

#### 2.5 Maddi varlıklar

Bütün maddi varlıklar başlangıç olarak maliyet değerinden kaydedilmekte ve 31 Aralık 2004 tarihine kadar, satın alma senesine ait uygun düzeltme katsayısı ile çevrilmek suretiyle yeniden düzenlenmiş maliyet değerleri üzerinden taşınmaktadır. 2005 yılı başından itibaren alınanlar ise alım maliyet değerinden taşınmaktadır. Maddi varlıklar, maliyet değerinden birikmiş amortisman düşüldükten ve, eğer var ise, değer düşüklüğü karşılığı ayrıldıktan sonraki net değerleri ile gösterilmiştir.

Maddi varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak tahmin edilen amortisman dönemleri, aşağıda belirtilmiştir:

Demirbaş ve tesisatlar	3-15 yıl
Motorlu taşıtlar	5 yıl
Özel maliyet bedelleri	5 yıl



## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Maddi varlıklarda değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde, olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda maddi varlığın kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerine indirilir. Maddi varlıkların elden çıkartılması dolayısıyla oluşan kar ve zararlar, diğer faaliyet gelirleri ve giderleri hesaplarına dahil edilirler. Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla maddi duran varlıklarında değer düşüklüğü bulunmamaktadır (31 Aralık 2012 - Yoktur).

#### 2.6 Yatırım amaçlı gayrimenkuller

Şirket'in yatırım amaçlı gayrimenkulleri bulunmamaktadır.

#### 2.7 Maddi olmayan varlıklar

Maddi olmayan varlıklar, yazılım lisanslarından oluşmaktadır. Başlangıç olarak maliyet değerinden kaydedilmekte olan maddi olmayan varlıklar, 31 Aralık 2004 tarihine kadar satın alma senesine ait uygun düzeltme katsayısı ile çevirmek suretiyle yeniden düzenlenmiş maliyet değerleri üzerinden taşınmaktadır. 2005 yılından itibaren alınanlar ise alım maliyeti değerlerinden taşınmaktadır.

Maddi olmayan varlıkların taşıdıkları değerler, şartlarda değişiklik olduğu takdirde herhangi bir değer düşüklüğü olup olmadığını test etmek için incelenmektedir.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla maddi olmayan duran varlıklar ekonomik ömürleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi ile kıst amortismanına tabi tutulmuştur. Maddi olmayan varlıkların amortisman süreleri aşağıda belirtilmiştir:

Haklar 2-15 yıl

#### 2.8 Finansal varlıklar

Finansal araçlar, bir işletmenin finansal varlıklarını ve bir başka işletmenin finansal yükümlülüklerini veya sermaye araçlarını arttıran anlaşmalardır. Finansal varlıklar:

- Nakit,
- başka bir işletmeden nakit veya bir başka finansal varlık alınmasını öngören sözleşmeye dayalı hak,
- işletmenin bir başka işletmeyle finansal araçlarını, işletmenin lehinde olacak şekilde, karşılıklı olarak değiştirmesini öngören sözleşmeye dayalı hak ya da,
- bir başka işletmenin sermaye araçlarıdır.

Bir finansal varlık veya yükümlülük, ilk olarak verilen (finansal varlık için) ve elde edilen (finansal yükümlülük için) gerçeğe uygun değer olan işlem maliyetleri üzerinden varsa işlem masrafları da eklenerek hesaplanır. Gerçeğe uygun değer, zorunlu satış ve tasfiye gibi haller dışında, bir finansal aracın cari bir işlemde istekli taraflar arasında alım-satımına konu olan fiyatını ifade eder. Kote edilmiş piyasa fiyatı, şayet varsa, bir finansal aracın gerçeğe uygun değerini en iyi yansıtan değerdir. Finansal araçların tahmini gerçeğe uygun değerleri Şirket tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme metodları kullanılarak belirlenmiştir. 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla gerçeğe uygun değeri ile kayıtlarda taşınan belirlenen finansal varlıkların tümü 1.seviye finansal varlıklardır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Şirket, finansal varlık veya yükümlülükleri, ilgili finansal araç sözleşmelerine taraf olduğu takdirde bilançosuna yansıtmaktadır. Şirket finansal varlığın tamamını veya bir kısmını, sadece söz konusu varlıkların konu olduğu sözleşmeden doğan haklar üzerindeki kontrolünü kaybettiği zaman kayıttan çıkartır. Şirket finansal yükümlülükleri ancak sözleşmede tanımlanan yükümlülüğü ortadan kalkar, iptal edilir veya zaman aşımına uğrar ise kayıttan çıkartır.

Bütün normal finansal varlık alım ve satımları işlem tarihinde, yani Şirket'in varlığı almayı veya satmayı taahhüt ettiği tarihte kayıtlara yansıtılır. Söz konusu alım ve satımlar genellikle piyasada oluşan genel teamül ve düzenlemelerle belirlenen zaman dilimi içerisinde finansal varlığın teslimini gerektiren alım satımlardır.

#### **Cari finansal varlıklar**

##### **Şirket portföyüne ait olan finansal varlıklar**

###### *i) Satılmaya hazır finansal varlıklar*

Satılmaya hazır finansal varlıklar satılmaya hazır olarak tanımlanan (a) vadeye kadar elde tutulacaklar, (b) alım satım amaçlı finansal varlıklar, (c) kredi ve alacaklar olarak sınıflandırılmayan finansal varlıklardır. Hisse senetleri satılmaya hazır finansal varlıklara sınıflanmakta olup, ilk kayda alımdan sonra satılmaya hazır kıymetlerin müteakip değerlemesi gerçeğe uygun değeri üzerinden yapılmaktadır. Satılmaya hazır menkul değerlerin gerçeğe uygun değerdeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ya da zararlar özsermaye altında "Finansal Varlıklar Değerlemesi" hesabında muhasebeleştirilir. Alınan temettüleri ise alındığı tarihte temettü gelirleri içerisinde gösterilir.

Aktif piyasalarda işlem gören satılmaya hazır menkul değerlerin gerçeğe uygun değerleri bilanço tarihi itibarıyla borsada yayınlanan piyasa fiyat kotasyonunun bekleyen güncel emirler arasındaki en iyi alış emri ile belirlenmektedir.

##### **Riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal varlıklar**

###### Vadeli mevduat

Riski sigortalılara ait vadeli mevduat, etkin faiz oranı kullanılarak iskonto edilmiş değeriyle kayıtlara yansıtılmaktadır. Şirket, vadeli mevduatın tahakkuk eden faiz gelirini ve kur farklarını gelir tablosunda hayat teknik gelirlerinde takip etmektedir. Şirket'e ait olan kısmı ise finansal yatırımlardan elde edilen gelirler hesabına yansıtılmıştır.

##### **Diğer cari finansal varlıklar**

###### *i) Kredi ve alacaklar*

Krediler ve alacaklar, alım satım amaçlı, gerçeğe uygun değer farkı gelir tablosuna yansıtılan veya satılmaya hazır olarak tanımlanmayan, sabit veya belirlenebilir nitelikte ödemeleri olan ve aktif bir piyasada kote olmayan türev olmayan finansal varlıklardır. Söz konusu krediler ve alacaklar ilk olarak gerçeğe uygun değerlerini yansıtan elde etme maliyet bedellerine işlem maliyetlerinin eklenmesi ile kayda alınmakta ve kayda alınmayı müteakiben maliyet bedellerinden varsa değer düşüklüğü için karşılık ayrılarak takip edilmektedir. İlgili alacakların teminatı olarak alınan varlıklara ilişkin ödenen harçlar ve benzeri diğer masraflar işlem maliyeti olarak kabul edilmemekte ve gider hesaplarına yansıtılmaktadır.

Alacakların değer düşüklüğüne ilişkin bilgiler 2.9 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

#### ii) İkrazlar

Şirket'in tasdikli hayat sigortası tarifelerine ilişkin olarak teknik esaslarda belirtilen süre boyunca (Hayat Sigortası Genel Şartlarına göre bu süre minimum 3 yıldır) prim ödemesi yapan hayat sigortalılarıyla ilgili tarifenin, iştirak tablosundaki tutarların belirli bir oranı dahilinde hayat sigorta poliçesinin iadesi karşılığında verdikleri kredi tutarlarını ifade etmektedir. İkrazlar ilk olarak bilançoya gerçeğe uygun değerleri ile alınmakta ve takip eden dönemlerde etkin faiz yöntemi ile belirlenmiş değerleri üzerinden takip edilmektedir. İkrazlar karşılığında hayat sigortalılarının birikimleri yüzde yüz oranında nakit teminat olarak değerlendirildiğinden Şirket ikrazları için değer düşüklüğü hesaplamamaktadır. İkrazlardan elde edilen faiz geliri ile kur farkı geliri/gideri, gelir tablosunda Hayat Branşı Teknik Gelirleri ve Giderleri ana hesap grubunda yatırım gelirleri/giderleri hesap kalemlerinde takip edilmektedir.

#### Cari olmayan finansal varlıklar

Şirket'in cari olmayan finansal varlıkları bağlı ortaklığından oluşmakta olup, varsa değer düşüklüğü tutarı indirildikten sonra, elde etme maliyetinden takip edilmektedir.

#### Finansal araçların kayda alınması ve kayıttan çıkartılması

Şirket, finansal varlık veya finansal yükümlülükleri, ilgili finansal araç sözleşmelerine taraf olduğu takdirde bilançosuna yansıtmaktadır. Bütün olağan finansal varlık alım ve satım işlemleri teslim tarihinde kayıtlara yansıtılır. Şirket finansal varlığın tamamını veya bir kısmını, sadece, söz konusu varlıkların mülkiyetlerine ilişkin risk ve faydaları transfer ettiği ve konu olduğu sözleşmeden doğan haklar üzerindeki kontrolünü kaybettiği zaman kayıttan çıkartır. Şirket finansal yükümlülükleri ancak sözleşmede tanımlanan yükümlülüğü ortadan kalkar, iptal edilir veya zama aşımına uğrar ise kayıttan çıkartır.

### 2.9 Varlıklarda değer düşüklüğü

#### Finansal varlıklar:

Bir finansal varlığın ya da finansal varlık grubunun değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin tarafsız göstergeler aşağıdakileri içerir:

- İhraç edenin ya da taahhüt edenin önemli finansal sıkıntı içinde olması,
- Sözleşmenin ihlal edilmesi,
- Borçlunun içinde bulunduğu finansal sıkıntıya ilişkin ekonomik veya yasal nedenlerden dolayı, alacaklının, borçluya, başka koşullar altında tanımayacağı bir ayrıcalık tanınması,
- Borçlunun, iflası veya başka tür bir finansal yeniden yapılanmaya gireceği ihtimalinin yüksek olması,
- Finansal zorluklar nedeniyle söz konusu finansal varlığa ilişkin aktif piyasanın ortadan kalkması,

Şirket bilanço tarihleri itibariyle ilgili bir gösterge olup olmadığını değerlendirir ve eğer varsa değer düşüklüğünü kayıtlarına yansıtır.

Ayrıca, satılmaya hazır sermaye aracı niteliğindeki finansal varlıkların gerçeğe uygun değerinde uzun süreli ve önemli ölçüde maliyet değerinin altında meydana gelen azalmalar değer düşüklüğü için tarafsız bir gösterge olarak kabul edilmektedir. Bu kriter açısından TMS 39, Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu tarafından yayımlanmış olan UMS 39'dan farklılık göstermektedir. TMS 39 satılmaya hazır finansal varlıklarda değer düşüklüğünün tespit edilebilmesi için "gerçeğe uygun değerinde uzun süreli ve önemli ölçüde maliyet değerinin altında meydana gelen azalmalar" olması gerekliliğini ortaya koyarken, aynı kriter UMS 39'da "gerçeğe uygun değerinde uzun süreli veya önemli ölçüde maliyet değerinin altında meydana gelen azalmalar" olarak ele alınmaktadır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Ancak her iki standartta da değer düşüklüğüne ilişkin tarafsız bir gösterge olduğu durumda maliyet değeri ile rayiç değer arasındaki farktan oluşan ve özkaynaklar altında yaratılan birikmiş değer düşüklüğü tutarının özkaynaklardan çıkarılarak gelir tablosuna zarar olarak yansıtılmasını öngörmektedir. Şirket, gerek TMS 39 gerekse UMS 39'da "uzun süreli" ve "önemli ölçüde" tanımının açıkça yapılmamış olması ve Hazine Müsteşarlığı'nın "uzun süre" ve "önemli ölçüde" tanımlamalarına ilişkin bir yönlendirmesinin bulunmaması ile gerçeğe uygun değeri maliyetinin altına düşen hisse senetlerinin borsa fiyatlarındaki sözkonusu düşüşün bir yıldan az bir süredir süre gelmesi nedenleri ile hisse senedi değer düşüklüğünü, özsermaye değişim tablosunda varlıklarda değer artışı/(azalışı) hesabında takip etmekteydi. Şirket, 2009 yılında son bir yıldaki gelişmeleri değerlendirerek, bazı finansal varlıklardaki değer düşüklüğünün uzun süreli olabileceğini öngörmüş ve finansal varlıklarında meydana gelen değer düşüklüğünün "uzun süreli" ve "önemli ölçüde" olduğuna karar vermek için belirli kriterler belirlemiştir.

"Uzun süreli" kavramı Şirket tarafından 18 ay boyunca değer kaybına uğrayan finansal varlıkları temsil ederken, "önemli ölçüde" ise maliyetinden %40 değer kaybetmiş finansal varlıklardır. Her iki kritere uyan finansal varlıklar için Şirket değer düşük karşılığı ayırmaya karar vermiştir. Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla değer düşük karşılığına uğrayan finansal varlığı bulunmamakta olup, gelir tablosuna değer düşüklüğü yansıtılmamıştır.

Kredi ve alacaklarda değer düşüklüğü zararı meydana geldiğine ilişkin tarafsız bir göstergenin bulunması durumunda, ilgili zararın tutarı kar ve zararda muhasebeleştirilmektedir. Ayrıca Şirket, acente ve sigortalıları ile ilgili olup idari ve kanuni takipte olan şüpheli alacakları ile tahsil edilemeyen ya da tahsil edilebilme olasılığı muhtemel olmaktan çıkan tutarlar için idari ve kanuni takipteki alacak karşılıkları ayırmaktadır.

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek ve teminat tutarları 11 no'lu dipnotta, vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak tutarları 12 no'lu dipnotta, dönemin reeskont ve karşılık giderleri ise 47.5 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

#### Finansal olmayan varlıklar:

Varlıkların taşıdıkları değer üzerinden paraya çevrilemeyeceği durumlarda, varlıklarda değer düşüklüğü olup olmadığına bakılır. Varlıkların taşıdıkları değer, paraya çevrilebilecek tutarı aştığında değer düşüklüğü karşılık gideri gelir tablosunda yansıtılır. Paraya çevrilebilecek tutar, varlığın net satış fiyatı ve kullanım değerinden yüksek olanıdır. Kullanım değeri, bir varlığın kullanımından ve ekonomik ömrü sonunda satılmasından elde edilmesi öngörülen gelecekteki nakit akımlarının şimdiki değerini, net satış fiyatı ise, satış hasılatından satış maliyetleri düşüldükten sonra kalan tutarı yansıtmaktadır. Paraya çevrilebilecek tutar, belirlenebiliyorsa her bir kıymet için, belirlenemiyorsa kıymetin dahil olduğu nakit akımı sağlayan grup için tahmin edilir. Geçmiş yıllarda ayrılan değer düşüklüğü karşılığı artık geçerli değilse ya da daha düşük değerinde bir karşılık ayrılması gerekiyorsa ilgili tutar kadar geri çekilir ve bu tutar gelir tablosuna yansıtılır.

#### 2.10 Türev finansal araçlar

Şirket'in türev finansal araçları bulunmamaktadır (31 Aralık 2012 – Yoktur).

#### 2.11 Finansal varlıkların netleştirilmesi (mahsup edilmesi)

Finansal varlık ve yükümlülükler, gerekli kanuni hakkın bulunması, söz konusu varlık ve yükümlülükleri net olarak değerlendirmeye niyet olması veya varlıkların elde edilmesi ile yükümlülüklerin yerine getirilmesinin birbirini takip ettiği durumlarda net olarak gösterilirler.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

#### 2.12 Nakit ve nakit benzerleri

Nakit ve nakit benzerleri, eldeki nakit, banka mevduatları ile tutarı belirli, nakde kolayca çevrilebilen kısa vadeli, yüksek likiditeye sahip ve değerindeki değişim riski önemsiz olan ve orijinal vadesi 3 aydan kısa yatırımları içermektedir.

#### Nakit akış tablosu

Nakit akış tablosunda yer alan nakit ve nakit benzerleri aşağıda gösterilmiştir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Kasa	503	186
Banka	41,034,309	52,443,103
- Vadesiz mevduat	127,045	230,447
- Vadeli mevduat	40,907,264	52,212,656
Bloke kredi kartları	205,836	289,891
Yoldaki paralar (posta çeki)	-	47
Faiz tahakkuku	631,673	284,395
<b>Nakit akış tablosuna baz olan nakit ve nakit benzerleri</b>	<b>41,872,321</b>	<b>53,017,622</b>
Faiz tahakkuku	(611,782)	(13,480)
Vadesi 3 ayı geçen Vadeli Mevduat	(31,998,137)	(6,471,320)
Finansal varlıklar ile riski sigortalılara ait finansal yatırımlar	3,786,230	8,870,078
<b>Nakit ve nakit benzerleri</b>	<b>13,048,632</b>	<b>55,402,900</b>

#### 2.13 Sermaye

2.13.1 31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in sermaye ve ortaklık yapısı aşağıdaki gibidir:

Adı	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
	Pay oranı	Tutar	Pay oranı	Tutar
Mapfre Genel Sigorta A.Ş.	%99.50	31,840,000	%99.50	31,840,000
Diğer	%0.50	160,000	%0.50	160,000
<b>Ödenmiş sermaye</b>	<b>%100.00</b>	<b>32,000,000</b>	<b>%100.00</b>	<b>32,000,000</b>
Sermaye düzeltmesi olumlu farkları		1,297,912		1,297,912
<b>Nominal sermaye</b>		<b>33,297,912</b>		<b>33,297,912</b>

Şirket'in sermayesi 32,000,000 TL olup her biri 10 TL kıymetinde 3,184,000 adet A grubu, 16,000 adet B grubu olmak üzere 3,200,000 adet nama yazılı hisseye bölünmüştür. Sermayeyi temsil eden paylar kaydileştirme esasları çerçevesinde kayden izlenir.

B Grubu hisselerinin onayı alınmadan verilemeyecek kararlar da (ana sözleşme değişikliği; sermaye artırımı, şirket birleşmesi, tasfiyesi, başka bir şirkete iştirak etmek, dağıtılabılır temettünün %70'inden azını dağıtmak vb.) ana sözleşmede belirtilmiştir.

## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

**2.13.2** 31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle sermayeyi temsil eden hisse senetlerine tanınan imtiyazlar bulunmamaktadır.

**2.13.3** 31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle Şirket kayıtlı sermaye sistemine tabi değildir.

**2.13.4** Şirket'in sermayesi ile ilgili diğer bilgiler 15 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

### **2.14 Sigorta ve yatırım sözleşmeleri-sınıflandırma**

#### **Sigorta sözleşmeleri**

Sigorta sözleşmeleri sigorta riskini transfer eden sözleşmelerdir. Sigorta sözleşmeleri sigortalıyı hasar olayının olumsuz ekonomik sonuçlarına karşı sigorta poliçesinde taahhüt edilen şart ve koşullar altında korur.

TFRS 4'e göre sigorta sözleşmesi; gelecekteki kesin olmayan bir olayın (sigorta konusu olay) sigortalıyı olumsuz bir şekilde etkilemesi halinde sigortalıya tazminat ödemeyi kabul ederek bir tarafın (sigortacı) diğer taraftan (sigortalı) önemli bir sigorta riskini kabul ettiği sözleşme olarak tanımlanmaktadır.

Finansal garanti sözleşmesi ise, ihraç edene, belirli bir borçlunun bir borçlanma aracının orijinal veya tadil edilmiş koşullarıyla uyumlu vadesi gelmiş ödemelerini yapamaması nedeniyle zarar sahibine oluşan zararı karşılamak için belirli ödemeleri yapmasını zorunlu kılan bir sözleşme olarak ifade edilmektedir.

Finansal risk, TFRS 4'te, değişkeni sözleşmenin taraflarından birine özgü olmayan finansal olmayan bir değişken durumunda; belirli bir faiz oranı, finansal araç fiyatı, mal fiyatı, döviz kuru, faiz veya fiyat endeksleri, kredi notu veya kredi endeksi veya diğer değişkenlerin bir veya daha fazlasındaki gelecekte olası bir değişiklik riski olarak tanımlanmıştır.

Buna göre, sigorta sözleşmeleri sigorta riskinin yanı sıra finansal riski yani piyasa fiyatlarındaki değişimi de içerebilir.

Şirket'in yazılan bazı poliçeleri (birikimli hayat poliçeleri) sigorta riskinin yanında finansal getiri de içermekte ve dolayısıyla finansal risk de taşımaktadır. Ancak, bu sözleşmeler de TFRS kapsamında sigorta sözleşmesi olarak tanımlanmakta ve bu kapsamda muhasebeleştirilmektedir. Tek başına veya önemli finansal risk taşıyan sözleşmeler Şirket portföyünde yer almadığından ve sözleşmeler önemli sigorta riski taşıdığından sigorta sözleşmesi kapsamındadır.

#### **Yatırım sözleşmeleri**

Şirket portföyünde yer alan tüm sözleşmeler sigorta sözleşmesi olarak muhasebeleştirilmektedir.

#### **Reasürans sözleşmeleri**

Şirket, faaliyet gösterdiği branşlardaki sigorta risklerini reasürör şirketlere reasürans sözleşmeleri çerçevesinde devretmektedir. Reasürans varlıkları reasürans şirketlerinden alacak rakamlarını ifade etmektedir. Değer düşüklüğü zararları kar zarar hesaplarında muhasebeleştirilmektedir.

Reasürans sözleşmelerine ilişkin gelir ve giderler, tahakkuk ettiği tarihte kar zarar hesaplarında dönemsel ilkesi göz önünde bulundurularak muhasebeleştirilir.

Reasürans anlaşmaları, Şirket'in sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerini ortadan kaldırmaz, finansal tablolarda mevcut olan sigorta riskini transfer etmez.

## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

Hayat branşı için eksedan, kotpar ve bölüşmesiz hasar sözleşmeleri, sağlık branşında ise kotpar reasürans sözleşmesi bulunmaktadır.

Yazılan primler ve oluşan hasarlar finansal tablolarda brüt ve reasürans hissesi ayrı olarak gösterilmektedir.

Reasürans varlıkları ve borçları, sözleşme sona erdiğinde finansal tablolardan çıkartılır.

#### **2.15 Sigorta ve yatırım sözleşmelerinde isteğe bağlı katılım özellikleri**

Yoktur (31 Aralık 2012 – Yoktur).

#### **2.16 İsteğe bağlı katılım özelliği olmayan yatırım sözleşmeleri**

Yoktur (31 Aralık 2012 – Yoktur).

#### **2.17 Borçlar**

Sözleşmeye dayalı finansal yükümlülükler:

- başka bir işletmeye nakit veya bir başka finansal varlık vermeyi öngören, veya
- işletmenin bir başka işletmeyle finansal araçlarını, işletmenin aleyhinde olacak şekilde karşılıklı olarak değiştirmesini öngören sözleşmeye dayalı yükümlülüklerdir.

#### **2.18 Vergiler**

##### **Kurumlar Vergisi**

Türkiye’de, kurumlar vergisi oranı 2013 yılı için %20 (2012 - %20)’dir. Kurumlar vergisi oranı kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirim kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve indirimlerin indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Kâr dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmemektedir.

Türkiye’deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden dar mükellef kurumlar ile Türkiye’de yerleşik kurumlara ödenen kâr paylarından (temettü) stopaj yapılmaz. Bunların dışında kalan kişi ve kurumlara yapılan temettü ödemeleri %15 oranında stopaja tabidir. Kârın sermayeye ilavesi, kâr dağıtımını sayılmaz ve stopaj uygulanmaz.

Kurumlar üçer aylık mali kârları üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplar ve o dönemi izleyen ikinci ayın 14’üncü gününe kadar beyan edip 17’nci günü akşamına kadar öderler. Yıl içinde ödenen geçici vergi o yıla ait olup izleyen yıl verilecek kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanacak kurumlar vergisinden mahsup edilir. Mahsuba rağmen ödenmiş geçici vergi tutarı kalması durumunda bu tutar nakden iade alınabileceği gibi devlete karşı olan diğer mali borçlara da mahsup edilebilir.

En az iki yıl süre ile elde tutulan iştirak hisseleri ile gayrimenkullerin satışından doğan kârların %75’i, Kurumlar Vergisi Kanunu’nda öngörüldüğü şekilde sermayeye eklenmesi veya 5 yıl süreyle özkaynaklarda tutulması şartı ile vergiden istisnadır.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl kârlarından mahsup edilemez.

## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

Türkiye’de ödenecek vergiler konusunda vergi otoritesi ile mutabakat sağlamak gibi bir uygulama bulunmamaktadır. Kurumlar vergisi beyannameleri hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın 25’inci günü akşamına kadar bağlı bulunulan vergi dairesine verilir. Bununla beraber, vergi incelemesine yetkili makamlar beş yıl zarfında muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve hatalı işlem tespit edilirse ödenecek vergi miktarları değişebilir.

30 Aralık 2003 tarihinde Resmi Gazete’de yayımlanan, 5024 sayılı Vergi Usul Kanunu, Gelir Vergisi Kanunu ve Kurumlar Vergisi Kanunu’nda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun (“5024 sayılı Kanun”), kazançlarını bilanço esasına göre tespit eden gelir veya kurumlar vergisi mükelleflerin mali tablolarını 1 Ocak 2004 tarihinden başlayarak enflasyon düzeltmesine tabi tutmasını öngörmektedir. Anılan yasa hükmüne göre enflasyon düzeltmesi yapılabilmesi son 36 aylık kümülatif enflasyon oranının (TÜİK TEFE artış oranının) %100’ü ve son 12 aylık enflasyon oranının (TÜİK TEFE artış oranının) %10’u aşması gerekmektedir. 2013 ve 2012 yıllarında söz konusu şartlar sağlanmadığı için enflasyon düzeltmesi yapılmamıştır (35 no’lu dipnot).

### **Ertelenmiş Vergi**

Ertelenmiş vergi, bilanço yükümlülüğü metodu dikkate alınarak, aktif ve pasiflerin finansal raporlamada yansıtılan değerleri ile yasal vergi hesabındaki bazları arasındaki geçici farklardan oluşan vergi etkileri dikkate alınarak yansıtılmalıdır. Ertelenmiş vergi yükümlülüğü vergilendirilebilir tüm geçici farklar üzerinden hesaplanması gerekmektedir.

Ertelenmiş vergi varlıkları, indirilebilir geçici farkların ve kullanılmamış vergi zararlarının ileride indirilebilmesi için yeterli karların oluşması mümkün görünüyorsa, tüm geçici farklar ve kullanılmamış vergi zararları üzerinden hesaplanması gerekmektedir.

Şirket ertelenmiş vergi aktif ve yükümlülüklerini netleştirmek suretiyle finansal tablolarına yansıtmıştır. Ertelenmiş vergi, varlıkların oluştuğu veya yükümlülüklerin yerine getirildiği dönemde geçerli olması beklenen vergi oranları üzerinden hesaplanır ve gelir tablosuna gider veya gelir olarak kaydedilir. Bununla birlikte, ertelenen vergi, aynı veya farklı bir dönemde doğrudan öz sermaye ile ilişkilendirilen varlıklarla ilgili ise doğrudan öz sermaye hesap grubuyla ilişkilendirilir.

Şirket, 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla, ertelenmiş gelir vergisini hesaplamış ve kayıtlarına yansıtmıştır.

### **2.19 Çalışanlara sağlanan faydalar**

#### **Tanımlanan fayda planı:**

Şirket, Türkiye’de mevcut iş kanunlarına göre, emeklilik veya istifa nedeniyle ve İş Kanunu’nda belirtilen davranışlar dışındaki sebeplerle işine son verilen çalışanlara belirli bir toplu ödeme yapmakla yükümlüdür. Kıdem tazminatı karşılığı, İş Kanunu kapsamında oluşması muhtemel yükümlülüğün, belirli aktüeryal tahminler kullanılarak bugünkü değeri üzerinden hesaplanmıştır (22 no’lu dipnot).

Şirket, kıdem tazminatına ilişkin yükümlülüklerini “Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı” (“TMS 19”) hükümlerine göre muhasebeleştirmektedir. Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş tutarı kadardır ve bu miktar 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 3,254 TL (31 Aralık 2012 – 3,034 TL) ile sınırlandırılmıştır. Kıdem tazminatı karşılığı, belirli aktüeryal tahminler kullanılarak tüm çalışanların gelecekteki olası yükümlülük tutarlarının tahmini karşılığının net bugünkü değeri üzerinden hesaplanmaktadır.

1 Ocak 2014 tarihi itibarıyla kıdem tazminatı tavanı 3,438 TL’ye yükseltilmiştir.



## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Şirket, aktüeryal kazanç/kayıplarını TMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar (Değişiklik) öncesi gelir tablosunda muhasebeleştirmektedir. Aktüeryal kazanç/kaybın diğer kapsamlı gelir altında muhasebeleştirilmesi sonucu oluşan değişikliği Şirket, 31 Aralık 2013 tarihli finansal tablolarına yansıtmıştır.

Bilanço tarihleri itibarıyla kullanılan temel aktüer varsayımları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
İskonto oranı	%9.70	%7.73
Tahmin edilen maaş artış oranı	%6	%5

#### Tanımlanan katkı planı:

Şirket, çalışanları adına Sosyal Güvenlik Kurumu'na (Kurum) yasa ile belirlenmiş tutarlarda katkı payı ödemek zorundadır. Şirket'in ödemekte olduğu katkı payı dışında çalışanına veya Kurum'a yapmak zorunda olduğu başka bir ödeme mecburiyeti yoktur. Bu katkı payları tahakkuk ettikleri tarihte giderleştirilmektedir.

#### 2.20 Karşılıklar

##### Karşılıklar, şarta bağlı yükümlülükler ve şarta bağlı varlıklar

TMS 37 uyarınca karşılıklar ancak ve ancak Şirket'in geçmişten gelen ve halen devam etmekte olan bir yükümlülüğü (yasal ya da yapısal) varsa ve bu yükümlülük sebebiyle işletmeye ekonomik çıkar sağlayan kaynakların elden çıkması olasılığı mevcutsa ve gerçekleşecek yükümlülüğün miktarı güvenilir bir şekilde tahmin edilebiliyorsa kayıtlara alınmaktadır. Paranın zaman içindeki değer kaybı önem kazandığında, karşılıklar paranın zaman değerini (ve uygun ise yükümlülüğe özel riskleri) yansıtan cari piyasa tahminlerinin vergi öncesi oranı ile gelecekteki nakit akımlarının iskonto edilmesi sonucu hesaplanmaktadır.

Şarta bağlı yükümlülükler, kaynak aktarımını gerektiren durum yüksek bir olasılık taşıyor ise finansal tablolarda yansıtılmayıp dipnotlarda açıklanmaktadır. Şarta bağlı varlıklar ise finansal tablolara yansıtılmayıp ekonomik getiri yaratma ihtimali yüksek olduğu takdirde dipnotlarda açıklanır.

##### Sigortacılık teknik karşılıkları

Şirket, 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla sigortacılık teknik karşılıklarını TFRS 4 kapsamında değerlendirmiştir.

##### Kazanılmamış primler karşılığı

Şirket, matematik karşılık ayrılan sigorta sözleşmeleri hariç diğer sözleşmeler için kazanılmamış primler karşılığı ayırmaktadır.

Şirket, matematik karşılık ayrılan sigorta sözleşmeleri hariç yürürlükte bulunan diğer tüm sigorta poliçeleri için tahakkuk etmiş primlerin herhangi bir komisyon veya diğer bir indirim yapılmaksızın brüt olarak gün esasına göre ertesi hesap dönemi veya hesap dönemlerine sarkan kısmı için kazanılmamış primler karşılığı ayırmaktadır. Bu kapsamda yıllık yenilenen ve sigorta teminatı içeren bir yıldan uzun süreli sigorta sözleşmelerinin yıllık sigorta teminatına karşılık gelen primleri için kazanılmamış primler karşılığı hesaplanmıştır.

## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

Yürürlükte bulunan yıllık hayat sigortaları ile süresi bir yılı aşan birikim priminin de alındığı hayat sigortalarında ise yazılan brüt primlerden varsa birikime ayrılan kısım ile 20 Eylül 2010 tarih ve 2010/29 sayılı "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarının ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına İlişkin Yönetmelik Hakkında Açıklamalara İlişkin Sektör Duyurusu" çerçevesinde bu primlere ilişkin masraf payı düşüldükten sonra kazanılmamış prim karşılığı hesaplanmıştır. Gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısım hesap edilirken genel uygulamada poliçelerin öğlen saat 12:00'de başlayıp yine öğlen saat 12:00'de sona erdiği varsayımıyla poliçe başlangıç ve bitiş günlerinde yarım gün kriteri dikkate alınmaktadır (17 no'lu dipnot).

Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla brüt kazanılmamış primler karşılığı karşılığı 3,060,519 (31 Aralık 2012 – 2,501,498 TL) ve reasürans payı 288,457 (31 Aralık 2012 – 220,707 TL) olarak hesaplanmış ve kayıtlara yansıtılmıştır.

### **Ertelenen komisyon gider ve gelirleri**

Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmeliği'nin 5. maddesi gereğince üretime bağlı olarak tahakkukunun yapılması kaydıyla aracılara ödenen komisyonların, reasüröre devredilen primler nedeniyle alınan komisyonların ve bölüşmesiz reasürans anlaşmaları için ödenen tutarların gelecek dönem veya dönemlere isabet eden kısmı bilançoda ertelenmiş gelirler ve ertelenmiş giderler hesapları, gelir tablosunda ise faaliyet giderleri hesabı altında muhasebeleştirilir. Söz konusu kalemlere ilişkin gider ve gelirler bilançoda sırasıyla ertelenmiş gelirler ve ertelenmiş giderler hesaplarında, gelir tablosunda ise faaliyet giderleri hesabı altında netleştirilerek muhasebeleştirilmektedir (17 no'lu dipnot). Bununla birlikte 20 Aralık 2010 tarih ve 2010/29 sayılı "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarının ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına İlişkin Yönetmelik Hakkında Açıklamalara İlişkin Sektör Duyurusu" çerçevesinde matematik karşılık ayrılan sözleşmelerin matematik karşılığa konu teminatlarının primlerine ait masraf payları ertelenmiş gelir hesabına konu edilmemektedir.

Şirket, yukarıda belirtilen uygulama değişikliği sonrası 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 1,162,295 (31 Aralık 2012 – 241,582 TL) tutarında ertelenmiş komisyon gideri ve 98,310 (31 Aralık 2012 – 76,221 TL) tutarında ertelenmiş komisyon geliri hesaplamış ve kayıtlarına yansıtılmıştır.

### **Devam eden riskler karşılığı:**

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği'nin 6 ncı maddesine göre, sigorta sözleşmesinin süresi boyunca üstlenilen risk düzeyi ile kazanılan primlerin zamana bağlı dağılımının uyumlu olmadığı kabul edilen sigorta branşlarında, ayrıca kazanılmamış primler karşılığının şirketin taşıdığı risk ve beklenen masraf düzeyine göre yetersiz kalması halinde ayrılmaktadır.

Şirketler devam eden riskler karşılığı ayırırken, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri dolayısıyla ortaya çıkabilecek tazminatların ilgili sözleşmeler için ayrılmış kazanılmamış primler karşılığından fazla olma ihtimaline karşı, her hesap dönemi itibarıyla, son 12 ayı kapsayacak şekilde yeterlilik testi yapmak zorundadır. Hazine Müsteşarlığı'nca belirlenecek branşlar için beklenen hasar prim oranının %95'in üzerinde olması halinde, %95'i aşan oranın net kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar o branşın devam eden riskler karşılığı olarak hesaplanır.

Hazine Müsteşarlığı 18 Temmuz 2012 tarihli 2012/13 sayılı sektör duyurusu 7. Maddesi devam eden riskler karşılığı hesaplamasında muallak tazminat karşılığı veya kazanılmamış primler karşılığı hesaplama yöntemlerinin değiştirilmesi halinde oluşacak yanıltıcı etkinin ortadan kaldırılmasını teminen devam eden riskler karşılığı hesaplamasına konu önceki dönem muallak tazminat karşılığı ve kazanılmamış primler karşılığı hesaplamalarının yeni yöntemine göre yapılmasını hüküm altına almıştır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

17 Temmuz 2012 tarih, 28356 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik uyarınca Şirket, 30 Haziran 2012 tarihinden itibaren gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli hesaplamasında aktüeryal zincirleme metodunu kullanmaya başlamasından dolayı devam eden riskler karşılığı hesaplamasında, devreden muallak tazminat tutarı yeni yöntemle göre hesaplanarak kullanılmıştır.

Hazine Müsteşarlığı 2012/15 sayılı genelge ile 2007/21 sayılı genelgenin ikinci paragrafında yer alan "Bu kapsamda, Devam Eden Riskler Karşılığının hesaplanmasında; 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde Müsteşarlıkça belirlenmiş olan Sigortacılık Tek Düzen Hesap Planında yer alan tüm alt branşların esas alınması uygun bulunmuştur." cümlesini 31 Aralık 2012 tarihinden geçerli olmak üzere "Bu kapsamda, Devam Eden Riskler Karşılığının hesaplanmasında; 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde Müsteşarlıkça belirlenmiş olan Sigortacılık Tek Düzen Hesap Planında yer alan tüm ana branşların esas alınması uygun bulunmuştur." şeklinde değiştirmiştir.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle Şirket'in ayırması gereken devam eden riskler karşılığı bulunmamaktadır.

#### **Muallak hasar ve tazminat karşılığı**

Şirket, tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş ancak daha önceki hesap dönemlerinde veya cari hesap döneminde fiilen ödenmemiş tazminat bedelleri veya bu bedel hesaplanamamış ise tahmini bedelleri ile gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri için muallak tazminat karşılığı ayırmaktadır. Muallak hasar karşılığı eksper raporlarına veya sigortalı ile eksperin değerlendirmelerine uygun olarak belirlenmektedir.

"Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik" in 7. Maddesi ve Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 2010/14 sayılı "Hayat Branşına İlişkin Gerçekleşmiş Ancak Rapor Edilmemiş Muallak Tazminat Karşılığına İlişkin Hesaplama Esaslarına İlişkin Genelge" uyarınca, hayat branşında gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş muallak tazminat karşılığı teminat tutarları esas alınarak hesaplanmaktadır. Bu doğrultuda Şirket son 5 yılda gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarları, tazminat bedellerini ve toplam teminatları dikkate almıştır.

Yıllar itibari ile yapılan toplam teminat hesabında beher poliçe bazında hesaplanan tüm teminatların yıllık ortalama değerleri ilgili teminatların riskleri çerçevesinde ağırlıklandırılmıştır. Hayat Branşına İlişkin Gerçekleşmiş Ancak Rapor Edilmemiş Muallak Tazminat Karşılığı, son 5 yılda ilgili hesap döneminden önce gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedellerinin toplamının yukarıda belirtildiği şekliyle hesaplanan 5 yıllık toplam teminata bölünmesi ile elde edilen oranın cari hesap döneminden önceki 12 aylık ortalama toplam teminat tutarının çarpılması suretiyle hesaplanmıştır.

Şirket, ferdi kaza ve sağlık branşı için son 5 veya daha fazla yıllarda; bu tarihlerden önce meydana gelmiş ancak sonrasında rapor edilmiş tazminatların, bunlara ilişkin rücu, sovtaj ve benzeri gelir tahsilatlarının tenzil edilmesinden sonra kalan tutarlarının, söz konusu yıllara ilişkin prim üretimlerine bölünmesi suretiyle bulunan ağırlıklı ortalamayı cari hesap döneminden önceki 12 aylık toplam brüt prim üretimi ile çarparak gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedellerini hesaplamıştır.

31 Aralık 2013 tarihi itibariyle 569,730 TL (reasürans payı düşülmüş) gerçekleşmiş ancak rapor edilmiş hasar ve tazminat bedeli ile 532 TL (reasürans payı düşülmüş) aktüeryal zincirleme merdiven metodu karşılığı tutarında gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı toplamda 570,262 TL olarak hesaplanmıştır (31 Aralık 2012 – 420,259 TL).

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Hazine Müsteşarlığı'nın "Sigorta Ve Reasürans İle Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik" hakkındaki 2012/316 sayılı sirküleri uyarınca gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedellerinin test edilmesi için yapılan hesaplamalar 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla kaldırılmıştır.

Sigorta şirketleri Hazine Müsteşarlığı'nca belirlenen esaslar çerçevesinde her hesap yılı sonunda branşlar itibarıyla muallak tazminat karşılığı yeterlilik tablosu düzenlemek zorundadır. Bu tablo sigorta şirketlerinin ayırdığı muallak tazminat karşılığının, bu karşılıkların konusu olan dosyalar için fiilen ödenmiş olan hasar ve tazminatlar toplamına oranını gösterir. Bu oranın, cari hesap dönemi hariç olmak üzere, son beş yıllık ortalamasının %100'ün altında olması halinde, cari hesap döneminde bu oran ile %100'ün altında kalan kısmı arasındaki fark için muallak hasar ve tazminat karşılığı yeterlilik farkı hesaplanıp kayıtlara yansıtılmaktadır. 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla ek muallak hasar karşılığı yoktur.

#### Hayat matematik ve kar payı karşılıkları

Matematik karşılıklar yürürlükte bulunan her bir poliçe için tarifedeki teknik esaslara göre ayrı ayrı hesaplanan ve aşağıda (i) ve (ii) bentlerinde açıklanan aktüeryal matematik karşılıklar ile taahhüt edilmişse bu karşılıkların yatırıma yönlendirilmesi sonucu elde edilen gelirlerden sigortalılara ayrılan kar payı karşılıkları toplamından oluşur.

Hayat branşı poliçeleri üzerinden Şirket'in gelecekte ödemeyi taahhüt ettiği tazminatlar için ayrılan matematik karşılık, ölüm istatistikleri dikkate alınarak aktüerlerce, Hazine Müsteşarlığı'nın onayladığı teknik esaslar çerçevesinde hesaplanmaktadır. Bu karşılıkların yatırım faaliyetlerinde kullanılması sonucu elde edilen gelirler, poliçe sahiplerine dağıtılmak üzere hayat kar payı karşılığı olarak ayrılmaktadır.

- i) Aktüeryal matematik karşılıklar, şirketlerin üstlendiği riziko için alınan primleri ile sigorta ettirenler ile lehdarlara olan yükümlülüklerin peşin değerleri arasındaki farktır. Aktüeryal matematik karşılıklar, bir yıldan uzun süreli hayat sigortaları için tarifelerin teknik esaslarında belirtilen formül ve esaslara göre ayrılır. Aktüeryal matematik karşılıklar, sigortacının ileride yerine getireceği yükümlülüklerinin peşin değeri ile sigorta ettiren tarafından ileride ödenecek primlerin bugünkü değeri arasındaki farkın bulunması şeklinde (prospektif yöntem) hesaplanır. Ancak, aktüeryal matematik karşılıkların sigorta ettirenin ödediği primlerin sonuç değeri ile sigortacının üstlendiği rizikonun sonuç değeri arasındaki farkın hesaplanması şeklinde (retrospektif yöntem) veya Müsteşarlıkça kabul edilen genel kabul görmüş aktüeryal yöntemlere göre hesaplanması halinde bulunan aktüeryal matematik karşılıklar toplamı bu toplamdan az olamaz. Aktüeryal matematik karşılığın negatif olarak hesaplandığı durumlarda bu değer sıfır olarak kabul edilir. Birikim priminin de alındığı hayat sigortalarında aktüeryal matematik karşılık, primlerin birikimine kalan kısımlarının toplamından oluşur. Aktüeryal matematik karşılıklar tarifinin teknik özelliklerine göre tahakkuk veya tahsil esasına göre hesaplanabilir.
- ii) Kâr payı karşılıkları şirketlerin kâr payı vermeyi taahhüt ettikleri sözleşmeler için sigorta ettirenler ile lehdarlara olan yükümlülüklerine istinaden ayrılan karşılıkların yatırıldıkları varlıkların gelirlerinden, onaylı kâr payı teknik esaslarında belirtilen kâr payı dağıtım sistemine göre hesaplanan teknik faiz geliri ile sınırlı olmak kaydıyla garanti edilen kısmın da dahil olduğu miktar ile önceki yıllara ait birikmiş kâr payı karşılıklarından oluşur. (17 no'lu dipnot).

Şirket'in, birim fon değerli fonlarında yazılan poliçelere ait hayat matematik karşılıkları T.C. Hazine Dış Ticaret Müsteşarlığı'nın 14 Ocak 1993 ve 12 Eylül 1996 tarihlerinde onayladığı TL ve ABD Doları kar payı teknik esaslarına göre günlük olarak değerlendirilmektedir. Sigortalıya ait yatırımların geliri, günlük olarak tahakkuk eden faiz yöntemi ile ilgili yatırım aracının geliri olarak dağıtılmaktadır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Şirket'in diğer fonlarında yazılan birikimli poliçelere ait hayat matematik karşılıkları için T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Genel Müdürlüğü'nün 1 Kasım 1999 tasdik tarihli Kar Payı Teknik Esaslarına ve Hayat Sigortaları Yönetmeliğine göre Günlük Kar Payı Sistemi uygulanmaktadır. TL, ABD Doları ve Euro yatırım araçlarının günlük getirilerine göre hesaplanan kar payı oranlarına göre hesaplanan kar payı değerleri günlük olarak sigortalı hesaplarına yansıtılmaktadır.

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla net 12,053,235 TL (31 Aralık 2012 – net 13,776,976 TL) tutarında hayat matematik karşılığı ve net 5,642,853 TL (31 Aralık 2012 – net 6,137,142 TL) tutarında kar payı karşılığı olmak üzere toplam 17,696,088 TL (31 Aralık 2012 – 19,914,118 TL) matematik karşılığınının 1,187,854 TL 'sini kısa vadeli yükümlülükler içerisinde (31 Aralık 2012: 1,543,138 TL), 16,508,234 TL 'sini uzun vadeli yükümlülükler altında kayıtlarına yansıtmıştır (31 Aralık 2012: 18,370,980 TL).

Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hesapladığı hayat matematik ve kar payı karşılıkları aktüer tarafından onaylanmıştır.

#### Dengeleme karşılığı:

"Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik" gereği şirketlerin takip eden hesap dönemlerinde meydana gelebilecek tazminat oranlarındaki dalgalanmaları dengelemek ve katastrofik riskleri karşılamak üzere kredi ve deprem teminatları için dengeleme karşılığı ayırması gerekmektedir.

Hazine Müsteşarlığı tarafından 27 Mart 2009 tarihinde yayımlanan 2009/9 sayılı "Teknik Karşılıklarla İlgili Mevzuatın Uygulanmasına İlişkin Sektör Duyurusu"nda sigorta şirketlerinin deprem dolayısıyla meydana gelebilecek ölüm ve maluliyet, hayat ve kaza branşlarında deprem ek teminatı verdikleri tarifeler için de dengeleme karşılığı ayırması gerektiği belirtilmiş olup, Müsteşarlık tarafından 28 Temmuz 2010 tarihinde yayımlanan 27655 sayılı "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik" ile dengeleme karşılığının hesaplanma yöntemi yeniden belirlenmiştir. Söz konusu Yönetmeliğin "Dengeleme Karşılığı" başlıklı 9. Maddesinin beşinci fıkrasında, vefat teminatının verildiği hayat sigortalarında dengeleme karşılığının hesabı sırasında şirketlerin kendi istatistiki verilerini kullanacakları, gerekli hesaplamayı yapabilecek veri seti bulunmayan şirketlerin ise vefat net priminin (masraf payı dahil) %11'ini deprem primi olarak kabul edecekleri ve bu tutarın %12'si oranında karşılık ayıracakları ifade edilmiştir. Bu kapsamda, hayat branşında masraf payı dahil olmak üzere vefat net priminin %11'i deprem primi olarak kabul edilerek, elde edilen bu tutarın %12'si oranında dengeleme karşılığı hesaplanmıştır. Şirket, hayat branşı için 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla brüt 523,351 TL tutarında dengeleme karşılığı ayırmıştır (31 Aralık 2012 – 403,953 TL) (17 no'lu dipnot). Ferdi kaza branşında yeni satılmaya başlanan ve Ferdi Kaza Sigortası Genel Şartları'nın 6. Maddesinin f bendinde yer alan deprem riskinin kapsam altına alındığı sözleşmeler için teknik tarifede öngörülen deprem primin %12'si oranı dikkate alınarak dengeleme karşılığı hesaplanmıştır. Şirket, ferdi kaza branşında 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla brüt 10,382 TL (31 Aralık 2012 – 18,180 TL) tutarında dengeleme karşılığı ayırmıştır.

Şirket, dengeleme karşılıklarını Diğer Teknik Karşılıklar hesabında muhasebeleştirmiştir.

#### 2.21 Gelirlerin muhasebeleştirilmesi

##### Prim gelirleri

Yazılan primler, dönem içinde tanzim edilen poliçe primlerinden iptaller çıktıktan sonra kalan tutarı ifade etmektedir. Prim gelirleri yazılan primler üzerinden kazanılmamış prim karşılığı ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)**

#### ***Komisyon gelirleri ve giderleri***

Yazılan primler ile ilgili ödenen komisyonlar ve reasürans şirketlerine devredilen primler ile ilgili alınan komisyon gelirleri cari dönem içinde tahakkuk ettirilir. Tahakkuk esasına göre takip edilen alınan ve ödenen komisyonlar gelir tablosunda netleştirilmiş olarak faaliyet giderleri hesabı altında bilançoda ise, sırasıyla, gelecek aylara ait gelirler ve giderler hesaplarında izlenmektedir.

#### ***Rücu gelirleri***

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan finansal tablolarda Hazine Müsteşarlığı'nın 20 Eylül 2010 ve 14 Ocak 2011 tarihli ve 2010/16 ve 2011/1 sayılı genelgelerinde belirtilen esaslara göre Şirket, oluşan hasar ödemeleri ile ilgili rücu gelirine hak kazanıldığı dönemde, sigorta şirketleri ve sulhen mutabık kalınanlar dahil olmak üzere gerçek ve tüzel kişilerden olan rücu alacaklarını tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmektedir. Alacağa dayanak oluşturan hasarın ödeme tarihinden itibaren üzerinden 6 ay (sigorta şirketlerinden alacaklar) ve 4 ay (gerçek ve diğer tüzel kişilerden alacaklar) geçen alacaklar için de karşılık ayrılmaktadır. Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla rücu ve sovtaj alacak karşılığı olarak 1,102,259 TL karşılık ayırmıştır (31 Aralık 2012 – 1,160,090 TL).

Şirket dava ve icra safhasında olan rücu alacaklarının tam tutarı kadar şüpheli alacak karşılığı ayırmıştır. Şirket rücu gelirlerini diğer teknik gelirler hesabında bu alacaklar için ayrılan karşılıkları ise teknik olmayan bölümde karşılıklar hesabı altında muhasebeleştirilmektedir.

#### ***Faiz geliri***

Faiz geliri etkin getiri metodu kullanılarak tahakkuk esasına göre kayıt edilmektedir.

#### ***Temettü geliri***

Temettü tahsil etme hakkının ortaya çıktığı tarihte gelir olarak kayıtlara alınmaktadır.

### **2.22 Finansal kiralama**

Şirket'in finansal kiralaması bulunmamaktadır.

#### **Operasyonel kiralama - kiracı**

Kiraya veren tarafın kiralanan varlığın tüm risk ve menfaatlerini kendinde tuttuğu kiralama operasyonel kiralama olarak sınıflandırılmaktadır. Operasyonel kira ödemeleri gelir tablosunda kira süresi boyunca doğrusal olarak gider kaydedilmektedir.

### **2.23 Kar payı dağıtımı**

#### ***Hisse başına kazanç***

Hisse başına kazanç, hissedarlara dağıtılabilecek net dönem karının yıl içindeki hisselerin ağırlıklı ortalama sayısına bölünmesiyle hesaplanır. Dönem içerisinde içsel kaynaklardan sermaye artırımını yapılması halinde hisse adedinin ağırlıklı ortalaması hisse adedinin ağırlıklı ortalaması hesaplanırken yeni bulunan değerlerin sunulan en erken dönem başı itibarıyla de geçerli olduğu kabul edilir. Şirket 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 2012 yılı karından 4,140,544 TL ve geçmiş yıl karlarından 7,340,250 TL olmak üzere toplam 11,480,794 TL kar dağıtımında bulunmuştur.

### **2.24 İlişkili taraflar**

Aşağıdaki kriterlerden birinin varlığında, taraf Şirket ile ilişkili sayılır:

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

(a) Bir kişi veya bu kişinin yakın ailesinin bir üyesi, aşağıdaki durumlarda raporlayan Şirket'le ilişkili sayılır:

Söz konusu kişinin,

- (i) raporlayan Şirket'le üzerinde kontrol veya müşterek kontrol gücüne sahip olması durumunda,
- (ii) raporlayan Şirket'le üzerinde önemli etkiye sahip olması durumunda,
- (iii) raporlayan Şirket'in veya raporlayan Şirket'in bir ana ortaklığının kilit yönetici personelinin bir üyesi olması durumunda.

(b) Aşağıdaki koşullardan herhangi birinin mevcut olması halinde Şirket raporlayan Şirket ile ilişkili sayılır:

- (i) Şirket ve raporlayan Şirket'in aynı grubun üyesi olması halinde (yani her bir ana ortaklık, bağlı ortaklık ve diğer bağlı ortaklık diğerleri ile ilişkilidir).
- (ii) Şirket'in, diğer işletmenin (veya diğer işletmenin de üyesi olduğu bir grubun üyesinin) iştiraki ya da iş ortaklığı olması halinde.
- (iii) Her iki Şirket'in de aynı bir üçüncü tarafın iş ortaklığı olması halinde.
- (iv) Şirketlerden birinin üçüncü bir Şirket'in iş ortaklığı olması ve diğer Şirket'in söz konusu üçüncü Şirket'in iştiraki olması halinde.
- (v) Şirket'in, raporlayan Şirket'in ya da raporlayan Şirket'le ilişkili olan bir Şirket'in çalışanlarına ilişkin olarak işten ayrılma sonrasında sağlanan fayda plânlarının olması halinde. Raporlayan Şirket'in kendisinin böyle bir plânının olması halinde, sponsor olan işverenler de raporlayan Şirket ile ilişkilidir.
- (vi) Şirket'in (a) maddesinde tanımlanan bir kişi tarafından kontrol veya müştereken kontrol edilmesi halinde.
- (vii) (a) maddesinin (i) bendinde tanımlanan bir kişinin Şirket üzerinde önemli etkisinin bulunması veya söz konusu Şirket'in (ya da bu Şirket'in ana ortaklığının) kilit yönetici personelinin bir üyesi olması halinde.

İlişkili tarafla yapılan işlem, raporlayan Şirket ile ilişkili bir taraf arasında kaynakların, hizmetlerin ya da yükümlülüklerin, bir bedel karşılığı olup olmadığına bakılmaksızın transferidir.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihli finansal tablolar ve ilgili açıklayıcı dipnotlarda ortaklar dışındaki nihai ortak Mapfre Internacional S.A. ve ilişkili şirketleri ile yönetim diğer ilişkili taraflar olarak tanımlanmıştır.

#### 2.25 Diğer parasal bilanço kalemleri

Kayıtlı değerleri ile bilançoya yansıtılmıştır.

#### 2.26 Bilanço tarihinden sonra ortaya çıkan olaylar

Şirket'in bilanço tarihinden sonra ortaya çıkan ve bilanço tarihindeki durumunu etkileyebilecek olaylar (düzeltme gerektiren olaylar) finansal tablolara yansıtılmaktadır. Düzeltme gerektirmeyen olaylar belli bir önem arz ettikleri takdirde dipnotlarda açıklanmaktadır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 3. Önemli muhasebe tahminleri ve hükümleri

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihleri itibariyle raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin açıklanmasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları, geçmiş tecrübe ve diğer faktörler ile o günün koşullarıyla gelecekteki olaylar hakkında gerçeğe uygun beklentiler dikkate alınarak değerlendirilir. Bu değerlendirme ve tahminler, yönetimin mevcut olaylar ve işlemlere ilişkin en iyi bilgilerine dayanmasına rağmen, fiili sonuçlar varsayımlarından farklılık gösterebilir.

Şirket için en önemli muhasebe tahmini yürürlükte olan poliçelerinden doğacak olan hasar ödemelerine ilişkin nihai yükümlülüklerin ve teknik giderlerin tahmin edilmesidir. Sigortacılık ile ilgili yükümlülüklerin tahmin edilmesi, doğası itibariyle çok sayıda belirsizliğin değerlendirilmesini içerir. Şirket, söz konusu sigortacılık teknik karşılıkları ile ilgili hesaplamaları 2.20 no'lu dipnotta açıkladığı üzere Sigortacılık Kanunu ve ilgili mevzuat çerçevesinde yapmakta ve finansal tablolarına yansıtılmakta olup diğer hesaplara ilişkin tahminlere de ilgili dipnotlarda yer verilmiştir.

Gelecek finansal raporlama dönemlerinde, varlık ve yükümlülüklerin kayıtlı değerinde önemli düzeltmelere neden olabilecek hesap kalemleriyle ilişkili diğer tahmin ve varsayımlar aşağıda belirtilmiştir:

#### **Şüpheli alacaklar karşılığı:**

Şirket idari takipteki alacağına ilişkin geri ödeme yapamayacağını veya söz konusu alacaklar için alınmış olan teminatların değerinin gerçekleştirilemeyeceğini düşünerek 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren 6 aylık hesap dönemine ait finansal tablolarda 540,804 TL (31 Aralık 2012 – 540,804 TL) tutarında şüpheli alacak karşılığı ayırmıştır. Ayrıca rücu alacaklarına ilişkin 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle 1,102,259 TL (31 Aralık 2012 – 1,160,090 TL) tutarında şüpheli alacak karşılığı ayırmıştır.

#### **Ertelenmiş vergi varlığı :**

Ertelenmiş vergi, bilanço yükümlülüğü metodu dikkate alınarak, aktif ve pasiflerin finansal raporlamada yansıtılan değerleri ile yasal vergi hesabındaki bazları arasındaki geçici farklardan oluşan vergi etkileri dikkate alınarak yansıtılmaktadır. Ertelenmiş vergi yükümlülüğü hesaplamasında çeşitli tahmin ve hükümler kullanılmaktadır. Şirket, 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle hazırlanan finansal tablolarında geçici farklar üzerinden toplam 180,058 TL ertelenmiş vergi varlığı hesaplamıştır. (31 Aralık 2012 tarihi itibariyle geçici farklar üzerinden 251,884 TL tutarında ertelenmiş vergi varlığı hesaplamıştır).

#### **Satılmaya hazır finansal varlık değer düşük karşılığı :**

Şirket finansal varlıklarında meydana gelen değer düşüklüğünün "uzun süreli" ve "önemli ölçüde" olduğuna karar vermek için belirli kriterler belirlemiştir. "Uzun süreli" kavramı Şirket tarafından 18 ay boyunca değer kaybına uğrayan finansal varlıkları temsil ederken, "önemli ölçüde" ise maliyetinden %40 değer kaybetmiş finansal varlıklardır. Her iki kriterle uyan finansal varlıklar için Şirket değer düşük karşılığı ayırmaya karar vermiştir. Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle değer düşük karşılığına uğrayan finansal varlığından doğan değerlendirme zararı gelir tablosunda yatırımlarda değer azalışları hesabına 52,659 TL olarak yansıtılmıştır (31 Aralık 2012 – 102,685 TL).

#### **Kıdem tazminatı karşılığı:**

Şirket, ilişikteki konsolide olmayan finansal tablolarda kıdem tazminatı karşılığını aktüeryal varsayımlar kullanarak hesaplamış ve kayıtlarına yansıtılmıştır.



## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi

#### *Sigorta riski*

Şirket'in sigorta poliçeleri ile ilgili ana riski gerçekleşen hasar ve iştirah ödemelerinin beklentilerin üzerinde olmasıdır. Dolayısıyla Şirket'in sigorta riskini yönetmedeki ana hedefi bu yükümlülüklerini karşılayacak yeterli sigortacılık karşılıklarının bulunduğundan emin olmaktır.

Şirket hayat ve hayat dışı branşlarda faaliyet göstermekte olup aşağıdaki branşlarda poliçe tanzim etmektedir.

- Hayat
- Sağlık (\*)
- Seyahat Sağlık (\*)
- Ferdi Kaza

(\*) Şirket, 1 Ağustos 2011 tarihinden itibaren sağlık sigorta poliçesi tanzimini zeyiller haricinde durdurmuş olup yeni poliçe tanzimi ve poliçe yenileme işlemleri ana ortaklık olan Mapfre Genel Sigorta A.Ş. tarafından gerçekleştirilmeye başlanmıştır.

Şirket'in üstlendiği sigorta riskleri şirket kapasitesini aşan durumlarda reasürans yolu ile yönetilir. Yine kriterlere paralel olarak belirlenmiş konservasyonda tutulabilecek azami risk tutarını aşan kısımlar için reasürans yöntemine başvurulur. Ferdi Kaza ve Hayat branşında sigortalı başına maksimum konservasyonlar belirlenerek aşan kısımlar için reasürans anlaşmaları yapılır. Söz konusu anlaşmaların kapsamının üzerinde sigorta talepleri ile karşılaşıldığında öncelikle kapasiteyi aşan teminat tutarının ihtiyari reasürans yolu ile reasürans teminatı altına alınması sağlanır ve bilahare sigorta teminatı verilir.

Sağlık sigortalarında ise Şirket'in reasürans politikası üstlenilen riskin belli bir oranının reasüre edilmesi şeklindedir. Zira bu branşta riskin dağılık olması sebebiyle toplam riskin paylaşılması şeklindeki yöntem tercih edilmektedir.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in faaliyet gösterdiği branşlarda verilen sigorta teminatları aşağıdaki gibidir.

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Hastalık	1,003,250	1,003,250
Seyahat sağlık	-	141,990
Ferdi kaza	459,936,928	976,969,456
<b>Hayat dışı toplam</b>	<b>460,940,178</b>	<b>978,114,696</b>
Hayat	6,571,804,516	5,924,413,346
<b>Toplam</b>	<b>7,032,744,694</b>	<b>6,902,528,042</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

#### Finansal risk yönetimi

Şirket, sahip olduğu finansal varlıkları, reasürans varlıkları ve sigortacılık yükümlülüklerinden dolayı finansal risklere maruz kalmaktadır. Özel olarak temel finansal risk, finansal varlıklardan sağlanan gelirlerin, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanmasında yetersiz kalmasıdır. Finansal riskin en önemli bileşenleri piyasa riski (kur riski, piyasa değeri faiz oranı riski, nakit akımı faiz oranı riski ve fiyat riskini içerir), kredi riski ve likidite riskidir. Şirket'in genel risk yönetimi programı, finansal piyasaların değişkenliğine ve bunun Şirket'in finansal performansı üzerindeki muhtemel olumsuz etkilerinin asgari seviyeye indirilmesine yoğunlaşmaktadır. Şirket, herhangi bir türev finansal enstrüman kullanmamaktadır. Şirket yönetimi bu riskleri aşağıda belirtildiği gibi yönetmektedir.

#### (a) Piyasa riski

##### i. Faiz riski

Şirket, değişken faiz oranlı finansal varlıkları ve yükümlülüklerinin tabi olduğu faiz oranlarının değişiminin etkisinden doğan faiz oranı riskine maruz kalmaktadır. Söz konusu risk, faiz oranına duyarlı olan varlık ve yükümlülükleri dengelemek suretiyle oluşan doğal tedbirlerle yönetilmektedir. Faiz riski, Şirket tarafından piyasa bilgilerinin incelenmesi ve uygun değerlendirme metodları vasıtasıyla yakından takip edilmektedir.

Aşağıdaki tabloda, diğer bütün değişkenlerin sabit kalması koşuluyla, Şirket'in portföyündeki satılmaya hazır finansal varlıkları oluşturan devlet tahvillerinin piyasa faiz oranında %5 değer artış/(azalışının) Şirket'in üzerindeki etkisi gösterilmektedir :

Faiz oranı artışı/(azalışı)	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
5%	(26,716)	-
-5%	26,983	-

##### ii) Kur riski

Kur riski Şirket'in ABD Doları ve Euro yabancı para borç ve varlıklara sahip olmasından ve bunların TL'ye çevrilmesi sırasında yabancı para kuru değişikliklerinden doğan kur riskinden kaynaklanmaktadır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle Şirket'in yabancı para pozisyonu aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013				
	ABD Doları	TL karşılığı	Euro	TL karşılığı	Toplam TL karşılığı
Nakit ve nakit benzeri varlıklar	9,973	21,286	70,686	207,570	228,856
Finansal varlıklar	1,883,802	4,033,786	353,944	1,042,790	5,076,576
Sigortalılık Faaliyetleri	81,351	174,197	178,077	524,650	698,847
Sigortalılara krediler	102,319	219,096	1,532	4,514	223,610
Verilen depozito ve teminatlar	-	-	-	-	-
<b>Toplam yabancı para cinsinden varlıklar</b>	<b>2,077,445</b>	<b>4,448,365</b>	<b>604,239</b>	<b>1,779,524</b>	<b>6,227,889</b>
Hayat matematik ve karpayı karşılıkları	1,992,667	4,266,898	317,891	936,569	5,203,467
Kazanılmamış primler karşılığı	-	-	-	-	-
Diğer çeşitli borçlar	-	-	-	-	-
Sigortalılık faaliyetlerinden borçlar	8,912	19,083	957	2,820	21,903
Alınan depozito ve teminatlar	60,785	129,734	2,353	6,910	136,644
<b>Toplam yabancı para cinsinden yükümlülükler</b>	<b>2,062,364</b>	<b>4,415,715</b>	<b>321,201</b>	<b>946,299</b>	<b>5,362,014</b>
<b>Net pozisyon</b>	<b>15,081</b>	<b>32,650</b>	<b>283,038</b>	<b>833,225</b>	<b>865,875</b>

	31 Aralık 2012				
	ABD Doları	TL karşılığı	Euro	TL karşılığı	Toplam TL karşılığı
Nakit ve nakit benzeri varlıklar	107,752	192,080	70,926	166,797	358,877
Finansal varlıklar	2,504,605	4,493,011	324,525	767,989	5,261,000
Sigortalılık Faaliyetleri	-	-	-	-	-
Sigortalılara krediler	85,571	153,507	154,023	364,494	518,001
Verilen depozito ve teminatlar	-	-	-	-	-
<b>Toplam yabancı para cinsinden varlıklar</b>	<b>2,697,929</b>	<b>4,838,597</b>	<b>549,474</b>	<b>1,299,281</b>	<b>6,137,877</b>
Hayat matematik ve karpayı karşılıkları	2,439,073	4,375,452	496,322	1,174,546	5,549,998
Kazanılmamış primler karşılığı	-	-	-	-	-
Diğer çeşitli borçlar	-	-	-	-	-
Sigortalılık faaliyetlerinden borçlar	3,369	6,045	848	2,008	8,052
Alınan depozito ve teminatlar	62,056	110,622	1,353	3,182	113,804
<b>Toplam yabancı para cinsinden yükümlülükler</b>	<b>2,504,499</b>	<b>4,492,119</b>	<b>498,523</b>	<b>1,179,735</b>	<b>5,671,854</b>
<b>Net pozisyon</b>	<b>193,430</b>	<b>346,478</b>	<b>50,951</b>	<b>119,545</b>	<b>466,023</b>

Aşağıdaki tabloda, diğer bütün değişkenlerin sabit kalması koşuluyla, ABD Doları ve Euro'nun TL karşısında %10'luk değer artışının/(azalışının), vergi öncesi kar seviyesinde etkisi gösterilmektedir:

31 Aralık 2013	Para birimi	Kur değer	Vergi öncesi kar üzerindeki etkisi artışı / (azalışı)
	ABD Doları	%10	3,265
		(%10)	(3,265)
	Euro	%10	83,322
		(%10)	(83,322)

31 Aralık 2012	Para birimi	Kur değer	Vergi öncesi kar üzerindeki etkisi artışı / (azalışı)
	ABD Doları	%10	34,648
		(%10)	(34,648)
	Euro	%10	11,955
		(%10)	(11,955)

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

#### iii) Fiyat riski

Şirket piyasa fiyatıyla değerlendirilen satılmaya hazır ve alım satım amaçlı finansal varlıklara sahip olduğundan fiyat riskine maruz kalmaktadır. Şirket emtea fiyat riskine maruz değildir.

Aşağıdaki tabloda, diğer bütün değişkenlerin sabit kalması koşuluyla, Şirket'in portföyündeki satılmaya hazır finansal varlıkları oluşturan hisse senetlerinin piyasa fiyatlarında %5 değer artışı/(azalışının) Şirket'in üzerindeki etkisi gösterilmektedir :

31 Aralık 2013	Piyasa fiyat artışı/(azalışı)	Varlıklar üzerindeki etki
	%5	9,479
	(%5)	(9,479)

31 Aralık 2012	Piyasa fiyat artışı/(azalışı)	Varlıklar üzerindeki etki
	%5	12,112
	(%5)	(12,112)

#### (b) Kredi riski

Kredi riski, karşılıklı ilişki içinde olan taraflardan birinin bir finansal araca ilişkin olarak yükümlülüğünü yetine getirmemesi sonucu diğer tarafın finansal açıdan zarara uğraması riskidir. Şirket, kredi riskini ilişkide bulunduğu tarafların güvenilirliğini sürekli değerlendirerek yönetmeye çalışmaktadır. Şirket kredi riskini gerekli gördüğü durumlarda teminat alarak yönetmektedir. Reasürans plasmanlarının çok büyük bölümü ise Şirket'in %99.5 oranında ortağı olan Mapfre Genel Sigorta tarafından karşılanmaktadır.

Ödenmemiş primler olması durumunda sigortalının poliçesi iptal edildiğinden Şirket vadesi geçmiş alacaklar için kredi riskine maruz kalmamaktadır.

Şirket'in diğer finansal araçları içinde yer alan finansal varlıkları ağırlıklı olarak kredi riski düşük olan bankalardaki vadeli mevduat, hisse senetlerinden oluşmaktadır.

#### (c) Likidite riski

Likidite riski bir şirketin fonlanma ihtiyaçlarını karşılayamama riskidir. Şirket likidite riskini bağlı olduğu grubun likidite risk politikalarına uyumu çerçevesinde dönemsel olarak ölçmekte ve değerlendirmektedir. Şirket'in 31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla, vade tarihlerine göre, indirgenmemiş ticari borçların ve finansal borçlarının vade dağılımları aşağıdaki gibidir:

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

31 Aralık 2013	1 yıldan az	1 yıl -5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Reasürörlere borçlar *	58,525	-	-	58,525
Acentele borçlar	73,663	-	-	73,663
Anlaşmalı kurumlara borçlar	15,073	-	-	15,073
Sigortalılara borçlar	270,688	-	-	270,688
Satıcılara borçlar	444,100	-	-	444,100
İlişkili taraflara borçlar**	166,262	-	-	166,262
<b>Toplam</b>	<b>1,028,311</b>	-	-	<b>1,028,311</b>

(\*) Şirket'in reasürörlere olan borçlarından 5,225 TL'si Mapfre Genel Sigorta A.Ş.'ye olan ilişkili taraf borcudur. Şirket'in reasürörlere olan borçlarından 53,034 TL'si Mapfre Re.'ye olan ilişkili taraf borcudur.

(\*\*) Şirket'in ilişkili taraflara olan borçlarından 7,399 TL'si Yönetim kurulu üyelerine olan ilişkili taraf borçlarıdır.

31 Aralık 2012	1 yıldan az	1 yıl -5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Reasürörlere borçlar	1,194	-	-	1,194
Acentele borçlar	35,836	-	-	35,836
Anlaşmalı kurumlara borçlar	116,933	-	-	116,933
Sigortalılara borçlar	131,906	-	-	131,906
Satıcılara borçlar*	349,116	-	-	349,116
İlişkili taraflara borçlar***	318,686	-	-	318,686
<b>Toplam</b>	<b>953,671</b>	-	-	<b>953,671</b>

(\*) Şirket'in satıcılara olan borçlarından 8,016 TL'si Mapfre Genel Sigorta A.Ş.'ye olan ilişkili taraf borcudur.

(\*\*) Şirket'in ilişkili taraflara olan borçlarından 7,399 TL'si Yönetim kurulu üyelerine olan ilişkili taraf borçlarıdır.

### Sermaye yönetimi

Sermaye yeterliliğine ilişkin düzenlemeler Hazine Müsteşarlığı'nın 1 Mart 2009 tarihli ve 27156 numaralı Resmi Gazete'de yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmeliği" çerçevesinde 6 aylık dönemler itibarıyla hesaplanmaktadır. Şirket'in sermaye yönetiminin esas amacı, Hazine Müsteşarlığı'nın gerekli gördüğü sermaye yeterliliği şartlarını yerine getirmek, Şirket'in, işletmelerin devamlılığı ilkesi çerçevesinde varlığını sürdürmek ve faaliyetlerin devamını sağlayabilmek ile Şirket ortaklarına sağladığı değeri maksimize etmektir.

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Gerekli asgari sermaye yedekleri	4,201,333	18,892,815
Sermaye yedekleri	41,676,785	50,037,816
<b>Sermaye fazlası</b>	<b>37,475,452</b>	<b>31,145,001</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 5. Bölüm bilgileri

2.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır,

### 6. Maddi varlıklar

**6.1 Dönemin tüm amortisman giderleri ile itfa ve tükenme payları:** 220,339 TL; (31 Aralık 2012 – 381,054 TL)

**6.1.1** Amortisman giderleri 89,991 TL (31 Aralık 2012 – 245,835 TL)

**6.1.2** İtfa ve tükenme payları 130,348 TL (31 Aralık 2012 – 135,219 TL)

**6.2 Amortisman hesaplama yöntemleri ile bu yöntemlerde yapılan değişikliklerin dönemin amortisman giderlerinde meydana getirdiği artış (+) veya azalış (-):** 2.5 no'lu dipnotta amortisman yöntemleri açıklanmış olup 2010 yılı ile aynı amortisman yöntemi kullanılmıştır.

### 6.3 Cari dönemde maddi duran varlık hareketleri:

**6.3.1** Satın alınan, imal veya inşa edilen maddi varlıkların maliyeti: 3,199 TL (31 Aralık 2012 – 152,675 TL)

**6.3.2** Satılan veya hurdaya ayrılan maddi varlık maliyeti 34,068 TL (31 Aralık 2012 – 1,088,778 TL)

**6.3.3** Cari dönemde ortaya çıkan değerlendirme artışları: Yoktur.

**6.3.4** Yapılmakta olan yatırımların niteliği, toplam tutarı, başlangıç ve bitiş tarihi ve tamamlama derecesi: Yoktur.

Bilanço tarihi itibarıyla maddi duran varlıklar hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak 2013	Girişler	Çıkışlar	31 Aralık 2013
<b>Maliyet:(*)</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	650,688	3,199	-	653,887
Motorlu taşıtlar	150,425	-	(34,068)	116,357
Diğer maddi varlıklar	-	-	-	-
<b>Toplam maliyet</b>	<b>801,113</b>	<b>3,199</b>	<b>(34,068)</b>	<b>770,244</b>
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	(385,356)	(66,720)	-	(452,076)
Motorlu taşıtlar	(47,644)	(23,271)	34,068	(36,847)
Diğer maddi varlıklar	-	-	-	-
<b>Toplam birikmiş amortisman</b>	<b>(433,000)</b>	<b>(89,991)</b>	<b>34,068</b>	<b>(488,923)</b>
<b>Net defter değeri</b>	<b>368,113</b>	<b>(86,792)</b>	<b>-</b>	<b>281,321</b>

(\*) Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 9,735 TL maddi varlıklara ilişkin avansı mevcuttur (31 Aralık 2012 – Yoktur.).

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 6. Maddi varlıklar (devamı)

	1 Ocak 2012	Girişler	Çıkışlar	31 Aralık 2012
<b>Maliyet:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	1,398,962	36,318	(784,592)	650,688
Motorlu taşıtlar	34,068	116,357	-	150,425
Diğer maddi varlıklar	304,186	-	(304,186)	-
<b>Toplam maliyet</b>	<b>1,737,216</b>	<b>152,675</b>	<b>(1,088,778)</b>	<b>801,113</b>
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	(928,723)	(232,260)	775,627	(385,356)
Motorlu taşıtlar	(34,069)	(13,575)	-	(47,644)
Diğer maddi varlıklar	(202,303)	-	202,303	-
<b>Toplam birikmiş amortisman</b>	<b>(1,165,095)</b>	<b>(245,835)</b>	<b>977,930</b>	<b>(433,000)</b>
<b>Net defter değeri</b>	<b>572,122</b>	<b>(93,160)</b>	<b>(110,848)</b>	<b>368,113</b>

Şirket, 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren dönemde 230,150 TL (31 Aralık 2012 – 250,169 TL) tutarında operasyonel kiralama giderini gelir tablosuna yansıtmıştır.

### 7. Yatırım amaçlı gayrimenkuller

Yoktur.

### 8. Maddi olmayan duran varlıklar

Bilanço tarihi itibarıyla maddi olmayan duran varlıklar hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak 2013	Girişler	Çıkışlar	31 Aralık 2013
<b>Maliyet:</b>				
Haklar	1,767,401	407,950	-	2,175,351
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Haklar	(1,661,767)	(130,348)	-	(1,792,115)
<b>Net defter değeri</b>	<b>105,634</b>	<b>277,602</b>	<b>-</b>	<b>383,236</b>
	1 Ocak 2012	Girişler	Çıkışlar	31 Aralık 2012
<b>Maliyet:</b>				
Haklar	1,909,089	7,266	(148,954)	1,767,401
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Haklar	(1,632,270)	(135,219)	105,722	(1,661,767)
<b>Net defter değeri</b>	<b>276,819</b>	<b>(127,953)</b>	<b>(43,232)</b>	<b>105,634</b>

### 9. İştiraklerdeki yatırımlar

Yoktur.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 10. Reasürans varlıkları

Şirket'in reasürans sözleşmeleri ile ilgili bilgilerine 2.14 no'lu dipnotta yer verilmiştir.

Şirket'in 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan reasürans işlemleriyle ilgili bilanço ve gelir tablosunda yer alan tutarları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Kazanılmamış primler karşılığı reasürör payı (Dipnot 17.15)	288,457	220,707
Muallak tazminat karşılığı reasürör payı (Dipnot 17.15)	1,284,380	305,923
Rücu gelirleri reasürör payı (Dipnot 17.15)	-	-
Matematik karşılığı reasürör payı (Dipnot 17.15)	75,641	38,626
Dengeleme karşılığı reasürör payı (Dipnot 17.15)	135,716	125,302
Reasürör şirketleri cari hesabı	410,814	598,769
<b>Toplam reasürans varlıkları</b>	<b>2,195,008</b>	<b>1,289,327</b>

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Reasürörlere devredilen primler	(972,855)	(1,260,064)
Reasürörlerden alınan komisyonlar	290,956	933,322
Ödenen tazminatlarda reasürör payı	802,021	6,992,752
Muallak hasar ve tazminat karşılığında reasürör payı	978,457	(1,146,788)
Kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı	67,750	(6,546,894)
Rücu gelirleri reasürör payı	-	-
<b>Toplam reasürans geliri</b>	<b>1,166,329</b>	<b>(1,027,672)</b>

### 11. Finansal varlıklar

#### 11.1 Kuruluşun faaliyetlerine uygun, sunulan kalemlerin alt sınıflamaları:

Finansal varlıklar	31 Aralık 2013		
	Bloke	Bloke olmayan	Toplam
<b>Şirket portföyü</b>	<b>11,976,177</b>	<b>34,480,282</b>	<b>46,456,459</b>
<i>Satılmaya hazır finansal varlıklar</i>	-	4,917,522	4,917,522
Hisse Senetleri	-	189,572	189,572
Devlet Tahvili	-	4,727,950	4,727,950
<i>Vadeli Mevduat</i>	11,976,177	29,562,760	41,538,937
<b>Riski Hayat Sigortası Sahiplerine Ait Finansal Yatırımlar</b>	<b>15,610,689</b>	<b>57,379</b>	<b>15,668,068</b>
<i>Vadeli Mevduat</i>	15,610,689	57,379	15,668,068
<b>Toplam</b>	<b>27,586,866</b>	<b>34,537,661</b>	<b>62,124,527</b>



## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 11. Finansal varlıklar (devamı)

Finansal varlıklar	31 Aralık 2012		
	Bloke	Bloke olmayan	Toplam
Şirket portföyü	13,287,749	39,451,533	52,739,282
Satılmaya hazır finansal varlıklar	-	242,231	242,231
Hisse Senetleri	-	242,231	242,231
Vadeli Mevduat	13,287,749	39,209,302	52,497,051
Riski Hayat Sigortası Sahiplerine Ait Finansal Yatırımlar	17,011,919	142,551	17,154,470
Vadeli Mevduat	17,011,919	142,551	17,154,470
<b>Toplam</b>	<b>30,299,668</b>	<b>39,594,084</b>	<b>69,893,752</b>

#### Şirket portföyü:

#### Satılmaya hazır finansal varlıklar

Satılmaya hazır finansal varlıklar hisse senetlerinden ve devlet tahvillerinden oluşmaktadır. 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren hesap dönemleri içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
1 Ocak	242,231	645,219
Dönem içi alışlar	4,742,500	-
Dönem içi satışlar, net	-	(342,224)
Rayiç değerdeki değişiklikler		
- Özsermayede kayıtlara alınanlar	(47,700)	-
- Kar zarar hesaplarında kayıtlara alınan	(19,509)	(60,764)
<b>31 Aralık</b>	<b>4,917,522</b>	<b>242,231</b>
Bloke	-	-
Bloke olmayan	4,917,522	242,231
<b>Toplam</b>	<b>4,917,522</b>	<b>242,231</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 11. Finansal varlıklar (devamı)

#### Riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal yatırımlar:

Riski hayat sigortası sahiplerine ait olan ve alım satım amaçlı finansal varlıklar vadeli mevduattan oluşmaktadır. 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren hesap dönemleri içindeki hareketler aşağıdaki gibidir:

Vadeli mevduat	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
1 Ocak	17,154,470	19,925,600
Net Değişim	(1,486,402)	(2,771,130)
<b>31 Aralık</b>	<b>15,668,068</b>	<b>17,154,470</b>

Riski hayat sigortası sahiplerine ait olan 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 15,668,068 TL (31 Aralık – 17,154,470 TL) tutarında vadeli mevduatın yıllık brüt ortalama faiz oranları TL %9.29 USD %2.95 ve EUR %3.06 olup, vade süreleri 57-186 gün arasındadır (31 Aralık 2012 – TL %8.15, USD %3.05 ve EUR %3 olup, vade süreleri 44-98 gün arasındadır).

#### Finansal varlıkların vade analizi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013						
	Vadesiz	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 Ay - 1 yıl	1 - 3 Yıl	3 Yıldan uzun	Toplam
Hisse senedi	189,572	-	-	-	-	-	189,572
Devlet Tahvili	-	-	-	-	-4,727,950	-	4,727,950
Vadeli Mevduat	-	12,715,249	44,491,756	-	-	-	57,207,005
<b>Toplam</b>	<b>189,572</b>	<b>12,715,249</b>	<b>44,491,756</b>	<b>-</b>	<b>-4,727,950</b>	<b>-</b>	<b>62,124,527</b>

	31 Aralık 2012						
	Vadesiz	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 Ay - 1 yıl	1 - 3 Yıl	3 Yıldan uzun	Toplam
Hisse senedi	242,231	-	-	-	-	-	242,231
Vadeli Mevduat	-	54,882,329	14,769,192	-	-	-	69,651,521
<b>Toplam</b>	<b>242,231</b>	<b>54,882,329</b>	<b>14,769,192</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>69,893,752</b>

Finansal varlıkların yabancı para analizi 4 (a) ii no'lu dipnotta belirtilmiştir.

**11.2 Yıl içinde ihraç edilen hisse senedi dışındaki menkul kıymetler:** Yoktur.

**11.3 Yıl içinde itfa edilen borçlanmayı temsil eden menkul kıymetler:** Yoktur.

**11.4 Bilançoda maliyet bedeli üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların borsa gerçeğe uygunlarına göre, borsa gerçeğe uygunları üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların maliyet bedellerine göre değerlerini gösteren bilgi:**

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 11. Finansal varlıklar (devamı)

#### Menkul kıymetler

	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
	Maliyet değeri	Kayıtlı Değer (Borsa rayici)	Maliyet değeri	Kayıtlı Değer (Borsa rayici)
Satılmaya hazır finansal varlıklar				
Hisse Senedi	372,006	189,572	372,006	242,231
Devlet Tahvili	4,742,500	4,727,950	-	-
<b>Toplam</b>	<b>5,114,506</b>	<b>4,917,522</b>	<b>372,006</b>	<b>242,231</b>

Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla riski hayat poliçesi sahiplerine ait kayıtlı değeri 15,668,068 TL (31 Aralık 2012 – 17,154,470 TL) tutarında vadeli mevduatı bulunmaktadır. Söz konusu vadeli mevduatların kısa vadeli olmaları nedeni ile kayıtlı değerlerinin gerçeğe uygun değerlerine yakın olduğu tahmin edilmektedir.

#### Cari olmayan finansal duran varlıklar – Bağlı ortaklıklar

Maliyet bedeliyle izlenen bağlı ortaklığın borsa rayici bulunmamaktadır.

**11.5 Menkul kıymetler ve bağlı menkul kıymetler grubu içinde yer alıp işletmenin ortakları, iştirakleri ve bağlı ortaklıklar tarafından çıkarılmış bulunan menkul kıymet tutarları ve bunları çıkaran ortaklıklar:** Yoktur.

**11.6 Finansal varlıklarda son üç yılda meydana gelen değer artışları:** Finansal duran varlıklarda son üç yılda meydana gelen değer artışı yoktur.

#### 11.7 Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Menkul değerler cüzdanı Hayat dışı dallar (nominal değerler)		
Türk Lirası	1,047,840	5,099,140
Yabancı para	205,555	164,619
	<b>1,253,395</b>	<b>5,263,759</b>

#### Finansal araçların gerçeğe uygun değeri

Rayiç değer, bilgili ve istekli taraflar arasında, piyasa koşullarına uygun olarak gerçekleşen işlemlerde, bir varlığın karşılığında el değiştirebileceği veya bir yükümlülüğün karşılanabileceği değerdir.

Şirket, finansal enstrümanların tahmini rayiç değerlerini halihazırda mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme yöntemlerini kullanarak belirlemiştir. Bununla birlikte, piyasa bilgilerini değerlendirip rayiç değerleri tahmin edebilmek, yorum ve muhakeme gerektirmektedir. Sonuç olarak burada sunulan tahminler, Şirket'in cari bir piyasa işleminde elde edebileceği miktarların göstergesi olamaz.

Şirketin gerçeğe uygun değerleriyle gösterilen finansal varlıkları aşağıdaki tabloda değerlendirme yöntemleri açısından üç ayrı kategoriye ayrılarak gösterilmiştir. "Kategori 1", teşkilatlanmış piyasalardan elde edilen gerçeğe uygun değerlere (piyasa verilerine) göre, "Kategori 2" emsal teşkil eden gerçekleşmiş işlemlere göre ve "Kategori 3" ise gelecekteki nakit akımların bugüne indirgenmiş değerlerine göre değerlendirilmekte olan finansal varlıkları temsil etmektedir.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 11. Finansal varlıklar (devamı)

	31 Aralık 2013	Kategori 1	Kategori 2	Kategori 3
Satılmaya hazır finansal varlıklar				
Hisse Senedi	189,572	189,572	-	-
Devlet Tahvili	4,727,950	4,727,950	-	-
	<b>4,917,522</b>	<b>4,917,522</b>	-	-
	31 Aralık 2012	Kategori 1	Kategori 2	Kategori 3
Satılmaya hazır finansal varlıklar				
Hisse Senedi	242,231	242,231	-	-
	<b>242,231</b>	<b>242,231</b>	-	-

### 12. Alacaklar

12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflanması:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>Cari alacaklar</b>		
<b>Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar</b>		
Sigortalılardan alacaklar	1,655,071	1,717,529
Acentelerden alacaklar	2,733	133,623
Sigorta ve reasürans şirketlerinden alacaklar	469,339	599,963
Diğer alacaklar	623,800	245,577
Şüpheli alacak karşılığı	(6,750)	(190,419)
	<b>2,744,193</b>	<b>2,506,273</b>
Sigortalılara krediler (ikrazlar)	389,472	886,834
	<b>3,133,665</b>	<b>3,393,107</b>
Diğer çeşitli alacaklar	205,458	1,805,203
	<b>3,339,123</b>	<b>5,198,310</b>
<b>Cari olmayan alacaklar</b>		
Rücu ve sovtaj alacakları	1,102,259	1,160,090
Rücu ve sovtaj alacaklar karşılığı	(1,102,259)	(1,160,090)
Acentelerden alacaklar	-	2,191
Acentelerden alacaklar karşılığı	-	(2,191)
Şüpheli diğer alacaklar	540,804	540,804
Şüpheli diğer alacaklar karşılığı	(540,804)	(540,804)
<b>Toplam</b>	<b>3,339,123</b>	<b>5,198,310</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 12. Alacaklar (devamı)

Şüpheli diğer alacaklardan kaynaklanan kanuni takipteki alacaklar karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
1 Ocak	540,804	540,804
Ek ayrılan karşılık	-	-
Serbest bırakılan karşılık	-	-
Tahsilat	-	-
<b>31 Aralık</b>	<b>540,804</b>	<b>540,804</b>

Rücu ve sovtaj alacaklar karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
1 Ocak	1,160,090	1,074,265
Ek ayrılan karşılık	172,701	438,460
Tahsilat	(230,532)	(352,635)
<b>31 Aralık</b>	<b>1,102,259</b>	<b>1,160,090</b>

Acente alacakları karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
1 Ocak	-	2,191
Ek ayrılan karşılık	-	-
Serbest bırakılan karşılık	-	-
Tahsilat	-	-
<b>31 Aralık</b>	<b>-</b>	<b>2,191</b>

Gelecek aylara ait giderlerin detayı 47 no'lu dipnotta verilmektedir.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle sigortacılık faaliyetlerinden alacakların yaşlandırması aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Vadesi geçmiş alacaklar	2,132,086	1,958,656
0-90 gün	618,857	648,036
91-180 gün	-	30,000
181-270 gün	-	30,000
271-360 gün	-	30,000
360+gün	-	-
<b>Toplam</b>	<b>2,750,943</b>	<b>2,696,692</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 12. Alacaklar (devamı)

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Vadesini 0-90 gün arası geçmiş	758,262	1,746,047
Vadesini 90-180 gün arası geçmiş	94,931	133,546
Vadesini 180-270 gün arası geçmiş	146,421	51,862
Vadesini 270-360 gün arası geçmiş	42,289	1,146
Vadesini 360'den fazla geçmiş	1,090,183	26,055
<b>Toplam</b>	<b>2,132,086</b>	<b>1,958,656</b>

Rücu ve sovtaj alacaklarının detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Rücu ve sovtaj alacakları(brüt)	1,574,656	1,646,376
Rücu ve sovtaj alacakları (reasürör payı)	(472,397)	(486,286)
<b>Rücu ve sovtaj alacakları, net</b>	<b>1,102,259</b>	<b>1,160,090</b>

### 12.2 İşletmenin ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklarla olan alacak - borç ilişkisi:

	31 Aralık 2013			
	Alacaklar		Borçlar	
	Ticari	Ticari olmayan	Ticari	Ticari olmayan
1) Ortaklar				
Mapfre Genel Sigorta A.Ş	217,480	-	14,061	-
2) Bağlı ortaklıklar				
Tıpnet Sağlık Hizmetleri ve Yönetim Danışmanlığı A.Ş. (*)	-	-	-	-
3) Diğer ilişkili taraflar				
Mapfre Re.	-	-	53,034	-
4) Yönetim kurulu	-	-	7,399	-
<b>Toplam</b>	<b>217,480</b>		<b>74,494</b>	<b>-</b>

	31 Aralık 2012			
	Alacaklar		Borçlar	
	Ticari	Ticari olmayan	Ticari	Ticari olmayan
1) Ortaklar				
Mapfre Genel Sigorta A.Ş	261,624	-	9,090	-
2) Bağlı ortaklıklar				
Tıpnet Sağlık Hizmetleri ve Yönetim Danışmanlığı A.Ş. (*)	-	-	-	-
3) Diğer ilişkili taraflar				
Mapfre Re.	-	-	-	-
4) Yönetim kurulu	-	-	7,399	-
<b>Toplam</b>	<b>261,624</b>		<b>16,489</b>	<b>-</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 12. Alacaklar (devamı)

#### 12.3 Alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların toplam tutarı:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Alınan ipotek senetleri	665,000	1,085,000
Alınan teminat mektupları	56,789	224,051
Nakit	151,525	158,079
Diğer garanti ve kefaletler	302,915	316,601
<b>Toplam</b>	<b>1,176,229</b>	<b>1,783,731</b>

#### 12.4 Yabancı paralarla temsil edilen ve kur garantisi olmayan alacak ve borçlar ile aktifte mevcut yabancı paraların ayrı ayrı tutarları ve TL'ye dönüştürme kurları:

Yabancı para cinsinden alacak ve borçlar 4 (a) ii no'lu dipnotta belirtilmiştir.

### 13. Türev finansal araçlar

Yoktur.

### 14. Nakit ve nakit benzerleri

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yıla ait nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri 2.12 no'lu dipnotta gösterilmiştir.

Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Hazine Müsteşarlığı lehine blokeli 11,976,177 TL (31 Aralık 2012 - 13,287,749 TL) tutarında vadeli mevduatı vardır.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla, bloke kredi kartlarının vade dağılımı aşağıdaki gibidir:

Vadeye kalan gün	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
0-90 gün	205,836	289,891
91-180 gün	1,331	1,729
181-270 gün	-	667
271-360 gün	-	82
<b>Toplam</b>	<b>207,167</b>	<b>292,369</b>

Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 41,332,354 TL (31 Aralık 2012 - 51,858,221 TL) tutarında vadeli mevduatının yıllık brüt faiz oranları %6 - 9.75 (31 Aralık 2012 %5.10 - 8.35) olup, vade süreleri 2-186 (31 Aralık 2012 - 2-98) gün arasındadır.

### 15. Sermaye

#### 15.1 Ortaklara yapılan dağıtımlar, kuruluşun ortaklarla, ortakların kendi iradeleri dahilinde yaptıkları işlemlerin tutarları :Yoktur.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 15. Sermaye (devamı)

#### 15.2 Yasal yedekler

Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler birinci ve ikinci tertip yasal yedekler olmak üzere ikiye ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre birinci tertip yasal yedekler, şirketin ödenmiş/çıkarılmış sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, kanuni net karın %5'i olarak ayrılır. İkinci tertip yasal yedekler ise ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %5'ini aşan dağıtılan karın %10'udur. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %50'sini geçmediği sürece sadece zararları netleştirmek için kullanılabilir, bunun dışında herhangi bir şekilde kullanılması mümkün değildir.

Yasal yedeklerin dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
1 Ocak	3,664,668	3,474,796
Kar dağıtımı esnasında ayrılan yedekler	485,349	189,872
<b>31 Aralık</b>	<b>4,150,017</b>	<b>3,664,668</b>

#### Finansal varlıkların değerlemesi:

Satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ve zararlar özsermaye içinde "Finansal Varlıkların Değerlemesi" altında takip edilmektedir. Değer düşüklüğüne uğramış finansal varlıkların değer azalışları gelir tablosunda zarar hesaplarına yansıtılır.

Finansal varlıklar değerlendirme tutarının 31 Aralık 2013 ve 2012 hesap dönemleri sonundaki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
1 Ocak	-	(315,200)
Gerçeğe uygun değer azalışındaki net değişim	(47,700)	-
Satış nedeni ile gelir tablosuna yansıtılan	-	315,200
<b>31 Aralık</b>	<b>(47,700)</b>	<b>-</b>

#### 15.3 Sermaye hareketleri

Şirket ödenmiş sermayesinin cari dönem hareketleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
1 Ocak		
Nominal sermaye	32,000,000	32,000,000
<b>Ödenmiş sermaye</b>	<b>32,000,000</b>	<b>32,000,000</b>

Şirket'in sermayesi ile ilgili detay bilgiler 2.13 no'lu dipnotta açıklanmıştır.



## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 15. Sermaye (devamı)

#### 15.4 Özel Fonlar

1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla geçerli olan "TMS 19 - Çalışanlara Sağlanan Faydalar" standardında yapılan değişiklikler doğrultusunda kıdem tazminatı karşılığı hesaplamasında ortaya çıkan 21,712 TL (Ertelenmiş vergi etkisi: 4,342 TL) tutarındaki ertelenmiş vergi etkisinden arındırılmış aktüeryal kayıp özkaynaklar altında özel fonlar hesabında muhasebeleştirilmiştir.

### 16. Diğer karşılıklar ve isteğe bağlı katılımın sermaye bileşeni

Özsermaye içerisinde yer alan diğer yedekler ile ilgili bilgi 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

### 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları

#### 17.1 Şirket'in hayat ve hayat dışı dallar için tesis etmesi gereken teminat tutarları ile varlıklar itibarıyla hayat ve hayat dışı dallara göre tesis edilmiş teminat tutarları:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Hayat dalları için tesis edilmesi gereken teminat tutarı	23,175,574	24,783,890
Hayat dalları için tesis edilen teminat tutarı (*)	25,906,103	24,901,302
Hayat dışı dallar için tesis edilmesi gereken teminat tutarı	413,551	570,080
Hayat dışı dallar için tesis edilen teminat tutarı (*)	1,253,395	5,263,759

(\*) Sigortacılık Kanunu'na istinaden çıkarılan ve 7 Ağustos 2007 tarih ve 26606 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmeliğin" 4. maddesi gereğince, sigorta şirketleri ile hayat ve ferdi kaza branşında faaliyet gösteren emeklilik şirketlerinin Minimum Garanti Fonu, asgari kuruluş sermaye miktarları toplamının üçte birinden az olamaz. Hayat dışı sigorta branşları için minimum garanti fonu sermaye yeterliliği hesaplama döneminde teminat olarak tesis edilir.

(\*\*) Hazine Müsteşarlığının 12 Eylül 2008 tarih ve 2008/39 sayılı sektör duyurusu gereği Hayat Dalı Teminat hesabı yılın ilk ve ikinci altı aylık dönemleri halinde (Haziran ve Aralık) aktüer imzalı olarak hesaplanır ve Müsteşarlığa gönderilir.

#### 17.2 Şirket'in hayat poliçe adetleri ile dönem içinde giren, ayrılan hayat ve mevcut hayat sigortalıların adet ve matematik karşılıkları (yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılık dahil) :

	Adet	Matematik karşılık (Brüt) TL
1 Ocak	99,040	19,952,744
Giriş	74,410	3,160,237
Çıkış	(74,903)	(5,341,252)
<b>31 Aralık 2013</b>	<b>98,547</b>	<b>17,771,729</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)

	Adet	Matematik karşılık (Brüt) TL
1 Ocak	110,291	23,311,936
Giriş	60,945	2,412,249
Çıkış	(72,196)	(5,771,441)
31 Aralık 2012	99,040	19,952,744

17.3 Hayat dışı sigortalara dallar itibariyle verilen sigorta teminatı tutarı: 4 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

17.4 Şirket'in kurduğu emeklilik yatırım fonları ve birim fiyatları: Yoktur.

17.5 Portföydeki katılım belgeleri ve dolaşımdaki katılım belgeleri adet ve tutarları: Yoktur.

17.6 Dönem içinde giren, ayrılan, iptal edilen ve mevcut bireysel emeklilik ve grup emeklilik katılımcılarının adetçe portföy tutarları: Yoktur.

17.7 Kar paylı hayat sigortalarında kar payının hesaplanmasında kullanılan değerlendirme yöntemleri: Şirket, riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal varlıkları alım satım amaçlı finansal varlıklar olarak sınıflandırmıştır. Söz konusu varlıklar 2.20-d no'lu dipnotta açıklandığı üzere gerçeğe uygun değer veya iskonto edilmiş maliyet yöntemi ile değerlendirilmektedir ve bilanço ile gelir tablosuna yazılan değerlendirme farkları kar payı hesaplamasında dikkate alınmıştır.

17.8 Dönem içinde yeni giren bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur.

17.9 Dönem içinde başka şirketten gelen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur.

17.10 Dönem içinde Şirket'in hayat portföyünden bireysel emekliliğe geçen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur.

17.11 Dönem içinde Şirket'in portföyünden ayrılan başka şirkete geçen veya başka şirkete geçmeyen her ikisi birlikte bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur.

17.12 Dönem içinde yeni giren hayat sigortalılarının adet ile brüt ve net prim tutarları, ferdi ve grup olarak dağılımları:

	Dönem içinde giren sigortalı adedi	Brüt Prim	Net Prim
Ferdi	341	672,246	635,192
Grup	74,069	8,923,334	8,890,224
31 Aralık 2013	74,410	9,595,580	9,525,416

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)

	Dönem içinde giren sigortalı adedi	Brüt Prim	Net Prim
Ferdi	237	281,760	220,996
Grup	60,701	7,078,716	6,258,977
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>60,938</b>	<b>7,360,476</b>	<b>6,479,973</b>

### 17.13 Dönem içinde portföyden ayrılan hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları, matematik karşılıklarının tutarlarının ferdi ve grup olarak dağılımları:

	Dönem içinde ayrılan sigortalı adedi	Matematik karşılığı
Ferdi	895	5,179,881
Grup	74,008	161,372
<b>31 Aralık 2013</b>	<b>74,903</b>	<b>5,341,253</b>

	Dönem içinde ayrılan sigortalı adedi	Matematik karşılığı
Ferdi	918	5,576,237
Grup	71,278	195,205
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>72,196</b>	<b>5,771,442</b>

### 17.14 Dönem içinde hayat sigortalılarına kar payı dağıtım oranı:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
TL	7.55%	%9.86
EUR	2.95%	%3.46
ABD Doları	2.53%	%3.62

### 17.15 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan tutarlar:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>Brüt sigortacılık teknik karşılıkları</b>		
Kazanılmamış primler karşılığı	3,060,519	2,501,498
Muallak hasar ve tazminat karşılığı	5,234,276	3,008,819
Hayat matematik karşılığı	12,128,876	13,815,602
Hayat kar payı karşılığı	5,642,853	6,137,142
Dengeleme karşılığı	533,734	422,133
<b>Toplam</b>	<b>26,600,258</b>	<b>25,885,194</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>Sigortacılık teknik karşılıklarında reasürör payları</b>		
Kazanılmamış primler karşılığı (Dipnot 10)	288,457	220,707
Muallak hasar ve tazminat karşılığı (Dipnot 10)	1,284,380	305,923
Hayat matematik karşılığı	75,641	38,626
Dengeleme karşılığı	135,716	125,302
<b>Toplam</b>	<b>1,784,194</b>	<b>690,558</b>

### Net sigortacılık teknik karşılıkları

Kazanılmamış prim karşılığı	2,772,062	2,280,791
Muallak hasar ve tazminat karşılığı	3,949,896	2,702,896
Hayat matematik karşılığı	12,053,235	13,776,976
Hayat kar payı karşılığı	5,642,853	6,137,142
Dengeleme karşılığı	398,018	296,831
<b>Toplam</b>	<b>24,816,064</b>	<b>25,194,636</b>

### Muallak hasar karşılığının 2013 yılı hesap dönemindeki hareket tablosu

	31 Aralık 2013		
	Brut	Reasürör Payı	Net
1 Ocak	3,008,819	305,923	2,702,896
Ödenen hasar (-)	8,506,820	716,954	7,789,866
Artış/Azalış			
-Cari Dönem muallak hasarlar(+)	11,715,837	1,787,090	9,928,747
-Geçmiş Dönem muallak hasarlar(-)	983,560	91,679	891,882
<b>31 Aralık 2013</b>	<b>5,234,276</b>	<b>1,284,380</b>	<b>3,949,896</b>
Gerçekleşmiş ve rapor edilmiş hasarlar	4,511,719	1,132,085	3,379,634
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	722,557	152,295	570,262
<b>31 Aralık 2013</b>	<b>5,234,276</b>	<b>1,284,380</b>	<b>3,949,896</b>

### Muallak hasar karşılığının 2012 yılı hesap dönemindeki hareket tablosu

	31 Aralık 2012		
	Brut	Reasürör Payı	Net
1 Ocak	5,950,179	1,436,001	4,514,178
Ödenen hasar (-)	10,128,552	1,080,959	9,047,593
Artış/Azalış			
-Cari Dönem muallak hasarlar(+)	8,982,902	415,788	8,567,114
-Geçmiş Dönem muallak hasarlar(-)	1,795,710	464,907	1,330,803
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>3,008,819</b>	<b>305,923</b>	<b>2,702,896</b>
Gerçekleşmiş ve rapor edilmiş hasarlar	2,532,829	250,192	2,282,637
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	475,990	55,731	420,259
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>3,008,819</b>	<b>305,923</b>	<b>2,702,896</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)

#### Kazanılmamış primler karşılığının 2013 yılı hesap dönemindeki hareket tablosu

	Brüt	Reasürör payı	31 Aralık 2013 Net
1 Ocak	2,501,498	220,707	2,280,791
Artış/(azalış)			
-Cari dönem kazanılmamış primler karşılığı	3,060,519	288,457	2,772,062
-Geçmiş yıllar kazanılmamış primler karşılığı	(2,501,498)	(220,707)	(2,280,791)
<b>31 Aralık 2013</b>	<b>3,060,519</b>	<b>288,457</b>	<b>2,772,062</b>

#### Kazanılmamış primler karşılığının 2012 yılı hesap dönemindeki hareket tablosu

	Brüt	Reasürör payı	31 Aralık 2012 Net
1 Ocak	26,660,703	6,767,601	19,893,102
Artış/(azalış)			
-Cari dönem kazanılmamış primler karşılığı	2,508,191	220,705	2,287,486
-Geçmiş yıllar kazanılmamış primler karşılığı	(26,667,396)	(6,767,599)	(19,899,797)
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>2,501,498</b>	<b>220,707</b>	<b>2,280,791</b>

#### Dengeleme karşılığı

	Brüt	Reasürör payı	31 Aralık 2013 Net
1 Ocak	422,133	125,302	296,831
Net değişim	111,601	10,414	101,187
<b>31 Aralık 2013</b>	<b>533,734</b>	<b>135,716</b>	<b>398,018</b>
	Brüt	Reasürör payı	31 Aralık 2012 Net
1 Ocak	216,895	-	216,895
Net değişim	205,238	125,302	79,936
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>422,133</b>	<b>125,302</b>	<b>296,831</b>

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla yabancı para ile ifade edilen net teknik karşılıklar 4 (a) ii no'lu dipnotta belirtilmiştir.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)

Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hasar gelişim tablosu aşağıdaki gibidir:

Kaza yılı	2005 ve öncesi	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Toplam
Nihai hasar maliyeti tahmini										
Kaza yılında	242,348	62,288	108,955	59,024	35,275	70,131	210,873	267,895	1,751,420	2,808,209
1 yıl sonra	-	-	-	17,909	2,239	30,595	61,057	53,533	-	165,333
2 yıl sonra	-	-	-	(8,033)	115	58,581	28,562	-	-	79,225
3 yıl sonra	-	-	(9,948)	1,697	51,556	25,381	-	-	-	68,686
4 yıl sonra	84,825	-	12,920	1,120	-	-	-	-	-	98,865
5 yıl sonra	-	-	134,168	8,978	-	-	-	-	-	143,146
6 yıl sonra	-	-	8,622	-	-	-	-	-	-	8,622
7 yıl sonra	7,549	-	-	-	-	-	-	-	-	7,549
<b>Hasar gelişim tablosuna istinaden toplam muallak hasar</b>	<b>334,722</b>	<b>62,288</b>	<b>254,717</b>	<b>80,695</b>	<b>89,185</b>	<b>184,688</b>	<b>300,492</b>	<b>321,428</b>	<b>1,751,420</b>	<b>3,379,635</b>
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar										569,729
Aktüeryal zincir merdiven metoduna göre ek muallak hasar										531
Tenzil edilecek rücu										-
<b>31 Aralık tarihi itibarıyla toplam muallak hasar karşılığı</b>	<b>334,722</b>	<b>62,288</b>	<b>254,717</b>	<b>80,695</b>	<b>89,185</b>	<b>184,688</b>	<b>300,492</b>	<b>321,428</b>	<b>1,751,420</b>	<b>3,949,895</b>

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

**17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)**

*Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hasar gelişim tablosu aşağıdaki gibidir:*

Kaza yılı	2005 ve öncesi	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Toplam
Nihai hasar maliyeti tahmini									
Kaza yılında	266,961	62,515	101,234	55,788	87,946	97,434	321,488	786,384	1,779,750
1 yıl sonra	-	-	-	34,905	2,846	109,260	36,505	-	183,516
2 yıl sonra	-	-	-	(8,033)	1,133	59,761	-	-	52,861
3 yıl sonra	-	-	(9,948)	1,697	48,655	-	-	-	40,404
4 yıl sonra	70,349	-	12,920	1,120	-	-	-	-	84,389
5 yıl sonra	-	-	134,168	-	-	-	-	-	134,168
6 yıl sonra	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 yıl sonra	7,549	-	-	-	-	-	-	-	7,549
<b>Hasar gelişim tablosuna istinaden toplam muallak hasar</b>	<b>344,859</b>	<b>62,515</b>	<b>238,374</b>	<b>85,477</b>	<b>140,580</b>	<b>266,455</b>	<b>357,993</b>	<b>786,384</b>	<b>2,282,637</b>
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar									363,247
Aktüeryal zincir merdiven metoduna göre ek muallak hasar									57,012
Tenzil edilecek rücu									-
<b>31 Aralık tarihi itibarıyla toplam muallak hasar karşılığı</b>	<b>344,859</b>	<b>62,515</b>	<b>238,374</b>	<b>85,478</b>	<b>140,580</b>	<b>266,456</b>	<b>357,993</b>	<b>786,384</b>	<b>2,702,896</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibariyle  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 18. Yatırım anlaşması yükümlülükleri

Yoktur.

### 19. Ticari ve diğer borçlar, ertelenmiş gelirler

Şirket'in 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle sigortacılık faaliyetlerinden borçları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Anlaşmalı kurumlara borçlar	15,073	116,933
Aracılara borçlar	73,663	35,836
Sigortalılara borçlar	270,688	131,906
<b>Toplam</b>	<b>359,424</b>	<b>284,675</b>

Şirket'in 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle reasürans faaliyetlerinden borçları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Reasürörlere borçlar (*)	58,525	1,194
<b>Toplam</b>	<b>58,525</b>	<b>1,194</b>

31 Aralık 2013 tarihi itibariyle yabancı para ile ifade edilen ticari ve diğer borçları bulunmamaktadır.

Şirket'in diğer çeşitli borçlarının 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Satıcılara borçlar (*)	444,100	349,116
Personele borçlar (**)	161,705	314,129
Diğer ilişkili taraflara borçlar (Yönetim Kurulu)	4,557	4,557
<b>Toplam</b>	<b>610,362</b>	<b>667,802</b>

Şirket'in bilanço tarihi itibariyle gelecek aylara ait gelirlerinin tamamı ertelenmiş komisyon gelirlerinden oluşmaktadır.

### 20. Borçlar

Yoktur.



## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 21. Ertelenmiş gelir vergisi

Şirket 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, finansal tabloları ile Vergi Usul Kanunu'na göre hazırlanan finansal tabloları arasındaki farklı değerlendirmelerin sonucunda ortaya çıkan geçici farklar üzerinden 180,059 TL (31 Aralık 2012 – 251,884 TL) ertelenmiş gelir varlığı hesaplamıştır.

Ertelenen vergi varlığının hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
1 Ocak, ertelenen vergi varlığı	251,884	399,767
Cari yılda satılan hisse senetlerinin geçmiş yıl ertelenmiş vergi etkisi	2,910	(78,800)
Ertelenen vergi geliri/gideri	(74,736)	(69,083)
<b>Dönem sonu – ertelenen vergi varlığı</b>	<b>180,058</b>	<b>251,884</b>

<b>Ertelenmiş vergi varlıkları/(yükümlülükleri) :</b>	<b>31 Aralık 2013</b>	<b>31 Aralık 2012</b>
Maddi varlıkların amortisman / maddi olmayan varlıkların itfa farkları	(28,528)	(12,619)
Satılmaya hazır finansal varlıkların değerlemesi	40,495	22,751
İkramiye karşılığı	70,684	118,206
Kıdem tazminatı karşılıkları	41,081	40,745
İzin Karşılığı	35,497	29,238
Diğer Karşılıklar	20,829	53,563
	<b>180,058</b>	<b>251,884</b>

### 22. Emeklilik sosyal yardım yükümlülükleri

Türk İş Kanunu'na göre, Şirket bir senesini doldurmuş olan ve Şirket'le ilişkisi kesilen veya emekli olan, hizmet yılını dolduran ve emekliliğini kazanan askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle yükümlüdür. Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş tutarı kadardır ve bu miktar 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 3,254 TL ile sınırlandırılmıştır.

1 Ocak 2014 tarihi itibarıyla kıdem tazminatı tavanı 3,438 TL'ye yükseltilmiştir.

TMS 19'a uygun olarak Şirket'in ilgili yükümlülüğünün hesaplanabilmesi için aktüeryal hesaplama gerekmektedir. Şirket 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla TMS 19'a uygun aktüeryal hesaplama sonucu 205,403 TL (31 Aralık 2012 – 203,726 TL) tutarındaki kıdem tazminatı yükümlülüğünü hesaplamış ve kayıtlarında göstermiştir.

Dönem içerisinde 22,166 TL (31 Aralık 2012 – 394,485 TL) kıdem tazminatı ödenmiştir.

Şirket, aktüeryal kazanç/kayıplarını TMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar (Değişiklik) öncesi gelir tablosunda muhasebeleştirilmekteydi. Aktüeryal kazanç/kaybın diğer kapsamlı gelir altında muhasebeleştirilmesi sonucu oluşan değişikliği Şirket hesaplarına yansıtılmaktadır.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 22. Emeklilik sosyal yardım yükümlülükleri (devamı)

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla sona eren hesap dönemleri için kıdem tazminatı karşılığının hareketi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
1 Ocak	203,726	241,244
Cari dönemde ayrılan karşılık tutarı(*)	(22,166)	(394,485)
Dönem içerisinde ödenen tutar	2,131	356,967
Aktüeryal kazanç/ kayıplar	21,712	-
<b>31 Aralık</b>	<b>205,403</b>	<b>203,726</b>

(\*) Aktüeryal kar/zarar dahildir.

Kıdem tazminatı karşılığı, çalışanların emekliliği halinde ödenmesi gereken muhtemel yükümlülüğün bugünkü değeri hesaplanarak ayrılır. Buna bağlı olarak, 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla yükümlülüğü hesaplamak için kullanılan aktüer varsayımları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
İskonto oranı	%9.70	%7.73
Tahmin edilen maaş artış oranı	%6	%5

### 23. Diğer yükümlülükler ve masraf karşılıkları

23.1 Personel sosyal güvencesiyle ilgili karşılıklar ve diğerleri: Yoktur.

#### 23.2 Diğer karşılıklar

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>Maliyet giderleri karşılığı</b>		
Komisyon karşılığı	92,956	195,075
Diğer	6,500	-
	<b>99,456</b>	<b>195,075</b>

#### 23.3 Pasifte yer almayan taahhütlerin toplam tutarı:

Verilen garanti ve kefaletler:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Yurtiçi verilen banka teminat mektupları	180,150	185,900
	<b>180,150</b>	<b>185,900</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 24. Net sigorta prim geliri

Şirket'in 31 Aralık 2013 ve 2012 hesap dönemlerine ait yazılan net sigorta primlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Hayat	11,351,234	924,610	10,426,624
Hastalık	3,256	226	3,030
Ferdi Kaza	80,219	48,020	32,199
<b>Toplam prim geliri</b>	<b>11,434,709</b>	<b>972,856</b>	<b>10,461,853</b>

	31 Aralık 2012		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Hayat	9,767,334	923,313	8,844,021
Hastalık	630,591	183,199	447,393
Ferdi Kaza	338,504	153,552	184,952
<b>Toplam prim geliri</b>	<b>10,736,429</b>	<b>1,260,064</b>	<b>9,476,366</b>

### 25. Aidat (ücret) gelirleri

Yoktur.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 26. Yatırım gelirleri

Şirket'in 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren hesap dönemlerine ait yatırım gelirlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>Teknik olmayan bölüm yatırım gelirleri</b>		
<b>Satılmaya hazır finansal varlıklar</b>		
Temettü geliri	-	-
Net satış geliri	-	-
<b>Nakit ve nakit benzerleri finansal varlıklar</b>		
Faiz geliri	-	-
Gerçekleşmemiş kar/(zarar)	-	-
<b>Kambiyo karı</b>	-	-
<b>Bağlı ortaklıklar ve müşterek yönetime tabi teşebbüslerden gelirler</b>	-	21,968
<b>Arsa arazi ve binalardan elde edilen gelirler</b>	-	-
<b>Hayat teknik bölümünden aktarılan yatırım gelirleri</b>	-	-
Faiz geliri	114,146	94,223
	<b>114,146</b>	<b>116,191</b>
<b>Teknik olmayan bölümden aktarılan yatırım gelirleri</b>		
<b>Alım satım amaçlı finansal varlıklar</b>		
Gerçekleşmemiş kar/(zarar)	-	-
Net satış geliri (zararı)	-	-
<b>Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar</b>		
Faiz geliri	-	-
<b>Nakit ve nakit benzeri finansal varlıklar</b>		
Faiz geliri	3,644,832	4,793,685
Gerçekleşmemiş kar/(zarar)	438,003	120,685
<b>Kambiyo karı</b>	67,652	32,372
	<b>4,150,487</b>	<b>4,928,742</b>
<b>Toplam</b>	<b>4,264,633</b>	<b>5,044,933</b>

### 27. Finansal varlıkların net tahakkuk gelirleri

Şirket, satılmaya hazır finansal varlıklarda hisse senetlerini takip etmekte olup ilgili finansal varlıklar hakkındaki bilgilere 11 no'lu dipnotta yer verilmektedir.

### 28. Gerçeğe uygun değer farkı gelir tablosuna yansıtılan aktifler

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Şirket alım satım amaçlı portföyde yer alan hisse senetlerinin gerçeğe uygun değer farklarından oluşan zararı bulunmamaktadır (31 Aralık 2012 – Yoktur).

### 29. Sigorta hak ve talepleri

17 no'lu sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları dipnotunda açıklanmıştır.

### 30. Yatırım anlaşması hakları

Yoktur.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibariyle  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 31. Zaruri diğer giderler

Şirket 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren hesap dönemine ait 4,771,204 TL tutarındaki faaliyet giderlerinin tümü teknik bölüm altında gösterilmiştir. Faaliyet giderlerinin detayına 32 no'lu dipnotta yer verilmektedir.

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Hayat teknik bölümüne ait faaliyet giderleri	4,182,832	462,431
Hayat dışı teknik bölüme ait faaliyet giderleri	588,371	8,415,907
	<b>4,771,203</b>	<b>8,878,338</b>

### 32. Gider çeşitleri

Faaliyet giderleri	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Personel giderleri	2,608,025	3,445,502
Net komisyon gideri	258,444	2,439,408
Genel yönetim giderleri	438,868	755,031
Satış ve pazarlama gideri	68,893	82,846
Dışarıdan sağlanan hizmet gideri	372,414	705,477
Diğer	1,024,559	1,450,074
<b>Toplam</b>	<b>4,771,203</b>	<b>8,878,338</b>

### 33. Çalışanlara sağlanan fayda giderleri

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Ücretler ve benzeri menfaatler	2,124,964	2,320,425
Sosyal yardımlar	112,398	233,203
İhbar tazminatı	-	36,994
Kıdem tazminatı	22,166	394,485
İzin tazminatı	6,739	85,335
Diğer	341,758	375,060
<b>Toplam</b>	<b>2,608,025</b>	<b>3,445,502</b>

### 34. Finansal maliyetler

34.1 Dönemin tüm finansman giderleri: Yoktur.

34.1.1 Üretim maliyetine verilenler: Yoktur.

34.1.2 Sabit varlıkların maliyetine verilenler: Yoktur.

34.1.3 Doğrudan gider yazılanlar: Yoktur.

34.2 Dönemin finansman giderlerinden ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle ilgili kısmı (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.): Yoktur.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 34. Finansal maliyetler (devamı)

#### 34.3 Ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle yapılan satış ve alışlar (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir):

Satın alınan hizmetler	31 Aralık 2013			
	Hasarda Reasürans Primi	Devreden Reasürans Primi	Sigorta Hizmeti	Çağrı Merkezi Assistans Hizmeti
Mapfre Genel Sigorta A.Ş	21,984	(20,736)	124,490	-
Mapfre Re	685,734	(906,832)	-	-
<b>31 Aralık 2013</b>	<b>707,718</b>	<b>(927,568)</b>	<b>124,490</b>	<b>-</b>

Satın alınan hizmetler	31 Aralık 2012			
	Hasarda Reasürans Primi	Devreden Reasürans Primi	Sigorta Hizmeti	Çağrı Merkezi Assistans Hizmeti
Mapfre Genel Sigorta A.Ş	6,358,702	(185,052)	111,445	-
Mapfre Re	-	(999,334)	-	-
Mapfre S.A	-	1,962	-	-
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>6,358,702</b>	<b>(1,182,424)</b>	<b>111,445</b>	<b>-</b>

#### 34.4 Ortaklar bağlı ortaklık ve iştiraklerden alınan ve bunlara ödenen faiz, kira ve benzerleri (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):

	31 Aralık 2013		
	Alınan Reasürans Komisyonu	Kira	Diğer gelir/(gider)(*)
Mapfre Genel Sigorta A.Ş	7	(166,142)	202,972
Mapfre Re	308,388	-	-
<b>31 Aralık 2013</b>	<b>308,395</b>	<b>(166,142)</b>	<b>202,972</b>

	31 Aralık 2012		
	Alınan Reasürans Komisyonu	Kira	Diğer gelir/(gider)(*)
Mapfre Genel Sigorta A.Ş	4,319	(118,245)	4,384,233
TIPNET	-	(2,800)	-
Mapfre Re	541,278	-	-
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>545,597</b>	<b>(121,045)</b>	<b>4,384,233</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihi itibariyle  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 35. Gelir vergileri

Şirket, Türkiye’de yürürlükte bulunan vergi mevzuatı ve uygulamalarına tabidir.

5520 sayılı Kurumlar Vergisi Kanunu uyarınca kurumlar vergisi, mükelleflerin bir hesap dönemi içinde elde ettikleri safi kurum kazancı üzerinden %20 oranında hesaplanır. Safi kurum kazancının tespitinde, Gelir Vergisi Kanununun ticarî kazanç hakkındaki hükümleri uygulanmaktadır.

Kurumlar vergisi matrahı, kurumların ticari kazancına indirimi kabul edilmeyen giderler ve ilave kalemlerin eklenmesi ile istisnalar (iştirak kazançları istisnası, yatırım indirimi istisnası, gayrimenkul satış kazancı istisnası vb.) ve indirimlerin (ar-ge indirimi gibi) dikkate alınması sonucu hesaplanmaktadır. Kurumlar vergisi beyannamesi hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın birinci gününden 25’inci günü akşamına kadar bağlı bulunulan vergi dairesine beyan edilerek aynı ayın 30’uncu günü sonuna kadar ödenir.

Kurumlar vergisi mükellefleri üçer aylık dönemler itibariyle yukarıda açıklandığı şekilde hesaplanan vergi matrahları üzerinden %20 oranında hesapladıkları geçici vergi tutarını, ilgili dönemi izleyen ikinci ayın 14’üncü gününe kadar beyan edip 17’inci günü akşamına kadar öderler. Yıl içinde ödenen geçici vergiler ile yıl içinde tevkifat yoluyla ödenen vergilerin toplamı kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanan kurumlar vergisinden mahsup edilir. Mahsup sonrasında iadesi gereken bir vergi tutarı olması durumunda, söz konusu tutar nakden iade alınabileceği gibi talep edilmesi halinde kurumun diğer vergi borçlarına da mahsup edilebilir.

Türkiye’de kurumlar vergisi mükellefi olanlara yapılan kar payları (temettüler) hariç olmak üzere, kar payı ödemeleri üzeri %15 oranında stopaja tabidir. Karın sermayeye ilavesi, kar dağıtımı sayılmaz ve stopaja tabi değildir.

Zamanaşımı süresi beş yıldır. Beş yıllık süre verginin doğduğu takvim yılını takip eden yılın başından başlayarak hesaplanır. Söz konusu süre içerisinde vergi incelemesine yetkilendirilmiş olanlarca tam ya da sınırlı vergi incelemesi yapılabilir.

Kurumlar vergisi beyannamesinde yer alan zararlar beş yıldan fazla nakledilmemek şartıyla ilgili dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, cari yıla ilişkin kurum zararı, geçmiş yıl karlarından mahsup edilemez.

Kurumlar Vergisi kanununun 5, maddesi 1-e bendi kapsamında bir işletme aktifinde 2 yıldan uzun süre tuttuğu hisse senedi kazançları için %75 oranında kurumlar vergisinden muaftır.

Şirket’in Kasım 2007’de yayımlanan “Transfer Fiyatlandırması Yoluyla Örtülü Kazanç Dağıtımı Hakkında Genel Tebliğ” (Seri no:1) kapsamında gerekli olan raporlamaları kurumlar vergisi beyannamesi verilmesi süresine kadar hazırlaması gerekmektedir. Şirket, söz konusu çalışmaları tamamlamıştır.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle peşin ödenen vergi ve vergi karşılığı tutarı aşağıda sunulmuştur:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Ödenecek vergi karşılığı	(754,082)	(1,129,433)
Net komisyon gideri	738,020	1,023,492
Genel yönetim giderleri	80,659	82,787
<b>Toplam</b>	<b>64,597</b>	<b>(23,154)</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

**31 Aralık 2013 tarihi itibariyle  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### 35. Gelir vergileri (devamı)

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren hesap dönemleri itibariyle gelir tablosunda yansıtılan vergi gider karşılığının analizi aşağıda sunulmuştur:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Vergi öncesi kar	3,967,499	5,755,326
Ertelenmiş vergi geliri/Gideri	74,736	69,083
	4,042,235	5,824,409
Kurumlar Vergisi oranı	20%	20%
Hesaplanan vergi gideri	(808,447)	(1,164,882)
Üzerinden vergi geliri hesaplanmamış yasal zararın etkisi	-	-
Vergiye konu olmayan giderlerin etkisi	(20,371)	(33,635)
<b>Cari vergi gideri, ertelenmiş vergi geliri netlenmiş olarak</b>	<b>(828,818)</b>	<b>(1,198,516)</b>

### 36. Net kur değişim gelirleri

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Hayat branşı kambiyo karları	1,143,213	231,047
Hayat branşı kambiyo zararları	(71,633)	(615,371)
Diğer işlemler kambiyo karı	67,652	32,372
Diğer işlemler kambiyo zararları	(33,252)	(50,861)
<b>Toplam</b>	<b>1,105,980</b>	<b>(402,813)</b>

### 37. Hisse başına kazanç

#### 37.1 Adi ve imtiyazlı hisse senetleri için ayrı ayrı gösterilmek koşuluyla, hisse başına kâr ve kâr payı oranları:

Hisse başına kazanç, net dönem karının Şirket hisselerinin dönem içindeki ağırlıklı ortalama pay adedine bölünmesiyle hesaplanmaktadır. Hesaplama aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Net cari dönem karı	3,213,417	4,625,893
Beheri 10 TL nominal değerli hisselerin ağırlıklı ortalama adedi	3,200,000	3,200,000
Hisse başına kar/zarar (TL)	1.00	1.45

### 38. Hisse başı kar payı

Hisse başına kar payı, yıl içinde ödenen temettünün Şirket hisselerinin dönem içindeki ağırlıklı ortalama pay adedine bölünmesiyle hesaplanmaktadır. Şirket 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle 2012 yılı karından 4,140,544 TL ve geçmiş yıl karlarından 7,340,250 TL olmak üzere toplam 11,480,794 TL kar dağıtımında bulunmuştur.



## **Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**

**31 Aralık 2013 tarihi itibariyle  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)**

### **39. Faaliyetlerden yaratılan nakit**

Faaliyetlerden yaratılan net nakit Nakit Akım Tablosunda belirtilmiştir.

### **40. Hisse senedine dönüştürülebilir tahvil**

Yoktur.

### **41. Paraya çevrilebilir imtiyazlı hisse senetleri**

Yoktur.

### **42. Riskler**

Şirket aleyhine açılan hasar davalarının toplam tutarı 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle 1,187,024 TL'dir. (31 Aralık 2012 – 1,078,082 TL) Şirket aleyhine açılan iş davası tutarı 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle 205,921 TL'dir. (31 Aralık 2012 – 291,030 TL)

Söz konusu aleyhte açılan davalar için gerekli karşılık tutarları, ilişikteki finansal tablolarda ilgili karşılık hesaplarında dikkate alınmıştır.

### **43. Taahhütler**

23.3 ve 45.2 no'lu dipnotta belirtilmiştir.

### **44. İşletme birleşmeleri**

Yoktur.

### **45. İlişkili taraflarla işlemler**

**45.1 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklardan alacaklar nedeniyle ayrılan şüpheli alacak tutarları ve bunların borçları:** Yoktur.

**45.2 Şirket ile dolaylı sermaye ve yönetim ilişkisine sahip iştiraklere ve bağlı ortaklıkların dökümü, iştirakler ve bağlı ortaklıklar hesabında yer alan ortaklıkların isimleri ve iştirak yer ve oran ve tutarları, söz konusu ortaklıkların düzenlenen en son finansal tablolarında yer alan dönem karı veya zararı, net dönem karı veya zararı ile bu finansal tabloların ait olduğu dönem, Kurulumuz standartlarına göre hazırlanıp hazırlanmadığı, bağımsız denetime tabi tutulup tutulmadığı ve bağımsız denetim raporunun olumlu, olumsuz ve şartlı olmak üzere hangi türde düzenlendiği:**

Şirket'in bağlı ortaklığı olan Tasfiye Halinde Tıpnet Sağlık Hizm. Ve Yön. Danışmanlığı A.Ş'nin tasfiye işlemleri 19 Aralık 2012 tarihinde tescil edilmiş ve 25 Aralık 2012 tarih 8222 sayılı Ticaret Sicil Gazetesinde ilan edilerek sonlandırılmıştır.

**45.3 İştirakler ve bağlı ortaklıklarda içsel kaynaklardan yapılan sermaye arttırımı nedeniyle elde edilen bedelsiz hisse senedi tutarları:** Yoktur.

**45.4 Taşınmazlar üzerinde sahip olunan aynı haklar ve bunların değerleri:** Yoktur.

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 45. İlişkili taraflarla işlemler (devamı)

45.5 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklar lehine verilen garanti, taahhüt, kefalet, avans, ciro gibi yükümlülüklerin tutarı: Yoktur.

### 46. Bilanço tarihinden sonra ortaya çıkan olaylar

Şirket, 2013/22 nolu Yönetim Kurulu Kararı'na istinaden 20,000,000 TL'lik sermaye azaltımına ilişkin 20 Aralık 2013 tarihinde Hazine Müsteşarlığına başvuruda bulunmuştur.

### 47. Diğer

47.1 Finansal tablolardaki "diğer" ibaresini taşıyan hesap kalemlerinden dahil olduğu grubun toplam tutarının %20'sini veya bilanço aktif toplamının %5'ini aşan kalemlerin ad ve tutarları:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
<b>a) Diğer çeşitli alacaklar:</b>		
Satıcı avansları	201,393	88,152
Protokole bağlı avanslar	-	1,700,136
Diğer alacaklar	4,065	16,915
<b>Toplam</b>	<b>205,458</b>	<b>1,805,203</b>
<b>b) Gelecek aylara ait giderler:</b>		
Ertelenmiş komisyon giderleri	1,162,295	241,582
Diğer giderler ve gelir tahakkukları	91,566	98,918
<b>Toplam</b>	<b>1,253,861</b>	<b>340,500</b>
<b>c) Diğer çeşitli borçlar:</b>		
Satıcılara borçlar	229,342	50,070
Davalık borçlar	214,758	299,046
<b>Toplam</b>	<b>444,100</b>	<b>349,116</b>
<b>d) Diğer teknik karşılıklar:</b>		
Dengeleme karşılığı	398,018	296,831
<b>Toplam</b>	<b>398,018</b>	<b>296,831</b>
<b>e) Gelecek aylara ait gelirler:</b>		
Ertelenmiş komisyon gelirleri	98,310	76,221
<b>Toplam</b>	<b>98,310</b>	<b>76,221</b>
<b>f) Diğer çeşitli kısa vadeli yükümlülükler:</b>		
İzin karşılığı	177,484	146,192
<b>Toplam</b>	<b>177,484</b>	<b>146,192</b>

## Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi

31 Aralık 2013 tarihi itibariyle  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 47. Diğer (devamı)

47.2 “Diğer alacaklar” ile “Diğer kısa veya uzun vadeli borçlar” hesap kalemi içinde bulunan ve bilanço aktif toplamının yüzde birini aşan, personelden alacaklar ile personele borçlar tutarlarının ayrı ayrı toplamları: Yoktur.

47.3 Nazım hesaplarda takip edilen rücu alacaklarına ilişkin tutarlar:

Yoktur.

47.4 Önceki döneme ilişkin gelir ve giderler ile önceki döneme ait gider ve zararların tutarlarını ve kaynakları gösteren açıklayıcı not: Yoktur.

### 47.5 Yer alması gereken diğer notlar

#### *Dönemin reeskont ve karşılık giderleri:*

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Personel izin karşılığı	(31,292)	80,041
Kıdem tazminatı karşılığı (Dipnot 22)	20,035	37,518
BSMV reeskont karşılığı	(30,406)	6,262
Şüpheli alacak karşılığı (Dipnot 12.1)	172,701	(438,460)
Personel tazminat gider karşılığı	85,109	(99,830)
Konusu kalmayan Karşılıklar	-	(38,988)
Kurumlar vergisi karşılığı	(754,082)	(1,129,433)
<b>Toplam teknik olmayan karşılıklar</b>	<b>(537,935)</b>	<b>(1,582,890)</b>
Kazanılmamış primler karşılığı	(491,271)	17,612,311
Muallak hasar ve tazminat karşılığı	(1,247,000)	1,850,269
Hayat matematik karşılığı	2,218,030	3,133,233
Diğer teknik karşılıklar (dengeleme karşılığı)	(101,187)	(79,936)
<b>Toplam teknik karşılıklar</b>	<b>378,572</b>	<b>22,515,877</b>

### 47.6 Kar dağıtım tablosu

Şirket 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle vergi sonrası 3,213,417 TL kar elde etmiştir. (31 Aralık 2012 - 4,625,893 TL). Şirket kar dağıtım tablolarını yıl sonları itibariyle hazırlamaktadır.